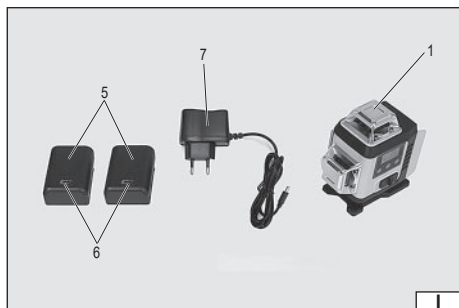


- PL LASER LINIOWY ZIELONY 4D Z AKCESORIAMI  
EN LINE GREEN LASER 4D WITH ACCESSORIES  
DE GRÜNE LINIENLASER 4D MIT ZUBEHÖR  
RU ЛАЗЕРНЫЙ УРОВЕНЬ ЗЕЛЕНЫЙ ЛИНЕЙНЫЙ 4D С АКСССУАРАМИ  
UA ЛАЗЕРНИЙ РІВЕНЬ ЗЕЛЕНИЙ ЛІНІЙНИЙ 4D З ПРИЛАДДЯМ  
LT ŽALIAS 4D LINIJINIS LAZERIS SU PRIEDAIS  
LV 4D LĪNĒRAIS LĀZERS ZAĻŠ AR PIEDĒRUMIEM  
CZ LASER ZELENÝ LINIOVÝ 4D S PŘÍSLUŠENSTVÍM  
SK LÍNIOVÝ ZELENÝ 4D LASER S PŘÍSLUŠENSTVOM  
HU ZÖLD VONALLÉZER 4D TARTOZÉKOKKAL  
RO NIVELĂ CU LASER VERDE 4D CU ACCESORII  
ES NIVEL LÁSER DE LÍNEA VERDE 4D CON ACCESORIOS  
FR NIVEAU LASER 4D À LIGNE VERTE AVEC ACCESSOIRES  
IT LIVELLA LASER LINEARE 4D VERDE CON ACCESSORI  
NL GROEN 4D LIJNLASER MET ACCESSOIRES  
GR ΛΕΙΪΖΕΡ ΓΡΑΜΜΙΚΟ 4D ΠΡΑΣΙΝΗΣ ΔΕΣΜΗΣ ΜΕ ΑΞΕΣΟΥΑΡ  
BG ЗЕЛЕН ЛИНЕЕН ЛАЗЕРЕН НИВЕЛИР 4D С АКССОАРИ  
PT LASER COM LINHA VERDE 4D COM ACESSÓRIOS  
HR LINIJSKI ZELENI LASER 4D S DODATNOM OPREMOM  
AR ليزر الخط الأخضر رباعي الأبعاد مع الملحقات







### PL

1. wskaźnik laserowy
2. blokada
3. wyświetlacz
4. panel sterujący
5. akumulator
6. gniazdo ładowania
7. ładowarka

### EN

1. laser pointer
2. lock
3. display
4. control panel
5. battery
6. charging socket
7. charger

### DE

1. Laserpointer
2. Blockade
3. Anzeige
4. Bedienfeld
5. Batterie
6. Ladebuchse
7. Ladegerät

### RU

1. лазерная указка
2. блокада
3. дисплей
4. панель управления
5. аккумулятор
6. гнездо для зарядки
7. зарядное устройство

### UA

1. лазерна указка
2. блокада
3. дисплей
4. панель управління
5. акумулятор
6. гніздо для зарядки
7. зарядний пристрій

### LT

1. lazerinis rodyklė
2. blokada
3. ekranas
4. valdymo pultas
5. baterija
6. įkrovimo lizdas
7. įkroviklis

### LV

1. lāzera rādītājs
2. blokāde
3. displejs
4. vadības panelis
5. akumulators
6. uzlādes ligzda
7. lādētājs

### CZ

1. laserové ukazovátko
2. blokada
3. displej
4. ovládací panel
5. baterie
6. nabíjecí zásuvka
7. nabíječka

### SK

1. laserové ukazovátko
2. blokada
3. displej
4. ovládací panel
5. batéria
6. nabíjacia zásuvka
7. nabíjačka

### HU

1. lézermutató
2. blokkád
3. kijelző
4. vezérlőpult
5. akkumulátor
6. töltő aljzat
7. töltő

### RO

1. indicator laser
2. blocaj
3. afișaj
4. panou de control
5. baterie
6. priză de încarcare
7. încărcător

### ES

1. puntero láser
2. bloqueo
3. mostrar
4. panel de control
5. batería
6. toma de carga
7. cargador

### FR

1. pointeur laser
2. blocus
3. affichage
4. panneau de commande
5. batterie
6. prise de charge
7. chargeur

### IT

1. puntatore laser
2. blocco
3. visualizzazione
4. pannello di controllo
5. batteria
6. presa di ricarica
7. caricabatterie

### NL

1. laseraanwijzer
2. blokkade
3. weergeven
4. bedieningspaneel
5. batterij
6. oplaad aansluiting
7. oplader

### GR

1. δείκτης λέιζερ
2. αποκλεισμός
3. εμφάνιση
4. πίνακας ελέγχου
5. μπαταρία
6. υποδοχή φόρτισης
7. φορτιστής

### BG

1. лазерна показалка
2. блокада
3. дисплей
4. контролен панел
5. батерия
6. букса за зареждане
7. зарядно устройство

### PT

1. ponteiro laser
2. bloqueio
3. ecrã
4. painel de controlo
5. bateria recarregável
6. tomada de carregamento
7. carregador

### HR

1. laserski pokazivač
2. blokada
3. prikaz
4. upravljačka ploča
5. baterija
6. utičnica za punjenje
7. punjač

### AR

1. مؤشر الليزر
2. الحصار
3. عرض
4. لوحة التحكم
5. البطارية
6. مقبس الشحن
7. شاحن



Przeczytać instrukcję  
Read the operating instruction  
Bedienungsanleitung durchgelesen  
Прочитать инструкцию  
Прочитать инструкцію  
Perskaityti instrukciją  
Jálasa instrukciju  
Přečteť návod k použití  
Prečítať návod k obsluhu  
Olvasni utasítást  
Citești instrucțiunile  
Lea la instrucción  
Lisez la notice d'utilisation  
Leggere il manuale d'uso  
Lees de instructies  
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης  
Прочетете ръководството  
Ler as presentes instruções  
Prečitajte priručnik  
قرا الإرشاد

## 3.7 V

Napiecie znamionowe  
Operating voltage  
Nennspannung  
Номинальное напряжение  
Номинална напруга  
Nominali įtampa  
Nomināls spriegums  
Jmenovité napětí  
Menovité napätie  
Névleges feszültség  
Tensiunea nominală  
Tensión nominal  
Tension nominale  
Tensione nominale  
Nominale spanning  
Овоцадсткі тэст  
Номинално напрежение  
Tensão nominal  
Nazivni napon  
نومال دوجیل

## Li-ion

Rodzaj akumulatora  
Battery type  
Art des Akkumulators  
Вид аккумулятора  
Вид акумулатора  
Akumulatoriaus tipas  
Akumulatora veids  
Typ akumulatoru  
Druh akumulátora  
Az akkumulátor típusa  
Genul acumulatorului  
Tipo de acumulador  
Type de batterie  
Tipo di batteria  
Type accu  
Είδος μπαταρίας  
Тип на батерията  
Tipo de batería  
Vrsta akumulatora  
نوع بطارية ليثيوم



Ten symbol informuje o zakazie umieszczenia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевій владі або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumulatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdėrimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie kartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant neigiamas žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie kartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant neigiamas žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Noredami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdėrimo būdus, susisiekiate su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbolis informė par aizieglumų izmest elektrisko u elektronisko iekartu atkritumus (tostarp baterijas u akumulatorus) kopė ar citiem atkritumim. Noliototas iekartas ir jėsavėc atseviški u jėnodod savakėšanas punktė ir mėrki ndrodošinėt atkritumu otrėizejė pėrstrėdi u reģeneracijū, lai ierobėžotu to apjomu u samazinātu dabas resursu izmantošanas lėmeni. Elektriskajās u elektroniskajās iekartās ietveto bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu u izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtējā vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu otrėizejās izmantošanas u reģenerācijas, tostarp nolietoto iekartu pėrstrėdes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām otrėizejās pėrstrėdes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pėrdavēja.



Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využití přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákeze vyhazovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a znižuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrožovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (köztük között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtse és hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentésére érdekében adja le a megfelelő gyűjtőhelyen újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található felhasználás ösveszélyes ellenőrzetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizarea și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a un fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en teruggewinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en teruggewinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστείλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωση του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на тиква отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домкинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяване, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de recolha para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A libertação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contacte a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatore) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i oporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والأكتر مع الراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان تدويرها واستعادتها، لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المضبوط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً لصحة الإنسان ويسبب تغيرات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. لمزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

## CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Laser liniowy pozwala na wyświetlanie linii świetlnych na powierzchniach. Ułatwia to wiele prac np. remontowych lub budowlanych. Zasilanie bateryjne znacznie ułatwia zastosowanie produktu w terenie. Zielony promień lasera łatwiej dostrzec, zwłaszcza w silnym świetle słonecznym, niż czerwony promień. Przed rozpoczęciem posługiwania się przyrządem należy zapoznać się z treścią całej instrukcji obsługi, a następnie przestrzegać jej zaleceń.

UWAGA! Produkt nie jest przyrządem pomiarowym w rozumieniu ustawy „Prawo o miarach”.

## WYPOSAŻENIE

Produkt jest dostarczany w stanie kompletnym i nie wymaga montażu. Wraz z produktem są dostarczane: dwa akumulatory i ładowarka USB typ C oraz zestaw akcesoriów (pilot, uchwyt ścienny, mocowanie do uchwyty, adapter do statywu, podstawka obrotowa, płytką metalowa, platforma regulowana góra-dół).

## PARAMETRY TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		18007
Rodzaj akumulatora		Li-Ion
Napięcie znamionowe akumulatora	[V d.c.]	3,7
Pojemność akumulatora	[mAh]	3000
Energia akumulatora	[Wh]	11,1
Laser		
- Klasa		2
- Długość fali	[nm]	515
- Moc lasera	[mW]	≤ 1
- Dokładność lasera	[mm/m]	± 3/10
Zakres samoregulacji	[°]	± 3
Zasięg roboczy	[m]	25
Stopień ochrony		IP22
Temperatura pracy	[°C]	-10 ~ +50
Masa (z akumulatorem)	[kg]	0,57
Wymiary	[mm]	120 x 80 x 140
Rozmiar gwintu statywu		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Ładowarka		
- Napięcie wejściowe	[V~]	110 - 240
- Częstotliwość sieci	[Hz]	50 / 60
- Napięcie znamionowe	[V d.c.]	5
- Prąd wyjściowy	[A]	2

## ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

Światło laserowe stanowi zagrożenie dla wzroku. Nie należy wpatrywać się w wiązkę laserową. Nie należy kierować wiązki laserowej w kierunku ludzi lub zwierząt. Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz nie należy pozwolić na obsługę produktu przez dzieci. Nie rozbierać produktu oraz modułu laserowego. Nie dokonywać samodzielnych przeróbek, nie modyfikować urządzenia. Nie wiercić żadnych otworów w obudowie urządzenia. Nie pracować produktem w atmosferze wybuchowej lub pobliżu źródeł ognia. Nie zanurzać produktu w wodzie lub w innej cieczy. Wilgotność względna w miejscu pracy nie może być większa niż 85% bez kondensacji pary wodnej. Nie narażać produktu na działanie wysokiej temperatury. Na przykład w zamkniętym wnętrzu samochodu. Nie narażać produktu na wstrząsy i/lub uderzenia. Nie przechowywać produktu razem z innymi narzędziami. Produkt transportować wyłączony z zablokowanym wskaźnikiem laserowym. Do zasilania urządzenia wykorzystywać tylko dostarczony wraz z nim akumulator. Zabronione jest stosowanie innych akumulatorów. Zabronione jest przerabianie gniazda i/lub akumulatora celem dopasowania do siebie. Akumulator należy ładować tylko za pomocą ładowarki dostarczonej wraz z produktem. Nie pozostawiać produktu podłączonego do źródła zasilania bez opieki. Podczas przechowywania produktu należy odłączyć akumulator od urządzenia.

### Instrukcje bezpieczeństwa ładowania akumulatora

Uwaga! Przed rozpoczęciem ładowania upewnić się, czy korpus ładowarki, przewód i wtyczka nie są popękane i uszkodzone. Zabrania się używania niesprawnej lub uszkodzonej ładowarki! Do ładowania akumulatorów wolno używać jedynie ładowarki

dostarczonej w zestawie. Używanie innej ładowarki może spowodować powstanie pożaru lub zniszczenie produktu. Ładowanie akumulatora może odbywać się jedynie w pomieszczeniu zamkniętym, suchym i zabezpieczonym przed dostępem osób niepowołanych, a zwłaszcza dzieci. Nie wolno używać ładowarki bez stałego dozoru osoby dorosłej! W razie konieczności opuszczenia pomieszczenia, w której odbywa się ładowanie, należy odłączyć ładowarkę od zasilania przez wyjęcie jej wtyczki z gniazda sieci elektrycznej. W przypadku wydobywania się z ładowarki dymu, podejrzanego zapachu itp. należy natychmiast wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda sieci elektrycznej!

Akumulatory typu Li-Ion (litowo-jonowe) nie wykazują tzw. "efektu pamięciowego", co pozwala je doładowywać w dowolnym momencie. Zalecane jest jednak rozładowanie akumulatora podczas normalnej pracy, a następnie naładowanie do pełnej pojemności. Jeżeli ze względu na charakter pracy nie jest możliwe za każdym razem takie potraktowanie akumulatora, to należy to zrobić przynajmniej co kilka, kilkanaście cykli pracy. W żadnym wypadku nie wolno rozładowywać akumulatorów zawierając elektrody, gdyż powoduje to nieodwracalne uszkodzenia! Nie wolno także sprawdzać stanu naładowania akumulatora, przez zwieranie elektrod i sprawdzanie iskrzenia.

#### *Przechowywanie akumulatora*

Aby wydłużyć czas życia akumulatora należy zapewnić właściwe warunki przechowywania. Akumulator wytrzymuje około 500 cykli „ładowanie - rozładowanie”. Akumulator należy przechowywać w zakresie temperatur od 0 do 30 stopni Celsjusza, przy względnej wilgotności powietrza 50%. Aby przechowywać akumulator przez dłuższy czas, należy go naładować do ok. 70% pojemności. W przypadku dłuższego przechowywania należy okresowo, raz w roku naładować akumulator. Nie należy doprowadzać do nadmiernego rozładowania akumulatora, gdyż skraca to jego żywotność i może spowodować nieodwracalne uszkodzenie. W trakcie przechowywania akumulator będzie się stopniowo rozładowywał, ze względu na upływność. Proces samoistnego rozładowania zależy od temperatury przechowywania, im wyższa temperatura, tym szybszy proces rozładowania. W przypadku niewłaściwego przechowywania akumulatorów może dojść do wycieku elektrolitu. W przypadku wycieku należy zabezpieczyć wyciek za pomocą środka neutralizującego, w przypadku kontaktu elektrolitu z oczami, należy obficie przemyć oczy wodą, a następnie niezwłocznie skontaktować z pomocą lekarskiej. Zabronione jest korzystanie z narzędzia z uszkodzonym akumulatorem. W przypadku całkowitego zużycia akumulatora należy go oddać do specjalistycznego punktu zajmującego się utylizacją tego typu odpadów.

#### *Transport akumulatorów*

Akumulatory litowo-jonowe wg. przepisów prawnych są traktowane jak materiały niebezpieczne. Użytkownik narzędzia może transportować urządzenie z akumulatorem oraz same akumulatory drogą lądową. Nie muszą być wtedy spełnione dodatkowe warunki. W przypadku zlecenia transportu osobom trzecim (na przykład wysyłka za pomocą firmy kurierskiej) należy postępować zgodnie z przepisami dotyczącymi transportu materiałów niebezpiecznych. Przed wysyłką należy skontaktować się w tej sprawie z osobą o odpowiednich kwalifikacjach. Zabronione jest transportowanie uszkodzonych akumulatorów. Należy także przestrzegać przepisów krajowych dotyczących transportu materiałów niebezpiecznych.

## **OBŚLUGA PRODUKTU**

#### *Montaż akumulatora (II)*

Akumulator wsunąć w gniazdo zasilania. Upewnić się, że akumulator nie wysunie się podczas pracy. Zabronione jest użytkowanie innych akumulatorów o innym napięciu znamionowym i nie pasujących do gniazda akumulatora urządzenia.

#### *Ładowanie akumulatora*

Akumulator przed użyciem należy naładować. W tym celu należy zamontować akumulator w urządzeniu, poprzez wsunięcie go do gniazda zasilania. Podłączyć wtyczkę ładowarki do gniazda sieci elektrycznej, a następnie do gniazda w akumulatorze. Podczas ładowania kontrolka na ładowarce świeci się światłem czerwonym, a po jego zakończeniu świeci się światłem zielonym. Po zakończeniu ładowania należy niezwłocznie odłączyć ładowarkę od źródła zasilania, a następnie odłączyć kabel od akumulatora.

#### *Uruchomienie i wyłączenie (III)*

Uruchomienie wskaźnika laserowego następuje po przesunięciu blokady w kierunku symbolu zamkniętej kłódki. Urządzenie automatycznie włączy tryb samoczynnego poziomowania.

W celu wyświetlenia poziomej linii lasera, należy lekko nacisnąć przycisk dotykowy oznaczony symbolem „—”, który znajduje się na panelu sterującym. Poziomica laserowa umożliwia wyświetlanie poziomej linii sufitu lub podłogi. Kolejne naciśnięcie przycisku „—”, pozwala na przełączanie pomiędzy trybem sufitu i trybem podłogi, w zależności od potrzeb.

W celu wyświetlenia pionowej linii lasera, należy nacisnąć przycisk dotykowy oznaczony symbolem „I”, który znajduje się na panelu sterującym. Kolejne naciśnięcie przycisku „I”, pozwala na przełączanie pomiędzy trybami linii pionowych, w zależności od potrzeb.

Urządzenie posiada możliwość regulacji jasności wyświetlanych linii laserowych. Aby zwiększyć jasność linii lub włączyć tryb migotania linii, nacisnąć przycisk dotykowy oznaczony symbolem „\*\*”.

Wyłączenie wskaźnika laserowego, następuje po przesunięciu blokady w kierunku symbolu otwartej kłódki.

#### *Samoczynne poziomowanie wskaźnika laserowego*

W celu aktywowania trybu samopoziomowania wskaźnika laserowego, przesunąć blokadę w kierunku symbolu zamkniętej kłódki.

Jeżeli produkt będzie wychylony pod kątem mieszczącym się w zakresie samoregulacji, nastąpi samoczynne wypoziomowanie wyświetlanych linii. Laser automatycznie dostosuje się do wyświetlania prostej linii poziomej lub pionowej. Jeśli zostanie umieszczony na powierzchni o nachyleniu większym niż 3 stopnie, wiązka lasera będzie szybko migać (ok. 3 razy na sekundę), co oznacza, że urządzenie jest wychylone o kąt większy niż zakres regulacji i w takim przypadku samoczynne poziomowanie nie będzie możliwe. Należy wtedy zmienić położenie urządzenia tak, aby wyświetlane linie przestały migać. Aby to skorygować, należy przesunąć urządzenie na płaską powierzchnię lub wyregulować powierzchnię, aż wiązka lasera przestanie migać.

Uwaga! Samoczynnego poziomowania wskaźnika laserowego można użyć tylko wtedy, gdy podstawa lasera będzie skierowana w dół. Każde inne położenie produktu będzie sygnalizowane jako przekroczenie zakresu samoregulacji.

#### *Tryb ręczny*

Tryb ręczny jest przydatny w momencie gdy urządzenie musi być pochylone. W trybie ręcznym promień lasera jest emitowany przy wyłączonym trybie samoregulacji. W tym celu, po przesunięciu blokady w kierunku symbolu zamkniętej kłódki, należy nacisnąć i przytrzymać (przez ok. 2 sekundy) przycisk dotykowy oznaczony symbolem wiązki laserowej <sup>\*\*</sup>. Uruchomienie trybu ręcznego zostanie potwierdzone sygnałem dźwiękowym. Wskaźnik laserowy wyłączy tryb samopoziomowania. Aby wyłączyć tryb ręczny, należy nacisnąć i przytrzymać (przez ok. 2 sekundy) przycisk dotykowy oznaczony symbolem wiązki laserowej <sup>\*\*</sup>.

#### *Wyświetlacz*

Wskaźnik laserowy jest wyposażony w wyświetlacz, który wskazuje poziom naładowania akumulatora.

#### *Zdalne sterowanie*

Do zestawu jest dołączony pilot umożliwiający zdalne sterowanie wskaźnikiem laserowym. Przyciski pilota pozwalają na zmianę rodzaju wiązek laserowych i wybór trybów opisanych w instrukcji powyżej.

#### *Montaż urządzenia*

Podstawa produktu została wyposażona w gwintowany otwór, który umożliwia montaż produktu na statywie (dostępnym osobno) lub na podstawie obrotowej, która jest dostarczona wraz z urządzeniem. W przypadku wykorzystania podstawki, należy wkręcić do oporu śrubę mocowania w otwór w podstawie lasera (V). W przypadku mocowania produktu na statywie, należy zapoznać się z informacjami dołączonymi do statywu.

Uchwyt produktu został wyposażony w magnesy, dzięki którym uchwyt można przyczepić do powierzchni ferromagnetycznych (VI). W przypadku potrzeby montażu urządzenia na powierzchni niemetalowej, takiej jak beton, płyta gipsowo-kartonowa lub drewno, można użyć dołączonej do zestawu płytki metalowej. Płytkę należy przymocować do powierzchni za pomocą śrub lub kleju, a następnie umieścić na niej wskaźnik laserowy za pomocą wbudowanych magnesów (VII).

Do zestawu jest także dołączona platforma regulowana góra-dół, aby umieścić wskaźnik laserowy ponad powierzchnią płaską (podłogą) i wyświetlać wiązki lasera na różnych wysokościach (VIII).

#### *Zastosowanie urządzenia*

W przypadku wykorzystania urządzenia na zewnątrz lub w obecności silnego źródła światła, np. słonecznego, zasięg pracy oraz widoczność linii laserowych może być zmniejszona. Przykładowe zastosowanie produktu pokazano na ilustracjach.

## **KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE PRODUKTU**

Produkt po skończonej pracy należy przetrzeć miękką, lekko wilgotną tkaniną aby oczyścić urządzenie z ewentualnych zanieczyszczeń powstałych podczas pracy. Nie należy produktu zanurzać w wodzie. Nie stosować do czyszczenia rozpuszczalników, środków żrących, alkoholu, benzyny lub środków ściernych. Produkt przechowywać w miejscu suchym i zacienionym, zapewniającym dobrą wentylację. Miejsce przechowywania powinno być niedostępne dla dzieci i osób nieupoważnionych do obsługi urządzenia. Warunki w miejscu przechowywania powinny być takie same jak w przypadku warunków pracy. Wymontować akumulator z urządzenia na czas długotrwałego przechowywania produktu.

## PRODUCT CHARACTERISTICS

The line laser allows you to project light lines on surfaces. This facilitates many works, e.g. renovation or construction. Battery power significantly facilitates the use of the product in the field. The green laser beam is easier to see, especially in strong sunlight, than the red beam. Before starting to use the device, read the entire user manual and then follow its recommendations.

NOTE! The product is not a measuring instrument within the meaning of the „Measures Law“.

## EQUIPMENT

The product is delivered complete and does not require assembly. The product comes with: two batteries and a USB Type C charger and a set of accessories (remote control, wall mount, mount, tripod adapter, swivel base, metal plate, up-down adjustable platform).

## TECHNICAL PARAMETERS

Parameter	Unit of measurement	Value
Catalogue number		18007
Battery type		Li-Ion
Battery nominal voltage	[V d.c.]	3,7
Battery capacity	[mAh]	3000
Battery power	[Wh]	11,1
Laser		
- Class		2
- Wavelength	[nm]	515
- Laser power	[mW]	≤ 1
- Laser accuracy	[mm/m]	± 3/10
Scope of self-regulation	[°]	± 3
Working range	[m]	25
Degree of protection		IP22
Operating temperature	[°C]	-10 ~ +50
Weight (with battery)	[kg]	0,57
Dimensions	[mm]	120 x 80 x 140
Tripod thread size		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Charger		
- Input voltage	[V~]	110 - 240
- Network frequency	[Hz]	50 / 60
- Rated voltage	[V d.c.]	5
- Output current	[A]	2

## SAFETY RECOMMENDATIONS

Laser light is a hazard to the eyes. Do not stare into the laser beam. Do not point the laser beam at people or animals. Keep the product out of the reach of children and do not allow children to operate the product. Do not disassemble the product or the laser module. Do not make any modifications to the device. Do not drill any holes in the device housing. Do not use the product in an explosive atmosphere or near sources of fire. Do not immerse the product in water or other liquids. The relative humidity in the work area must not exceed 85% without condensation. Do not expose the product to high temperatures. For example, in a closed car interior. Do not expose the product to shocks and/or impacts. Do not store the product together with other tools. Transport the product switched off and with the laser pointer blocked. Use only the battery supplied with the device to power the device. The use of other batteries is prohibited. It is prohibited to modify the socket and/or battery to fit yourself. Only charge the battery using the charger supplied with the product. Do not leave the product connected to a power source unattended. When storing the product, disconnect the battery from the device.

### *Battery Charging Safety Instructions*

Attention! Before starting charging, make sure that the charger body, cable and plug are not cracked or damaged. It is forbidden to use a faulty or damaged charger! Only the charger supplied in the set may be used to charge batteries. Using another charger may cause a fire or destroy the product. The battery may only be charged in a closed, dry room protected from access by unauthorized persons, especially children. The charger must not be used without constant adult supervision! If it is necessary to leave the room where charging is taking place, disconnect the charger from the power supply by unplugging it from the power outlet. If

smoke, a suspicious smell, etc. is emitted from the charger, the charger plug must be removed from the power outlet immediately! Li-Ion (lithium-ion) batteries do not exhibit the so-called „memory effect“, which allows them to be recharged at any time. However, it is recommended to discharge the battery during normal operation and then charge it to full capacity. If, due to the nature of the work, it is not possible to treat the battery in this way every time, then it should be done at least every few or a dozen cycles of operation. In no case should batteries be discharged by short-circuiting the electrodes, as this causes irreversible damage! The battery charge status should also not be checked by short-circuiting the electrodes and checking for sparking.

#### *Battery storage*

To extend the battery life, ensure proper storage conditions. The battery can withstand about 500 charge-discharge cycles. The battery should be stored in a temperature range of 0 to 30 degrees Celsius, with a relative humidity of 50%. To store the battery for a longer period of time, it should be charged to about 70% of its capacity. In the case of longer storage, the battery should be charged periodically, once a year. Do not over-discharge the battery, as this will shorten its life and may cause irreversible damage. During storage, the battery will gradually discharge due to leakage. The process of self-discharge depends on the storage temperature, the higher the temperature, the faster the discharge process. If the batteries are not stored properly, electrolyte may leak. In the event of a leak, secure the leak with a neutralizing agent, in the event of contact of the electrolyte with the eyes, rinse the eyes thoroughly with water and then seek immediate medical attention. It is forbidden to use a tool with a damaged battery. When the battery is completely worn out, it should be taken to a specialist waste disposal facility.

#### *Battery transportation*

Lithium-ion batteries are considered hazardous materials by law. The user of the tool can transport the device with the battery and the batteries themselves by land. No additional conditions need to be met. If transport is commissioned to third parties (e.g. shipping by courier), the regulations for the transport of hazardous materials must be followed. Before shipping, contact a person with appropriate qualifications. It is prohibited to transport damaged batteries. National regulations for the transport of hazardous materials must also be observed.

## PRODUCT SERVICE

#### *Battery installation (II)*

Insert the battery into the power socket. Make sure that the battery does not slide out during operation. It is prohibited to use other batteries with a different nominal voltage and that do not fit the battery socket of the device.

#### *Battery charging*

The battery must be charged before use. To do this, install the battery in the device by inserting it into the power socket. Connect the charger plug to the mains socket and then to the socket in the battery. During charging, the indicator light on the charger will be red, and when charging is complete, it will be green. After charging is complete, immediately disconnect the charger from the power source and then disconnect the cable from the battery.

#### *Start-up and shutdown (III)*

The laser pointer is activated by sliding the lock towards the closed padlock symbol. The device will automatically turn on the self-leveling mode.

To display a horizontal laser line, lightly press the touch button marked with the symbol „—“, which is located on the control panel. The laser level allows you to display a horizontal line of the ceiling or floor. Pressing the „—“ button again allows you to switch between ceiling mode and floor mode, depending on your needs.

To display a vertical laser line, press the touch button marked with the „|“ symbol, which is located on the control panel. Pressing the „|“ button again allows you to switch between vertical line modes, depending on your needs.

The device has the ability to adjust the brightness of the displayed laser lines. To increase the brightness of the lines or to enable the line flicker mode, press the touch button marked with the „\*\*“ symbol.

To turn off the laser pointer, slide the lock towards the open padlock symbol.

#### *Self-leveling laser pointer*

To activate the self-leveling mode of the laser pointer, slide the lock towards the closed padlock symbol. If the product is tilted at an angle within the self-adjustment range, the projected lines will self-level. The laser will automatically adjust to project a straight horizontal or vertical line. If it is placed on a surface with an inclination of more than 3 degrees, the laser beam will flash quickly (approx. 3 times per second), which means that the device is tilted at an angle greater than the adjustment range and self-leveling will not be possible. In this case, the device should be repositioned so that the projected lines stop flashing. To correct this, move the device to a flat surface or adjust the surface until the laser beam stops flashing.

Note! The self-leveling of the laser pointer can only be used when the laser base is pointing down. Any other position of the product will be signaled as exceeding the self-leveling range.

#### *Manual mode*

Manual mode is useful when the device needs to be tilted. In manual mode, the laser beam is emitted when the self-leveling mode

is switched off. To do this, after sliding the lock towards the closed padlock symbol, press and hold (for approx. 2 seconds) the touch button marked with the laser beam symbol „\*“. The activation of manual mode will be confirmed by an audible signal. The laser pointer will switch off the self-levelling mode. To switch off manual mode, press and hold (for approx. 2 seconds) the touch button marked with the laser beam symbol „\*“.

#### *Display*

The laser pointer is equipped with a display that indicates the battery charge level.

#### *Remote control*

The set includes a remote control that allows you to remotely control the laser pointer. The remote control buttons allow you to change the type of laser beams and select the modes described in the instructions above.

#### *Device assembly*

The base of the product is equipped with a threaded hole that allows the product to be mounted on a tripod (available separately) or on the swivel base that is supplied with the device. When using a stand, screw the mounting screw into the hole in the laser base (V) as far as it will go. When mounting the product on a tripod, refer to the information supplied with the tripod.

The product holder is equipped with magnets, thanks to which the holder can be attached to ferromagnetic surfaces (VI).

If you need to mount the device on a non-metal surface such as concrete, drywall, or wood, you can use the included metal plate. Attach the plate to the surface with screws or glue, and then place the laser pointer on the plate using the built-in magnets (VII). The set also includes an up and down adjustable platform to place the laser pointer above a flat surface (floor) and project the laser beams at different heights (VIII).

#### *Application of the device*

When using the device outdoors or in the presence of a strong light source, such as sunlight, the operating range and visibility of the laser lines may be reduced. An example of the use of the product is shown in the illustrations.

### **PRODUCT MAINTENANCE AND STORAGE**

After use, wipe the product with a soft, slightly damp cloth to clean the device of any dirt that may have occurred during use. Do not immerse the product in water. Do not use solvents, corrosive agents, alcohol, gasoline or abrasive agents for cleaning. Store the product in a dry and shaded place that provides good ventilation. The storage location should be inaccessible to children and people not authorized to operate the device. The conditions in the storage location should be the same as the operating conditions. Remove the battery from the device during long-term storage of the product.

## PRODUKTMERKMALE

Mit einem Linienlaser können Sie Lichtlinien auf Oberflächen darstellen. Dies erleichtert viele Arbeiten, z. B. Renovierung oder Bau. Der Batteriebetrieb erleichtert den Einsatz des Produkts im Feld erheblich. Der grüne Laserstrahl ist insbesondere bei starker Sonneneinstrahlung besser zu erkennen als der rote Laserstrahl. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die gesamte Bedienungsanleitung durch und befolgen Sie deren Empfehlungen.

AUFMERKSAMKEIT! Das Produkt ist kein Messgerät im Sinne des „Maßgesetzes“.

## AUSRÜSTUNG

Das Produkt wird komplett geliefert und erfordert keine Montage. Im Lieferumfang des Produkts sind enthalten: zwei Akkus und ein USB-Typ-C-Ladegerät sowie ein Satz Zubehör (Fernbedienung, Wandhalterung, Halterung für den Halter, Stativadapter, Drehständer, Metalplatte, nach oben und unten verstellbare Plattform).

## TECHNISCHE PARAMETER

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalognummer		18007
Akku-Typ		Li-Ion
Nennspannung der Batterie	[V d.c.]	3,7
Batteriekapazität	[mAh]	3000
Batterieenergie	[Wh]	11,1
Laser		
- Klasse		2
- Wellenlänge	[nm]	515
- Laserleistung	[mW]	≤ 1
- Lasergenauigkeit	[mm/m]	± 3/10
Umfang der Selbstregulierung	[°]	± 3
Arbeitsbereich	[m]	25
Schutzart		IP22
Betriebstemperatur	[°C]	-10 ~ +50
Gewicht (mit Batterie)	[kg]	0,57
Abmessungen	[mm]	120 x 80 x 140
Stativgewindegröße		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Ladegerät		
- Eingangsspannung	[V~]	110 - 240
- Netzfrequenz	[Hz]	50 / 60
- Nennspannung	[V d.c.]	5
- Ausgangsstrom	[A]	2

## SICHERHEITSEMPFEHLUNGEN

Laserlicht stellt eine Gefahr für das Sehvermögen dar. Blicken Sie nicht in den Laserstrahl. Richten Sie den Laserstrahl nicht auf Menschen oder Tiere. Das Produkt sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden und Kinder dürfen das Produkt nicht bedienen. Zerlegen Sie das Produkt und das Lasermodul nicht. Nehmen Sie keine Veränderungen vor und modifizieren Sie das Gerät nicht selbst. Bohren Sie keine Löcher in das Gerätegehäuse. Arbeiten Sie mit dem Produkt nicht in explosionsfähiger Atmosphäre oder in der Nähe von Feuerquellen. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Die relative Luftfeuchtigkeit am Arbeitsplatz darf ohne Kondensation 85 % nicht überschreiten. Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen aus. Zum Beispiel im geschlossenen Innenraum eines Autos. Setzen Sie das Produkt keinen Stößen und/oder Stößen aus. Lagern Sie das Produkt nicht zusammen mit anderen Werkzeugen. Transportieren Sie das Produkt ausgeschaltet und mit verriegeltem Laserpointer. Verwenden Sie zur Stromversorgung des Geräts ausschließlich den mitgelieferten Akku. Die Verwendung anderer Batterien ist verboten. Es ist verboten, den Sockel und/oder die Batterie so zu modifizieren, dass sie darauf passen. Der Akku darf nur mit dem mitgelieferten Ladegerät aufgeladen werden. Lassen Sie das an eine Stromquelle angeschlossene Produkt nicht unbeaufsichtigt. Trennen Sie beim Lagern des Produkts den Akku vom Gerät.

### *Sicherheitshinweise zum Laden des Akkus*

Aufmerksamkeit! Stellen Sie vor dem Laden sicher, dass das Ladegerätgehäuse, das Kabel und der Stecker keine Risse oder Beschädigungen aufweisen. Es ist verboten, ein defektes oder beschädigtes Ladegerät zu verwenden! Zum Laden der Akkus darf

ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät verwendet werden. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts kann zu einem Brand oder einer Beschädigung des Produkts führen. Der Akku darf nur in einem geschlossenen, trockenen Raum geladen werden, der vor dem Zugriff Unbefugter, insbesondere Kinder, geschützt ist. Benutzen Sie das Ladegerät nicht ohne ständige Aufsicht eines Erwachsenen! Wenn Sie den Raum verlassen müssen, in dem der Ladevorgang stattfindet, trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen. Wenn Rauch, ein verdächtiger Geruch usw. aus dem Ladegerät austreten, ziehen Sie sofort den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose!

Li-Ion-Akkus (Lithium-Ionen) verfügen nicht über das sogenannte „Memory-Effekt“, der ein jederzeitiges Nachfüllen ermöglicht. Es empfiehlt sich jedoch, den Akku im Normalbetrieb zu entladen und anschließend wieder vollständig aufzuladen. Wenn es aufgrund der Art der Arbeit nicht möglich ist, die Batterie jedes Mal auf diese Weise zu behandeln, sollte dies mindestens alle paar bis zehn Arbeitszyklen erfolgen. Entladen Sie die Batterien auf keinen Fall durch einen Kurzschluss der Elektroden, da dies zu irreversiblen Schäden führt! Sie dürfen den Ladezustand der Batterie auch nicht durch Kurzschließen der Elektroden oder Prüfen auf Funkenbildung prüfen.

#### *Batteriespeicher*

Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, müssen geeignete Lagerbedingungen gewährleistet sein. Der Akku hält etwa 500 Lade-Entlade-Zyklen. Der Akku sollte in einem Temperaturbereich von 0 bis 30 Grad Celsius und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 50 % gelagert werden. Um den Akku über einen längeren Zeitraum aufzubewahren, laden Sie ihn auf ca. 70 % seiner Kapazität auf. Bei längerer Lagerung sollte der Akku regelmäßig einmal im Jahr aufgeladen werden. Entladen Sie den Akku nicht zu stark, da dies seine Lebensdauer verkürzt und zu irreversiblen Schäden führen kann. Während der Lagerung entlädt sich der Akku aufgrund des Ablaufs allmählich. Der Prozess der Selbstentladung hängt von der Lagertemperatur ab, je höher die Temperatur, desto schneller erfolgt der Entladungsprozess. Bei unsachgemäßer Lagerung von Batterien kann Elektrolyt austreten. Im Falle eines Lecks schützen Sie das Leck mit einem Neutralisierungsmittel; wenn der Elektrolyt mit Ihren Augen in Berührung kommt, spülen Sie Ihre Augen gründlich mit Wasser aus und suchen Sie dann sofort einen Arzt auf. Es ist verboten, das Gerät mit einem beschädigten Akku zu verwenden. Ist der Akku völlig erschöpft, muss er zu einer Fachmüllentsorgungsstelle gebracht werden.

#### *Batterietransport*

Lithium-Ionen-Batterien gem. Gemäß den gesetzlichen Bestimmungen gelten sie als Gefahrstoffe. Der Benutzer des Werkzeugs kann das Gerät mit Akku und die Akkus selbst auf dem Landweg transportieren. Weitere Voraussetzungen müssen nicht erfüllt sein. Wenn Sie den Transport an Dritte vergeben (z. B. den Versand über ein Kurierunternehmen), müssen Sie die Vorschriften zum Transport gefährlicher Güter beachten. Bitte wenden Sie sich vor dem Versand diesbezüglich an eine entsprechend qualifizierte Person. Der Transport beschädigter Batterien ist verboten. Darüber hinaus sind die nationalen Vorschriften zum Transport gefährlicher Güter zu beachten.

## **HANDHABUNG DES PRODUKTS**

#### *Batterieinstallation (I)*

Stecken Sie den Akku in die Steckdose. Achten Sie darauf, dass der Akku während des Betriebs nicht herausrutscht. Es ist verboten, andere Akkus mit einer anderen Nennspannung zu verwenden, die nicht in den Akkuanschluss des Geräts passen.

#### *Batterieladung*

Der Akku muss vor der Verwendung aufgeladen werden. Installieren Sie dazu den Akku im Gerät, indem Sie ihn in die Steckdose stecken. Verbinden Sie den Stecker des Ladegeräts mit der Netzsteckdose und dann mit der Batteriebuchse. Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte am Ladegerät rot und nach Abschluss des Ladevorgangs grün. Nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Ladegerät sofort von der Stromquelle und trennen Sie dann das Kabel vom Akku.

#### *An- und Abfahren (III)*

Der Laserpointer wird aktiviert, indem das Schloss in Richtung des geschlossenen Vorhängeschloss-Symbols bewegt wird. Das Gerät aktiviert automatisch den Selbstnivellierungsmodus.

Um eine horizontale Laserlinie anzuzeigen, drücken Sie leicht die mit dem „-“ Symbol gekennzeichnete Touch-Taste auf dem Bedienfeld. Mit einer Laserebene können Sie eine horizontale Linie an der Decke oder dem Boden anzeigen. Durch erneutes Drücken der „-“ Taste können Sie je nach Bedarf zwischen Deckenmodus und Bodenmodus wechseln.

Um eine vertikale Laserlinie anzuzeigen, drücken Sie die mit dem „I“-Symbol gekennzeichnete Touch-Taste auf dem Bedienfeld. Durch erneutes Drücken der „I“-Taste können Sie je nach Bedarf zwischen den vertikalen Linienmodi wechseln.

Das Gerät verfügt über die Möglichkeit, die Helligkeit der angezeigten Laserlinien anzupassen. Um die Linienhelligkeit zu erhöhen oder den Linienflimmermodus zu aktivieren, drücken Sie die mit „\*\*“ gekennzeichnete Touch-Taste.

Der Laserpointer wird ausgeschaltet, indem das Schloss in Richtung des offenen Vorhängeschloss-Symbols bewegt wird.

#### *Selbstnivellierender Laserpointer*

Um den Selbstnivellierungsmodus des Laserpointers zu aktivieren, schieben Sie die Verriegelung in Richtung des geschlossenen Vorhängeschloss-Symbols. Wenn das Produkt in einem Winkel innerhalb des selbststellenden Bereichs geneigt wird, werden die angezeigten Linien automatisch nivelliert. Der Laser stellt sich automatisch so ein, dass eine gerade horizontale oder vertikale

Linie angezeigt wird. Wenn es auf einer Oberfläche mit einer Neigung von mehr als 3 Grad platziert wird, blinkt der Laserstrahl schnell (ca. 3 Mal pro Sekunde), was bedeutet, dass das Gerät in einem Winkel geneigt ist, der größer als der Einstellbereich und in diesem Fall selbst ist -Eine Nivellierung ist nicht möglich. Anschließend sollten Sie die Position des Geräts ändern, damit die angezeigten Linien nicht mehr blinken. Um dies zu beheben, stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche oder justieren Sie die Fläche, bis der Laserstrahl nicht mehr blinkt.

Aufmerksamkeit! Der selbstnivellierende Laserpointer kann nur verwendet werden, wenn die Basis des Lasers nach unten zeigt. Jede andere Position des Produkts wird als Überschreitung des Selbstregulierungsbereichs gemeldet.

#### *Manueller Modus*

Der manuelle Modus ist nützlich, wenn das Gerät geneigt werden muss. Im manuellen Modus wird der Laserstrahl bei deaktiviertem Selbstregulierungsmodus ausgesendet. Dazu müssen Sie, nachdem Sie das Schloss in Richtung des geschlossenen Vorhängeschloss-Symbols bewegt haben, die mit dem Laserstrahl-Symbol „\*\*“ gekennzeichnete Touch-Taste gedrückt halten (ca. 2 Sekunden). Der Start des manuellen Modus wird durch ein akustisches Signal bestätigt. Der Laserpointer schaltet den Selbstnivellierungsmodus aus. Um den manuellen Modus zu deaktivieren, halten Sie die mit dem Laserstrahlsymbol „\*\*“ gekennzeichnete Touch-Taste gedrückt (ca. 2 Sekunden).

#### *Anzeige*

Der Laserpointer ist mit einer Anzeige ausgestattet, die den Ladezustand des Akkus anzeigt.

#### *Fernbedienung*

Im Set ist eine Fernbedienung enthalten, mit der Sie den Laserpointer fernsteuern können. Mit den Tasten der Fernbedienung können Sie die Art der Laserstrahlen ändern und die im obigen Handbuch beschriebenen Modi auswählen.

#### *Installation des Geräts*

Die Basis des Produkts ist mit einem Gewindeloch ausgestattet, das die Montage des Produkts auf einem Stativ (separat erhältlich) oder auf einem Drehsockel ermöglicht, der mit dem Gerät geliefert wird. Wenn Sie einen Ständer verwenden, schrauben Sie die Befestigungsschraube bis zum Anschlag in das Loch in der Laserbasis (V). Wenn Sie das Produkt auf einem Stativ montieren, beachten Sie bitte die dem Stativ beiliegenden Informationen.

Der Produkthalter ist mit Magneten ausgestattet, wodurch der Halter an ferromagnetischen Oberflächen (VI) befestigt werden kann.

Wenn Sie das Gerät auf einer nichtmetallischen Oberfläche wie Beton, Gipskarton oder Holz montieren müssen, können Sie die im Kit enthaltene Metallplatte verwenden. Befestigen Sie die Platte mit Schrauben oder Kleber an der Oberfläche und platzieren Sie dann den Laserpointer mithilfe der eingebauten Magnete (VII) darauf.

Das Set enthält außerdem eine nach oben und unten verstellbare Plattform, um den Laserpointer über einer ebenen Fläche (Boden) zu platzieren und Laserstrahlen in verschiedenen Höhen anzuzeigen (VIII).

#### *Anwendung des Gerätes*

Wenn das Gerät im Freien oder in der Nähe einer starken Lichtquelle, z. B. Sonnenlicht, verwendet wird, kann die Reichweite und Sichtbarkeit der Laserlinien eingeschränkt sein. Anwendungsbeispiele der Produkte sind in den Abbildungen dargestellt.

## **PRODUKTWARTUNG UND LAGERUNG**

Nach Abschluss der Arbeiten sollte das Produkt mit einem weichen, leicht feuchten Tuch abgewischt werden, um das Gerät von eventuell während des Betriebs entstehenden Verschmutzungen zu befreien. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser. Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel, Ätzmittel, Alkohol, Benzin oder Scheuermittel. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, schattigen Ort mit guter Belüftung. Der Aufbewahrungsort sollte für Kinder und Personen, die das Gerät nicht bedienen dürfen, unzugänglich sein. Die Lagerbedingungen sollten mit den Arbeitsbedingungen übereinstimmen. Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, um das Produkt langfristig aufzubewahren.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

Линейный лазер позволяет отображать световые линии на поверхностях. Это облегчает многие работы, например, ремонт или строительство. Питание от аккумулятора значительно облегчает использование изделия в полевых условиях. Зеленый лазерный луч легче увидеть, особенно при ярком солнечном свете, чем красный лазерный луч. Перед использованием устройства прочтите всю инструкцию по эксплуатации и следуйте ее рекомендациям.

**ВНИМАНИЕ!** Изделие не является средством измерения в понимании «Закона о мерах».

## ОБОРУДОВАНИЕ

Изделие поставляется в полной комплектации и не требует сборки. В комплект поставки входят: два аккумулятора и зарядное устройство USB Type C, а также набор аксессуаров (пульт дистанционного управления, настенное крепление, крепление для держателя, адаптер для штатива, поворотная подставка, металлическая пластина, регулируемая вверх-вниз платформа).

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Параметр	Единица измерения	Ценить
Каталожный номер		18007
Тип батареи		Литий-ионный
Номинальное напряжение батареи	[В постоянного тока]	3,7
Емкость аккумулятора	[мАч]	3000
Энергия аккумулятора	[Чт]	11,1
Лазер		
- Сорт		2
- Длина волны	[нм]	515
- Мощность лазера	[мВт]	≤ 1
- Лазерная точность	[М/мм]	± 3/10
Сфера саморегулирования	[°]	±3
Рабочий диапазон	[М]	25
Степень защиты		IP22
Рабочая температура	[°C]	-10 ~ +50
Вес (с аккумулятором)	[кг]	0,57
Размеры	[мм]	120 x 80 x 140
Размер резьбы штатива		1/4-20 UNC (6,35 мм)
Зарядное устройство		
- Входное напряжение	[В~]	110 - 240
- Частота сети	[Гц]	50/60
- Номинальное напряжение	[В постоянного тока]	5
- Выходной ток	[И]	2

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Лазерный свет представляет угрозу для зрения. Не смотрите на лазерный луч. Не направляйте лазерный луч на людей или животных. Изделие следует хранить в недоступном для детей месте и не разрешать детям пользоваться изделием. Не разбирайте изделие и лазерный модуль. Не вносите никаких изменений и не модифицируйте устройство самостоятельно. Не сверлите отверстия в корпусе устройства. Не работайте с изделием во взрывоопасной атмосфере или вблизи источников огня. Не погружайте изделие в воду или любую другую жидкость. Относительная влажность на рабочем месте не должна превышать 85 % без образования конденсата. Не подвергайте изделие воздействию высоких температур. Например, в закрытом салоне автомобиля. Не подвергайте изделие ударам и/или ударам. Не храните изделие вместе с другими инструментами. Транспортируйте изделие выключенным и с заблокированной лазерной указкой. Для питания устройства используйте только аккумулятор, входящий в комплект поставки. Использование других батареек запрещено. Запрещается модифицировать розетку и/или батарею под них. Аккумулятор следует заряжать только с помощью зарядного устройства, поставляемого в комплекте с изделием. Не оставляйте изделие, подключенное к источнику питания, без присмотра. При хранении изделия отключите аккумулятор от устройства.

### Инструкции по безопасности при зарядке аккумулятора

Внимание! Перед зарядкой убедитесь, что корпус зарядного устройства, кабель и вилка не имеют трещин и поврежде-

ний. Запрещается использовать неисправное или поврежденное зарядное устройство! Для зарядки аккумуляторов можно использовать только прилагаемое зарядное устройство. Использование другого зарядного устройства может привести к возгоранию или повреждению изделия. Заряжать аккумулятор можно только в закрытом сухом помещении, защищенном от доступа посторонних лиц, особенно детей. Не используйте зарядное устройство без постоянного присмотра взрослых! Если вам необходимо покинуть помещение, где происходит зарядка, отключите зарядное устройство от электросети, вынув его вилку из электрической розетки. Если из зарядного устройства исходит дым, подозрительный запах и т.п., немедленно выньте вилку зарядного устройства из электрической розетки!

Li-Ion (литий-ионные) аккумуляторы не имеют так называемого «эффект памяти», позволяющий пополнить их в любой момент. Однако рекомендуется разрядить батарею во время нормальной работы, а затем зарядить ее до полной емкости. Если в силу характера работы нет возможности каждый раз обращаться с аккумулятором таким образом, это следует делать хотя бы каждые несколько-десяток рабочих циклов. Ни при каких обстоятельствах нельзя разряжать аккумуляторы путем замыкания электродов, так как это приведет к необратимым повреждениям! Также нельзя проверять заряд аккумулятора путем короткого замыкания электродов или проверки на искрение.

#### *Хранение батареи*

Чтобы продлить срок службы аккумулятора, необходимо обеспечить надлежащие условия хранения. Аккумулятор выдерживает около 500 циклов зарядки-разрядки. Аккумулятор следует хранить при температуре от 0 до 30 градусов Цельсия, при относительной влажности воздуха 50%. Чтобы хранить батарею в течение более длительного периода времени, зарядите ее примерно до 70 % емкости. При длительном хранении аккумулятор следует заряжать периодически, один раз в год. Не допускайте чрезмерной разрядки аккумулятора, так как это сократит срок его службы и может привести к необратимому повреждению. В процессе хранения аккумулятор постепенно разряжается по мере истечения срока годности. Процесс самопроизвольного разряда зависит от температуры хранения: чем выше температура, тем быстрее происходит процесс разряда. При неправильном хранении аккумуляторов может возникнуть утечка электролита. В случае утечки защитите место утечки нейтрализующим средством; при попадании электролита в глаза нейтрально промойте глаза водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью. Запрещается использовать инструмент с поврежденным аккумулятором. Если аккумулятор полностью изношен, его следует отнести в специализированный пункт утилизации отходов.

#### *Транспортировка аккумуляторов*

Литий-ионные аккумуляторы по положения законодательства рассматриваются как опасные материалы. Пользователь инструмента может транспортировать устройство вместе с аккумулятором и сами аккумуляторы по сухе. Дополнительные условия выполнения не обязательно. Если вы передаете транспортировку третьим лицам (например, доставку через курьерскую компанию), вы должны соблюдать правила перевозки опасных материалов. Перед отправкой обратитесь по этому вопросу к квалифицированному специалисту. Запрещается транспортировать поврежденные аккумуляторы. Также необходимо соблюдать национальные правила перевозки опасных материалов.

## **ОБРАЩЕНИЕ С ПРОДУКЦИЕЙ**

#### *Установка аккумулятора (II)*

Вставьте аккумулятор в розетку. Следите за тем, чтобы батарея не выскользнула во время работы. Запрещается использовать другие аккумуляторы с другим номинальным напряжением, не подходящие к аккумуляторному разъему устройства.

#### *Зарядка аккумулятора*

Перед использованием аккумулятора необходимо зарядить. Для этого установите аккумулятор в устройство, вставив его в розетку. Подключите вилку зарядного устройства к сетевой розетке, а затем к аккумуляторной розетке. Во время зарядки индикатор на зарядном устройстве горит красным, а когда зарядка завершена, он загорается зеленым. После завершения зарядки немедленно отключите зарядное устройство от источника питания, а затем отсоедините кабель от аккумулятора.

#### *Запуск и остановка (III)*

Лазерная указка активируется при перемещении замка в сторону символа закрытого замка. Устройство автоматически активирует режим самовыравнивания.

Для отображения горизонтальной лазерной линии слегка нажмите сенсорную кнопку, отмеченную символом «—», расположенную на панели управления. Лазерный уровень позволяет отобразить горизонтальную линию на потолке или полу. Повторное нажатие кнопки «—» позволяет переключаться между режимом потолка и режимом пола в зависимости от ваших потребностей.

Для отображения вертикальной лазерной линии нажмите сенсорную кнопку, отмеченную символом «|», расположенную на панели управления. Повторное нажатие кнопки «|» позволяет переключаться между режимами вертикальной линии в зависимости от ваших потребностей.

Устройство имеет возможность регулировки яркости отображаемых лазерных линий. Чтобы увеличить яркость линии или активировать режим мерцания линии, нажмите сенсорную кнопку, отмеченную знаком «\*».

Лазерный указатель выключается при перемещении замка в сторону символа открытого замка.

**Самовыравнивающаяся лазерная указка**

Чтобы активировать режим самовыравнивания лазерной указки, сдвиньте замок в сторону символа закрытого замка. Если изделие наклонено под углом в пределах диапазона саморегулировки, отображаемые линии автоматически выровняются. Лазер автоматически настроится на отображение прямой горизонтальной или вертикальной линии. При размещении на поверхности с наклоном более 3 градусов лазерный луч будет быстро мигать (примерно 3 раза в секунду), что означает, что устройство наклонено под углом, превышающим диапазон регулировки и в этом случае самопроизвольно -выравнивание будет невозможно. Затем вам следует изменить положение устройства, чтобы отображаемые линии перестали мигать. Чтобы исправить это, переместите устройство на плоскую поверхность или отрегулируйте поверхность до тех пор, пока лазерный луч не перестанет мигать.

Внимание! Самовыравнивающуюся лазерную указку можно использовать только так, чтобы основание лазера было направлено вниз. Любое другое положение изделия будет сигнализировать как выход за пределы диапазона саморегулирования.

**Ручной режим**

Ручной режим полезен, когда устройство необходимо наклонить. В ручном режиме лазерный луч излучается при отключенном режиме саморегулирования. Для этого, переместив замок в сторону символа закрытого замка, нажмите и удерживайте (около 2 секунд) сенсорную кнопку, отмеченную символом лазерного луча «\*». Включение ручного режима будет подтверждено звуковым сигналом. Лазерная указка отключит режим самонивелирования. Чтобы отключить ручной режим, нажмите и удерживайте (около 2 секунд) сенсорную кнопку, отмеченную символом лазерного луча «\*».

**Отображать**

Лазерная указка оснащена дисплеем, на котором отображается уровень заряда аккумулятора.

**Пульт дистанционного управления**

В комплект входит пульт дистанционного управления, позволяющий дистанционно управлять лазерной указкой. Кнопки пульта позволяют менять тип лазерных лучей и выбирать режимы, описанные в инструкции выше.

**Установка устройства**

Основание изделия оснащено резьбовым отверстием, позволяющим устанавливать изделие на штатив (приобретается отдельно) или на поворотное основание, поставляемое в комплекте с устройством. Если вы используете подставку, ввинтите крепежный винт в отверстие в основании лазера (V) до упора. При установке изделия на штатив см. информацию, прилагаемую к штативу.

Держатель продукта оснащен магнитами, благодаря которым держатель можно крепить к ферромагнитным поверхностям (VI).

Если вам необходимо закрепить устройство на неметаллической поверхности, например, бетоне, гипсокартоне или дереве, вы можете использовать металлическую пластину, идущую в комплекте. Прикрепите пластину к поверхности с помощью шурупов или клея, а затем поместите на нее лазерную указку с помощью встроенных магнитов (VII).

В комплект также входит регулируемая вверх-вниз платформа для размещения лазерной указки над плоской поверхностью (полом) и отображения лазерных лучей на разной высоте (VIII).

**Применение устройства**

Если устройство используется на открытом воздухе или при наличии сильного источника света, например солнечного света, рабочий диапазон и видимость лазерных линий могут уменьшиться. Примеры использования продукта показаны на иллюстрациях.

**ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ ПРОДУКЦИИ**

После окончания работы изделие следует протереть мягкой, слегка влажной тряпкой, чтобы очистить устройство от загрязнений, возникших в процессе эксплуатации. Не погружайте изделие в воду. Не используйте для чистки растворители, едкие вещества, спирт, бензин или абразивные средства. Храните продукт в сухом и затененном месте с хорошей вентиляцией. Место хранения должно быть недоступно для детей и лиц, не имеющих права управлять устройством. Условия хранения должны быть такими же, как и условия работы. Извлеките аккумулятор из устройства для длительного хранения изделия.

## ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОДУКЦІЇ

Лінійний лазер дозволяє відображати світлові лінії на поверхнях. Це полегшує багато робіт, наприклад, ремонт або будівництво. Живлення від акумулятора значно полегшує використання виробу в польових умовах. Зелений лазерний промінь легше побачити, особливо при сильному сонячному світлі, ніж червоний лазерний промінь. Перед використанням пристрою прочитайте всю інструкцію користувача та дотримуйтеся її рекомендацій.

**УВАГА!** Продукт не є вимірювальним приладом у розумінні «Закону про міри».

## ОБЛАДНАННЯ

Виріб поставляється в комплекті і не потребує складання. У комплекті з продуктом: дві батареї та зарядний пристрій USB Туре С, а також набір аксесуарів (пульс дистанційного керування, настінне кріплення, кріплення для тримача, адаптер для штатива, поворотна підставка, металева пластина, регульована платформа вгору-вниз).

## ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Каталожний номер		18007
Тип батареї		Li-Ion
Номінальна напруга батареї	[В постійного струму]	3,7
Ємність акумулятора	[mAh]	3000
Енергія акумулятора	[Wh]	11,1
Лазерний		
- Клас		2
- Довжина хвилі	[nm]	515
- Потужність лазера	[mВт]	≤ 1
- Лазерна точність	[мм/м]	± 3/10
Сфера саморегуляції	[°]	±3
Робочий діапазон	[м]	25
Ступінь захисту		IP22
Робоча температура	[°C]	-10 ~ +50
Вага (з акумулятором)	[кг]	0,57
Розміри	[мм]	120 x 80 x 140
Розмір різьби штатива		1/4-20 UNC (6,35 мм)
Зарядний пристрій		
- Вхідна напруга	[V~]	110 - 240
- Частота мережі	[Гц]	50/60
- Номінальна напруга	[В постійного струму]	5
- Вихідний струм	[I]	2

## РЕКОМЕНДАЦІЇ З БЕЗПЕКИ

Лазерне світло становить загрозу для зору. Не дивіться на лазерний промінь. Не направляйте лазерний промінь на людей або тварин. Виріб слід зберігати в недоступному для дітей місці, і дітям не можна дозволяти користуватися ним. Не розбирайте виріб і лазерний модуль. Не вносьте жодних змін і не модифікуйте пристрій самостійно. Не свердліть отвори в корпусі пристрою. Не працюйте з продуктом у вибухонебезпечній атмосфері або поблизу джерел вогню. Не занурюйте виріб у воду чи будь-яку іншу рідину. Відносна вологість на робочому місці не повинна перевищувати 85% без конденсації. Не піддавайте продукт дії високих температур. Наприклад, в закритому салоні автомобіля. Не піддавайте виріб ударам і/або ударам. Не зберігайте продукт разом з іншими інструментами. Транспортуйте виріб у вимкненому стані та із заблокованою лазерною указкою. Для живлення пристрою використовуйте лише батарею, що постачається разом із пристроєм. Використання інших акумуляторів заборонено. Забороняється модифікувати розетку та/або батарею відповідно до них. Акумулятор слід заряджати лише за допомогою зарядного пристрою, що постачається разом із виробом. Не залишайте без нагляду виріб підключеним до джерела живлення. При зберіганні виробу від'єднайте батарею від пристрою.

### *Інструкції з техніки безпеки під час зарядки акумулятора*

**Увага!** Перед заряджанням переконайтеся, що корпус зарядного пристрою, кабель і штекер не мають тріщин або пошкоджень. Забороняється використовувати несправний або пошкоджений зарядний пристрій! Для заряджання акумулятора можна використовувати лише зарядний пристрій, що входить у комплект. Використання іншого зарядного пристрою

може призвести до пожежі або пошкодження виробу. Заряджати акумулятор можна тільки в закритому сухому приміщенні, захищеному від доступу сторонніх осіб, особливо дітей. Не використовуйте зарядний пристрій без постійного нагляду дорослих! Якщо вам потрібно залишити приміщення, де відбувається зарядка, відключіть зарядний пристрій від джерела живлення, вийнявши його вилку з електричної розетки. Якщо із зарядного пристрою йде дим, підозрілий запах тощо, негайно вийміть вилку зарядного пристрою з електричної розетки!

Li-Ion (літій-іонні) акумулятори не мають т.зв «ефект пам'яті», що дозволяє поповнювати їх у будь-який момент. Однак рекомендується розрядити батарею під час нормальної роботи, а потім зарядити її до повної ємності. Якщо через характер роботи неможливо щоразу обробляти батарею таким чином, це слід робити принаймні кожні кілька або десяток робочих циклів. Ні в якому разі не розряджайте батареї, замикаючи електроди, оскільки це призведе до незворотної шкоди! Також не можна перевіряти заряд батареї шляхом короткого замикання електродів або перевірки на іскроутворення.

#### *Акумуляторне зберігання*

Щоб продовжити термін служби батареї, необхідно забезпечити належні умови зберігання. Батарея витримує приблизно 500 циклів зарядки-розрядки. Акумулятор слід зберігати при температурі від 0 до 30 градусів за Цельсієм, при відносній вологості повітря 50%. Щоб зберегти акумулятор протягом довгого періоду часу, зарядіть його приблизно до 70% ємності. При тривалому зберіганні акумулятор необхідно періодично заряджати раз на рік. Не надто розряджайте акумулятор, оскільки це скоротить термін його служби та може спричинити незворотні пошкодження. Під час зберігання батарея буде поступово розряджатися через закінчення терміну експлуатації. Процес мимовільного розряду залежить від температури зберігання, чим вище температура, тим швидше процес розряду. Якщо батареї зберігаються неналежним чином, може вийти електроліт. У разі витіку захистіть місце витіку нейтралізуючим засобом; якщо електроліт потрапить у ваші очі, ретельно промийте очі водою та негайно зверніться до лікаря. Забороняється використовувати інструмент з пошкодженим акумулятором. Якщо батарея повністю зношена, її слід віднести до спеціалізованого пункту утилізації відходів.

#### *Транспортування акумулятора*

Літій-іонні акумулятори згідно законодавчі положення розглядаються як небезпечні матеріали. Користувач інструменту може транспортувати пристрій з акумулятором і самі акумулятори по суші. Додаткові умови виконуватися не обов'язково. Якщо ви доручете транспорт третім сторонам (наприклад, доставляєте через кур'єрську компанію), ви повинні дотримуватися правил щодо транспортування небезпечних матеріалів. Перш ніж відправити, будь ласка, зверніться до відповідної кваліфікованої особи щодо цього питання. Заборонено транспортувати пошкоджені батареї. Необхідно також дотримуватися національних правил транспортування небезпечних матеріалів.

## **ОБРОБКА ПРОДУКТУ**

#### *Установка батареї (II)*

Вставте батарею в гніздо живлення. Слідкуйте за тим, щоб акумулятор не вислизнув під час роботи. Заборонено використовувати інші батареї з іншою номінальною напругою, які не підходять до гнізда для батареї пристрою.

#### *Зарядка акумулятора*

Перед використанням акумулятор необхідно зарядити. Для цього вставте батарею в пристрій, вставивши її в розетку. Вставте вилку зарядного пристрою в розетку, а потім у розетку акумулятора. Під час заряджання індикаторна лампочка на зарядному пристрої горить червоним, а після завершення заряджання – зеленим. Після завершення заряджання негайно від'єднайте зарядний пристрій від джерела живлення, а потім від'єднайте кабель від акумулятора.

#### *Пуск і зупинка (III)*

Лазерна указка активується переміщенням замка до символу закритого замка. Пристрій автоматично активує режим самовирівнювання.

Щоб відобразити горизонтальну лазерну лінію, злегка натисніть сенсорну кнопку, позначену символом «—», розташовану на панелі керування. Лазерний рівень дозволяє вивести горизонтальну лінію на стелю або підлогу. Повторне натискання кнопки «—» дозволяє переключатися між режимом стелі та режимом підлоги залежно від ваших потреб.

Щоб відобразити вертикальну лазерну лінію, натисніть сенсорну кнопку, позначену символом «|», розташовану на панелі керування. Повторне натискання кнопки «|» дозволяє перемикатися між режимами вертикальних ліній залежно від ваших потреб.

Пристрій має можливість регулювати яскравість відображуваних лазерних ліній. Щоб збільшити яскравість лінії або активувати режим мерехтіння лінії, натисніть сенсорну кнопку з позначкою «\*».

Лазерний покажчик вимикається, пересуваючи замок до символу відкритого замка.

#### *Самовирівнююча лазерна указка*

Щоб увімкнути режим самовирівнювання лазерної указки, посуňte замок до символу закритого замка. Якщо виріб нахилити під кутом у межах діапазону саморегулювання, відображені лінії автоматично вирівнюються. Лазер автоматично налаштується на відображення прямої горизонтальної або вертикальної лінії. Якщо поставити на поверхню з нахилом понад 3 градуси, лазерний промінь спалахуватиме швидко (приблизно 3 рази на секунду), що означає, що пристрій нахилено

під кутом, більшим за діапазон налаштування, і в цьому випадку він сам -вирівнювання буде неможливим. Після цього слід змінити положення пристрою, щоб рядки, що відображаються, перестали блимати. Щоб виправити це, перемістіть пристрій на рівну поверхню або відрегулюйте поверхню, доки лазерний промінь не перестане блимати. Увага! Лазерну указку з самовирівнювання можна використовувати лише так, щоб основа лазера була спрямована вниз. Будь-яке інше положення виробу буде повідомлено як перевищення діапазону саморегулювання.

#### *Ручний режим*

Ручний режим корисний, коли пристрій потрібно нахилити. У ручному режимі лазерний промінь випромінюється з вимкненим режимом саморегулювання. Для цього, перемістивши замок до символу закритого замка, натисніть і утримуйте (приблизно 2 секунди) сенсорну кнопку, позначену символом лазерного променя «\*». Запуск ручного режиму буде підтверджено звуковим сигналом. Лазерна указка вимкне режим самовирівнювання. Щоб вимкнути ручний режим, натисніть і утримуйте (приблизно 2 секунди) сенсорну кнопку, позначену символом лазерного променя «\*».

#### *Дисплей*

Лазерна указка оснащена дисплеєм, який показує рівень заряду акумулятора.

#### *Дистанційне керування*

У комплект входить пульт дистанційного керування лазерною указкою. Кнопки дистанційного керування дозволяють змінювати тип лазерних променів і вибирати режими, описані в інструкції вище.

#### *Установка приладу*

Основа виробу оснащена різьбовим отвором, що дозволяє встановити виріб на штатив (продається окремо) або на поворотну основу, яка входить в комплект поставки пристрою. Якщо ви використовуєте підставку, закрутіть кріпильний гвинт в отвір в основі лазера (V) до упору. Якщо ви встановлюєте виріб на штатив, зверніться до інформації, що додається до штатива.

Тримач продукту оснащений магнітами, завдяки яким тримач можна кріпити до феромагнітних поверхонь (VI).

Якщо вам потрібно встановити пристрій на неметалеву поверхню, таку як бетон, гіпсокартон або дерево, ви можете використовувати металеву пластину, що входить в комплект. Прикріпіть пластину до поверхні за допомогою гвинтів або клею, а потім помістіть на неї лазерну указку за допомогою вбудованих магнітів (VII).

У набір також входить регульована вгору-вниз платформа для розміщення лазерної указки над плоскою поверхнею (підлогою) і відображення лазерних променів на різній висоті (VIII).

#### *Застосування приладу*

Якщо пристрій використовується поза приміщенням або в присутності сильного джерела світла, наприклад, сонячного світла, робочий діапазон і видимість лазерних ліній можуть бути зменшені. Приклади використання продукту показані на ілюстраціях.

## **ДОГЛЯД ТА ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКЦІЇ**

Після закінчення роботи виріб слід протерти м'якою, злегка вологою тканиною, щоб очистити пристрій від забруднень, що утворилися під час роботи. Не занурюйте виріб у воду. Не використовуйте для очищення розчинники, їдкі речовини, спирт, бензин або абразивні засоби. Зберігайте засіб у сухому затіненому місці з хорошою вентиляцією. Місце зберігання має бути недоступним для дітей та осіб, які не мають права працювати з пристроєм. Умови зберігання повинні бути такими ж, як і умови роботи. Вийміть батарею з пристрою для тривалого зберігання виробу.

## PRODUKTO CHARAKTERISTIKOS

Linijinis lazeris leidžia ant paviršių atvaizduoti šviesias linijas. Tai palengvina daugelį darbų, pvz., renovacijos ar statybos. Baterijos galia labai palengvina gaminio naudojimą lauke. Žalią lazerio spindulį lengviau pamatyti, ypač esant stipriai saulės šviesai, nei raudoną lazerio spindulį. Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite visą vartotojo vadovą ir vadovaukitės jo rekomendacijomis.

DĖMESIO! Gaminys nėra matavimo priemonė „Matacijų įstatymo“ prasme.

## ĮRANGA

Prekė pristatoma sukomplektuota ir nereikalauja surinkimo. Prie gaminio pridodamos: dvi baterijos ir USB Type C įkroviklis bei priedų rinkinys (nuotolinio valdymo pultas, sieninis laikiklis, laikiklio laikiklis, trikojo adapteris, pasukamas stovas, metalinė plokštė, aukštyn ir žemyn reguliuojama platforma).

## TECHNINIAI PARAMETRAI

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		18007
Baterijos tipas		Li-Ion
Akumuliatoriaus vardinė įtampa	[V d.c.]	3,7
Baterijos talpa	[mAh]	3000
Baterijos energija	[Wh]	11,1
Lazeris		
- Klasė		2
- Bangos ilgis	[nm]	515
- Lazero galia	[mW]	≤ 1
- Lazerinis tikslumas	[mm/m]	± 3/10
Savireguliacijos apimtis	[°]	± 3
Darbinis diapazonas	[m]	25
Apsaugos laipsnis		IP22
Darbinė temperatūra	[°C]	-10 ~ +50
Svoris (su baterija)	[kg]	0,57
Matmenys	[mm]	120 x 80 x 140
Trikojo sriegio dydis		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Įkroviklis		
- Įėjimo įtampa	[V~]	110 - 240
- Tinklo dažnis	[Hz]	50 / 60
- Nominali įtampa	[V d.c.]	5
- Išėjimo srovė	[A]	2

## SAUGOS REKOMENDACIJOS

Lazerio šviesa kelia grėsmę regėjimui. Nežiūrėkite į lazerio spindulį. Nenukreipkite lazerio spindulio į žmones ar gyvūnus. Produktas turi būti laikomas vaikams nepasiekiamoje vietoje ir vaikams neturėtų būti leista naudoti gaminį. Neardykite gaminio ir lazerio modulio. Nedarykite jokių pakeitimų ir nekeiskite įrenginio patys. Prietaiso korpusė negręžkite jokių skylių. Nedirbkite su gaminiu sprogioje aplinkoje arba šalia ugnies šaltinių. Nemerkite gaminio į vandenį ar kitą skystį. Santykinė oro drėgmė darbo vietoje neturi viršyti 85 % be kondensato. Nelaikykite gaminio aukštoje temperatūroje. Pavyzdžiui, uždaramė automobilio salone. Saugokite gaminį nuo smūgių ir (arba) smūgių. Nelaikykite gaminio kartu su kitais įrankiais. Gabenkite gaminį išjungta ir užrakinta lazerinį žymeklį. Įrenginiui maitinti naudokite tik su prietaisu pateiktą bateriją. Draudžiama naudoti kitas baterijas. Draudžiama keisti lizdą ir (arba) akumuliatorių, kad jie tiktų. Baterija turi būti įkraunama tik naudojant kartu su gaminiu pateiktą įkroviklį. Nepalikite prie maitinimo šaltinio prijungto gaminio be priežiūros. Laikydami gaminį, atjunkite akumuliatorių nuo įrenginio.

### Akumuliatoriaus įkrovimo saugos instrukcijos

Dėmesio! Prieš kraudami įsitinkinkite, kad įkroviklio korpusas, laidas ir kištukas nėra įtrūkę ar pažeisti. Draudžiama naudoti sugedusį ar pažeistą įkroviklį! Baterijoms įkrauti galima naudoti tik pateiktą įkroviklį. Kito įkroviklio naudojimas gali sukelti gaisrą arba sugadinti gaminį. Akumuliatorių galima krauti tik uždaroje, sausoje patalpoje, apsaugotoje nuo pašalinių asmenų, ypač vaikų, prieigos. Nenaudokite įkroviklio be nuolatinės suaugusiųjų priežiūros! Jei reikia išeiti iš patalpos, kurioje vyksta įkrovimas, atjunkite įkroviklį nuo maitinimo šaltinio, ištraukdami kištuką iš elektros lizdo. Jei iš įkroviklio sklinda dūmai, įtartinas kvapas ir pan., nedelsdami ištraukite įkroviklio kištuką iš elektros lizdo!

Ličio jonų (ličio jonų) akumuliatoriuose nėra vadinamųjų „atminties efektas“, leidžiantis juos bet kada papildyti. Tačiau rekomenduojama akumuliatorių iškrauti normaliai veikiant ir tada įkrauti iki galo. Jei dėl darbo pobūdžio negalima kiekvieną kartą taip apdoroti akumulatoriaus, tai reikėtų daryti bent kas kelis ar keliolika darbo ciklų. Jokiu būdu neiškraukite baterijų trumpindami elektrodus, nes tai sukels negrįžtamą žalą! Taip pat negalima tikrinti akumulatoriaus įkrovos trumpai sujungdami elektrodus arba tikrindami, ar nėra kibirkščių.

### *Baterijos saugykla*

Norint paiginti akumuliatorių tarnavimo laiką, reikia užtikrinti tinkamas laikymo sąlygas. Baterija atlaiko maždaug 500 įkrovimo-iškrovimo ciklų. Akumuliatorių reikia laikyti 0–30 laipsnių Celsijaus temperatūroje, o santykinė oro drėgmė – 50%. Norėdami laikyti akumuliatorių ilgesnį laiką, įkraukite jį iki maždaug 70 % talpos. Ilgalaikio saugojimo atveju akumuliatorių reikia periodiškai, kartą per metus, įkrauti. Per daug neiškraukite akumulatoriaus, nes tai sutrumpins jo tarnavimo laiką ir gali negrįžtamai sugadinti. Laikymo metu akumuliatorius palaipsniui išsikraus, nes pasibaigs jo galiojimo laikas. Savaiminio išsikrovimo procesas priklauso nuo laikymo temperatūros, kuo aukštesnė temperatūra, tuo greitesnis išsikrovimo procesas. Jei akumuliatoriai laikomi netinkamai, gali ištekėti elektrolitas. Nutekėjus, apsaugokite nuotėkį neutralizuojančia priemone, jei elektrolitas pateks į akis, gerai praplaukite akis vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Draudžiama naudoti įrankį su pažeista baterija. Jei baterija visiškai susidėvėjusi, ją reikia pristatyti į specializuotą atliekų išmetimo punktą.

### *Baterijų transportavimas*

Ličio jonų akumuliatoriai pagal teisės aktų nuostatas traktuojamos kaip pavojingos medžiagos. Įrankio naudotojas įrenginį su akumuliatoriumi ir pačias baterijas gali gabenti sausuma. Papildomos sąlygos nebūtinai turi būti įvykdytos. Jei transportą perduodate trečiosioms šalims (pavyzdžiui, gabenate per kurjerių įmonę), privalote laikytis pavojingų medžiagų vežimo taisyklių. Prieš išsiųsdami šiuo klausimu susisiekite su tinkamos kvalifikacijos asmeniu. Draudžiama transportuoti pažeistas baterijas. Taip pat reikia laikytis nacionalinių taisyklių dėl pavojingų medžiagų vežimo.

## **PRODUKTŲ TVARKYMAS**

### *Akumulatoriaus įdėjimas (II)*

Įkiškite bateriją į maitinimo lizdą. Įsitinkinkite, kad veikimo metu baterija neišslysta. Draudžiama naudoti kitokios nominalios įtampos baterijas, kurios netelpa į įrenginio akumuliatoriaus lizdą.

### *Akumulatoriaus įkrovimas*

Prieš naudojimą akumuliatorius turi būti įkrautas. Norėdami tai padaryti, įdėkite bateriją į įrenginį, įkišdami ją į maitinimo lizdą. Įkroviklio kištuką prijunkite prie maitinimo lizdo, tada į akumuliatoriaus lizdą. Įkrovimo metu įkroviklio indikatorius lemputė šviečia raudonai, o baigus įkrovimą – žaliai. Baigę įkrauti, nedelsdami atjunkite įkroviklį nuo maitinimo šaltinio ir atjunkite kabelį nuo akumuliatoriaus.

### *Paleidimas ir išjungimas (III)*

Lazerinis žymeklis įjungiamas pajudinus užraktą uždarytos spynos simbolio link. Įrenginys automatiškai įjungtas savaiminio niveliavimo režimą.

Norėdami parodyti horizontalią lazerio liniją, lengvai paspauskite jutiklinį mygtuką, pažymėtą simboliu „—“, esantį valdymo skyde lyje. Lazerinis nivelyras leidžia rodyti horizontalią liniją ant lubų arba grindų. Dar kartą paspaudę mygtuką „—“, galėsite perjungti lubų ir grindų režimus, atsižvelgiant į jūsų poreikius.

Norėdami parodyti vertikalią lazerio liniją, paspauskite jutiklinį mygtuką, pažymėtą simboliu „I“, esantį valdymo skyde lyje. Dar kartą paspaudus mygtuką „I“, galite perjungti vertikalaus linijos režimus, atsižvelgiant į jūsų poreikius.

Prietaisas turi galimybę reguliuoti rodomų lazerio linijų ryškumą. Norėdami padidinti linijos ryškumą arba įjungti linijos mirgėjimo režimą, paspauskite jutiklinį mygtuką, pažymėtą „\*\*“.

Lazerinis žymeklis išjungiamas perkeliant užraktą link atidarytos spynos simbolio.

### *Savaime išsilyginantis lazerinis rodyklė*

Norėdami įjungti lazerinio žymeklio savaiminio niveliavimo režimą, pastumkite užraktą link uždarytos spynos simbolio. Jei gaminyje yra pakreiptas kampu savaiminio reguliavimo diapazone, rodomos linijos automatiškai išsilygins. Lazeris automatiškai prisitaikys, kad būtų rodoma tiesi horizontali arba vertikali linija. Pastačius ant paviršiaus, kurio nuolydis didesnis nei 3 laipsniai, lazerio spindulys mirksės greitai (maždaug 3 kartus per sekundę), o tai reiškia, kad prietaisas yra pakreiptas kampu, didesniu nei reguliavimo diapazonas ir šiuo atveju savaime išsilyginimas nebus įmanomas. Tada turėtumėte pakeisti įrenginio padėtį, kad rodomos linijos nustotų mirksėti. Norėdami tai ištaisyti, pastatykite įrenginį ant lygaus paviršiaus arba reguliuokite paviršių, kol lazerio spindulys nustos mirksėti.

Dėmesio! Savaime išsilyginantį lazerinį žymeklį galima naudoti tik tada, kai lazerio pagrindas nukreiptas žemyn. Bet kuri kita gaminio padėtis bus rodoma kaip viršijanti savireguliacijos diapazoną.

### *Rankinis režimas*

Rankinis režimas yra naudingas, kai prietaisas turi būti pakreiptas. Rankiniu režimu lazerio spindulys skleidžiamas išjungus savi-

reguliacijos režimą. Norėdami tai padaryti, pajudinę užraktą link uždarytos spynos simbolio, paspauskite ir palaikykite (maždaug 2 sekundes) jutiklinį mygtuką, pažymėtą lazerio spindulio simboliu „\*“. Rankinio režimo paleidimas bus patvirtintas garsiniu signalu. Lazerinis žymeklis išjungs savaiminio niveliavimo režimą. Norėdami išjungti rankinį režimą, paspauskite ir palaikykite (maždaug 2 sekundes) jutiklinį mygtuką, pažymėtą lazerio spindulio simboliu „\*“.

### *Ekranas*

Lazeriniame žymeklyje yra ekranas, rodantis akumulatoriaus įkrovos lygį.

### *Nuotolinio valdymo pultas*

Komplekte yra nuotolinio valdymo pultas, leidžiantis nuotoliniu būdu valdyti lazerinį žymeklį. Nuotolinio valdymo pulto mygtukai leidžia keisti lazerio spindulių tipą ir pasirinkti režimus, aprašytus aukščiau esančiame vadove.

### *Prietaiso montavimas*

Gaminio pagrinde yra srieginė anga, leidžianti gaminį montuoti ant trikojo (galima įsigyti atskirai) arba ant pasukamo pagrindo, kuris tiekiamas kartu su įrenginiu. Jei naudojate stovą, įsukite tvirtinimo varžtą į lazerio pagrindo angą (V), kol jis sustos. Jei gaminį tvirtinate ant trikojo, žr. informaciją, pateiktą su trikoju.

Gaminio laikiklis turi magnetus, kurių dėka laikiklį galima pritvirtinti prie feromagnetinių paviršių (VI).

Jei įrenginį reikia montuoti ant nemetalinio paviršiaus, pavyzdžiui, betono, gipso kartono ar medžio, galite naudoti komplekte esančią metalinę plokštę. Pritvirtinkite plokštę prie paviršiaus varžtais arba klėjais ir įdėkite lazerinį žymeklį, naudodami įmontuotus magnetus (VII).

Rinkinyje taip pat yra aukštyn žemyn reguliuojama platforma, skirta lazeriniam žymekliui pastatyti virš lygaus paviršiaus (grindų) ir rodyti lazerio spindulius skirtinguose aukščiuose (VIII).

### *Prietaiso taikymas*

Jei prietaisas naudojamas lauke arba esant stipriam šviesos šaltiniui, pvz., saulės spinduliams, gali sumažėti lazerio linijų veikimo nuotolis ir matomumas. Produkto naudojimo pavyzdžiai pateikti iliustracijose.

## **PRODUKTŲ PRIEŽIŪRA IR SANDĖLIAVIMAS**

Baigę darbą, gaminį nuvalykite minkšta, šiek tiek drėgna šluoste, kad nuvalytumėte įrenginį nuo veikimo metu susidarančių nešvarumų. Nemerkite gaminio į vandenį. Valymui nenaudokite tirpiklių, šarminių medžiagų, alkoholio, benzino ar abrazyvinių medžiagų. Laikykite gaminį sausoje ir tamsesnėje vietoje su gera ventiliacija. Sandėliavimo vieta turi būti nepasiekiamas vaikams ir asmenims, neturintiems teisės naudotis įrenginiu. Laikymo sąlygos turi būti tokios pat kaip ir darbo sąlygos. Išimkite bateriją iš prietaiso, kad galėtumėte ilgai laikyti gaminį.

## PRODUKTA RAKSTUROJUMS

Līniju lāzers ļauj attēlot gaismas līnijas uz virsmām. Tas atvieglo daudzus darbus, piemēram, renovāciju vai būvniecību. Akumulatora jauda ievērojami atvieglo produkta lietošanu uz lauka. Zaļais lāzera stars ir vieglāk saskatāms, it īpaši spēcīgā saules gaismā, nekā sarkanais lāzera stars. Pirms ierīces lietošanas izlasiet visu lietotāja rokasgrāmatu un ievērojiet tās ieteikumus.

**UZMANĪBU!** Prece nav mērinstruments "Mēru likuma" izpratnē.

## IEKĀRTAS

Prece tiek piegādāta komplektā un nav nepieciešama montāža. Produktam ir: divas baterijas un USB Type C lādētājs un piederumu komplekts (tālvadības pults, sienas stiprinājums, stiprinājums turētājam, statīva adapteris, grozāms statīvs, metāla plāksne, uz augšu un uz leju regulējama platforma).

## TEHNISKIE PARAMETRI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		18007
Akumulatora tips		Li-Ion
Akumulatora nominālais spriegums	[V d.c.]	3,7
Akumulatora ietilpība	[mAh]	3000
Akumulatora enerģija	[Wh]	11,1
Lāzers		
- Klase		2
- Viļņa garums	[nm]	515
- Lāzera jauda	[mW]	≤ 1
- Lāzera precizitāte	[mm/m]	± 3/10
Pašregulācijas darbības joma	[°]	± 3
Darba diapazons	[m]	25
Aizsardzības pakāpe		IP22
Darba temperatūra	[°C]	-10 ~ +50
Svars (ar akumulatoru)	[kg]	0,57
Izmēri	[mm]	120 x 80 x 140
Statīva vītnes izmērs		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Lādētājs		
- Ieejas spriegums	[V~]	110 - 240
- Tīkla frekvence	[Hz]	50 / 60
- Nominālais spriegums	[V d.c.]	5
- Izejas strāva	[A]	2

## DROŠĪBAS IETEIKUMI

Lāzera gaisma apdraud redzi. Neskatieties lāzera starā. Nevērsiet lāzera staru pret cilvēkiem vai dzīvniekiem. Produkts jāglabā bērniem nepieejamā vietā, un bērniem nevajadzētu ļaut ar izstrādājumu darboties. Neizjauciet izstrādājumu un lāzera moduli. Neveiciet nekādas izmaiņas un nepārveidojiet ierīci pats. Neurbiet nekādus caurumus ierīces korpusā. Nestrādājiet ar izstrādājumu sprādzienbīstamā vidē vai uguns avotu tuvumā. Nemērciet produktu ūdenī vai citā šķīdumā. Relatīvais gaisa mitrums darba vietā nedrīkst pārsniegt 85% bez kondensāta. Nepakļaujiet produktu augstas temperatūras iedarbībai. Piemēram, automašīnas slēgtā salonā. Nepakļaujiet izstrādājumu triecieniem un/vai triecieniem. Neuzglabājiet produktu kopā ar citiem instrumentiem. Transportējiet izstrādājumu izslēgtu un ar bloķētu lāzera rādītāju. Ierīces barošanai izmantojiet tikai ierīces komplektācijā iekļauto akumulatoru. Citu bateriju izmantošana ir aizliegta. Aizliegts pārveidot kontakttīgzdu un/vai akumulatoru, lai tie atbilstu tiem. Akumulators jāuzlādē, tikai izmantojot izstrādājumam pievienoto lādētāju. Neatstājiet izstrādājumu, kas pievienots strāvas avotam, bez uzraudzības. Uzglabājot izstrādājumu, atvienojiet akumulatoru no ierīces.

### Akumulatora uzlādes drošības norādījumi

Uzmanību! Pirms uzlādes pārliecinieties, lai lādētāja korpus, kabelis un kontaktdakša nav saplaisājuši vai bojāti. Bojātu vai bojātu lādētāju izmantot aizliegts! Akumulatoru uzlādēšanai drīkst izmantot tikai komplektācijā iekļauto lādētāju. Cita lādētāja izmantošana var izraisīt ugunsgrēku vai sabojāt izstrādājumu. Akumulatoru drīkst uzlādēt tikai slēgtā, sausā telpā, kas ir aizsargāta pret nepiederošu personu, īpaši bērnu, piekļuvi. Neizmantojiet lādētāju bez pastāvīgas pieaugušo uzraudzības! Ja jums ir jāatstāj telpa, kurā notiek uzlāde, atvienojiet lādētāju no barošanas avota, atvienojot tā kontaktdakšu no elektrības kontakttīgzdas. Ja no

lādētāja nāk dūmi, aizdomīga smaka utt., nekavējoties izņemiet lādētāja kontaktdakšu no elektrības kontaktligzdas! Li-Ion (lītijs jonu) akumulatoriem nav t.s "atmiņas efekts", kas ļauj tos papildināt jebkurā laikā. Tomēr parastas darbības laikā ieteicams izlādēt akumulatoru un pēc tam uzlādēt to līdz pilnai jaudai. Ja darba rakstura dēļ nav iespējams katru reizi šādi apstrādāt akumulatoru, tas jādara vismaz ik pēc dažiem vai pārdesmit darba cikliem. Nekādā gadījumā neizlādējiet akumulatorus, saslēdzot elektrodus, jo tas radīs neatgriezeniskus bojājumus! Tāpat nedrīkst pārbaudīt akumulatora uzlādi, saslēdzot elektrodus vai pārbaudot, vai nav dzirksteļošanas.

#### *Akumulatora uzglabāšana*

Lai pagarinātu akumulatora darbības laiku, ir jānodrošina atbilstoši uzglabāšanas apstākļi. Akumulators ilgst aptuveni 500 uzlādes-izlādes ciklus. Akumulators jāuzglabā temperatūras diapazonā no 0 līdz 30 grādiem pēc Celsija, ar relatīvo gaisa mitrumu 50%. Lai akumulatoru uzglabātu ilgāku laiku, uzlādējiet to līdz aptuveni 70% jaudas. Ilgstošas uzglabāšanas gadījumā akumulators ir periodiski jāuzlādē reizi gadā. Neizlādējiet akumulatoru pārāk daudz, jo tas saisinās tā kalpošanas laiku un var radīt neatgriezeniskus bojājumus. Uzglabāšanas laikā akumulators pakāpeniski izlādēsies termiņa beigām. Spontānas izlādes process ir atkarīgs no uzglabāšanas temperatūras, jo augstāka temperatūra, jo ātrāk notiek izlādes process. Ja baterijas tiek uzglabātas nepareizi, var rasties elektrolīta noplūde. Noplūdes gadījumā aizsargājiet noplūdes vietu ar neitralizējošu līdzekli, ja elektrolīts nokļūst acīs, rūpīgi izskalojiet acis ar ūdeni un pēc tam nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. Ir aizliegts izmantot instrumentu ar bojātu akumulatoru. Ja akumulators ir pilnībā nolietojies, tas jānogādā specializētā atkritumu savākšanas punktā.

#### *Akumulatoru transportēšana*

Lītijs jonu akumulatori saskaņā ar tiesību normas tiek uzskatītas par bīstamiem materiāliem. Instrumenta lietotājs var transportēt ierīci ar akumulatoru un pašus akumulatorus pa sauszemi. Papildu nosacījumi nav jāizpilda. Ja transportēšanu nododāt ārpalpojumu sniedzējiem trešajām personām (piemēram, nosūtīšanu ar kurjerkompānijas starpniecību), jums jāievēro noteikumi par bīstamo materiālu pārvadāšanu. Pirms nosūtīšanas, lūdzu, sazinieties ar atbilstoši kvalificētu personu šajā jautājumā. Bojātu akumulatoru transportēšana ir aizliegta. Jāievēro arī valsts noteikumi par bīstamo materiālu pārvadāšanu.

## **PRODUKTU APSTRĀDE**

#### *Akumulatora uzstādīšana (II)*

Ievietojiet akumulatoru strāvas kontaktligzdā. Pārīcinieties, vai akumulators darbības laikā neizslīd. Aizliegts izmantot citus akumulatorus ar atšķirīgu nominālo spriegumu un kas neatbilst ierīces akumulatora kontaktligzdai.

#### *Akumulatora uzlāde*

Pirms lietošanas akumulators ir jāuzlādē. Lai to izdarītu, ievietojiet ierīcē akumulatoru, ievietojot to strāvas kontaktligzdā. Pievienojiet lādētāja kontaktdakšu strāvas kontaktligzdai un pēc tam akumulatora kontaktligzdai. Uzlādes laikā lādētāja indikators iedegas sarkanā krāsā, un, kad uzlāde ir pabeigta, tas iedegas zaļā krāsā. Kad uzlāde ir pabeigta, nekavējoties atvienojiet lādētāju no strāvas avota un pēc tam atvienojiet kabeli no akumulatora.

#### *Palaišana un izslēgšana (III)*

Lāzera rādītājs tiek aktivizēts, virzot slēdzeni aizvērtās piekaramās slēdzenes simbola virzienā. Ierīce automātiski aktivizēs pašizlīdzināšanas režīmu.

Lai parādītu horizontālu lāzera līniju, viegli nospiediet skārienpogu, kas apzīmēta ar simbolu „—”, kas atrodas vadības panelī. Lāzera līmenis ļauj attēlot horizontālu līniju uz griestiem vai grīdas. Nospiežot pogu „—” vēlreiz, varat pārslēgties starp griestu un grīdas režīmu atkarībā no jūsu vajadzībām.

Lai parādītu vertikālu lāzera līniju, nospiediet skārienpogu, kas apzīmēta ar simbolu „I”, kas atrodas vadības panelī. Nospiežot pogu „I” vēlreiz, varat pārslēgties starp vertikālo līniju režīmiem atkarībā no jūsu vajadzībām.

Ierīcei ir iespēja pielāgot parādīto lāzera līniju spilgtumu. Lai palielinātu līnijas spilgtumu vai aktivizētu līnijas mirgošanas režīmu, nospiediet skārienpogu, kas atzīmēta ar „\*\*”.

Lāzera rādītājs tiek izslēgts, virzot slēdzeni atvērtas piekaramās slēdzenes simbola virzienā.

#### *Pašīlmeņojošs lāzera rādītājs*

Lai aktivizētu lāzera rādītāja pašizlīdzināšanas režīmu, pabīdiet slēdzeni pretī aizvērtās piekaramās slēdzenes simbolam. Ja izstrādājums ir savērtis leņķī pašregulācijas diapazonā, parādītās līnijas automātiski izlīdzināsies. Lāzers automātiski pielāgosies, lai parādītu taisnu horizontālu vai vertikālu līniju. Ja tā tiek novietota uz virsmas, kuras slīpums ir lielāks par 3 grādiem, lāzera stars ātri mirgos (apmēram 3 reizes sekundē), kas nozīmē, ka ierīce ir savērta leņķī, kas ir lielāks par regulēšanas diapazonu un šajā gadījumā pats par sevi. -izlīdzināšana nebūs iespējama. Pēc tam jums vajadzētu mainīt ierīces pozīciju, lai parādītās līnijas pārstātu mirgot. Lai to labotu, pārvietojiet ierīci uz līdzenas virsmas vai noregulējiet virsmu, līdz lāzera stars pārstāj mirgot. Uzmanību! Pašīlmeņojošo lāzera rādītāju var izmantot tikai tad, ja lāzera pamatne ir vērsta uz leju. Jebkura cita izstrādājuma pozīcija tiks signalizēta kā pašregulācijas diapazona pārsniegšana.

#### *Manuālais režīms*

Manuālais režīms ir noderīgs, ja ierīcei jābūt savvērtai. Manuālajā režīmā lāzera stars tiek izstarots ar atspējotu pašregulācijas

režīmu. Lai to izdarītu, pēc slēdzenes pārvietošanas aizvērtās piekaramās slēdzenes simbola virzienā nospiediet un turiet (apm. 2 sekundes) skārienpogu, kas apzīmēts ar lāzera stara simbolu „\*”. Manuālā režīma palaišana tiks apstiprināta ar skaņas signālu. Lāzera rādītājs izslēgs pašizlīdzināšanas režīmu. Lai deaktivizētu manuālo režīmu, nospiediet un turiet (apm. 2 sekundes) skārienpogu, kas apzīmēts ar lāzera stara simbolu „\*”.

#### *Displejs*

Lāzera rādītājs ir aprīkots ar displeju, kas norāda akumulatora uzlādes līmeni.

#### *Tālvadības pults*

Komplektā ietilpst tālvadības pults, kas nodrošina lāzera rādītāja tālvadību. Tālvadības pults pogas ļauj mainīt lāzera staru veidu un izvēlēties režīmus, kas aprakstīti iepriekš rokasgrāmatā.

#### *Ierīces uzstādīšana*

Produkta pamatne ir aprīkota ar vītņotu atveri, kas ļauj izstrādājumu uzstādīt uz statīva (pieejams atsevišķi) vai uz grozāmās pamatnes, kas tiek piegādāta kopā ar ierīci. Ja izmantojat statīvu, ieskrūvējiet montāžas skrūvi lāzera pamatnes caurumā (V), līdz tā apstājas. Ja uzstādāt izstrādājumu uz statīva, lūdzu, skatiet statīvam pievienoto informāciju.

Produkta turētājs ir aprīkots ar magnētiem, pateicoties kuriem turētāju var piestiprināt pie feromagnētiskām virsmām (VI).

Ja ierīce ir jāuzstāda uz nemetāla virsmas, piemēram, betona, ģipškartona vai koka, varat izmantot komplektā iekļauto metāla plāksni. Piestipriniet plāksni pie virsmas ar skrūvēm vai līmi un pēc tam novietojiet uz tās lāzera rādītāju, izmantojot iebūvētos magnētus (VII).

Komplektā ietilpst arī uz augšu uz leju regulējama platforma, lai novietotu lāzera rādītāju virs līdzenas virsmas (grīdas) un parādītu lāzera starus dažādos augstumos (VIII).

#### *Ierīces pielietojums*

Ja ierīci lieto ārpus telpām vai spēcīga gaismas avota, piemēram, saules gaismas klātbūtnē, lāzera līniju darbības diapazons un redzamība var tikt samazināta. Produkta lietošanas piemēri ir parādīti ilustrācijās.

## **PRODUKTU APKOPE UN UZGLABĀŠANA**

Pēc darba pabeigšanas produkts jānoslauka ar mīkstu, nedaudz mitru drānu, lai notīrītu ierīci no netīrumiem, kas radušies darbības laikā. Nemērciet produktu ūdenī. Tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus, kodīgus līdzekļus, spirtu, benzīnu vai abrazīvus līdzekļus. Uzglabājiet produktu sausā un ēnainā vietā ar labu ventilāciju. Glabāšanas vietai jābūt nepieejamai bērniem un personām, kas nav pilnvarotas lietot ierīci. Uzglabāšanas apstākļiem jābūt tādiem pašiem kā darba apstākļiem. Izņemiet akumulatoru no ierīces, lai produktu ilgstoši uzglabātu.

## CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Čárový laser umožňuje zobrazovat na površích světelné čáry. To usnadňuje mnoho prací, např. renovaci nebo výstavbu. Bateriové napájení značně usnadňuje použití výrobku v terénu. Zelený laserový paprsek je lépe vidět, zejména při silném slunečním světle, než červený laserový paprsek. Před použitím zařízení si přečtěte celý návod k použití a dodržujte jeho doporučení.

**POZOR!** Výrobek není měřicím přístrojem ve smyslu „Zákona o opatřeních“.

## ZAŘÍZENÍ

Výrobek je dodáván kompletní a nevyžaduje montáž. Výrobek je dodáván s: dvěma bateriemi a nabíječkou USB typu C a sadou příslušenství (dálkový ovladač, nástěnný držák, držák na držák, adaptér na stativ, otočný stojan, kovová deska, nahoru a dolů nastavitelná plošina).

## TECHNICKÉ PARAMETRY

Parametr	Jednotka měření	Hodnota
Katalogové číslo		18007
Typ baterie		Li-Ion
Jmenovité napětí baterie	[V d.c.]	3,7
Kapacita baterie	[mAh]	3000
Energie baterie	[Wh]	11,1
Laser		
- Třída		2
- Vlnová délka	[nm]	515
- Výkon laseru	[mW]	≤ 1
- Laserová přesnost	[mm/m]	± 3/10
Rozsah samoregulace	[°]	± 3
Pracovní rozsah	[m]	25
Stupeň ochrany		IP22
Provozní teplota	[°C]	-10 ~ +50
Hmotnost (s baterií)	[kg]	0,57
Rozměry	[mm]	120 x 80 x 140
Velikost stativového závitu		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Nabíječka		
- Vstupní napětí	[V~]	110 - 240
- Frekvence sítě	[Hz]	50 / 60
- Jmenovité napětí	[V d.c.]	5
- Výstupní proud	[A]	2

## BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

Laserové světlo představuje hrozbu pro zrak. Nedívejte se do laserového paprsku. Nemiřte laserovým paprskem na lidi nebo zvířata. Výrobek by měl být uchováván mimo dosah dětí a dětem by nemělo být dovoleno výrobek obsluhovat. Nerozebírejte produkt a laserový modul. Neprovádějte žádné změny ani neupravujte zařízení sami. Do krytu zařízení nevrtejte žádné otvory. Nepracujte s výrobkem ve výbušném prostředí nebo v blízkosti zdrojů ohně. Neponořujte výrobek do vody nebo jiné kapaliny. Relativní vlhkost na pracovišti nesmí překročit 85 % bez kondenzace. Nevystavujte výrobek vysokým teplotám. Například v uzavřeném interiéru auta. Nevystavujte výrobek otřesům a/nebo nárazům. Neskládajte výrobek společně s jinými nástroji. Přeppravujte výrobek vypnutý a se zamčeným laserovým ukazovátkem. K napájení zařízení používejte pouze baterii dodanou se zařízením. Použití jiných baterií je zakázáno. Je zakázáno upravovat zásuvku a/nebo baterii tak, aby do ní pasovaly. Baterie by se měla nabíjet pouze pomocí nabíječky dodávané s výrobkem. Nenechávejte produkt připojený ke zdroji napájení bez dozoru. Při skladování výrobku odpojte baterii od zařízení.

### Bezpečnostní pokyny pro nabíjení baterie

Pozor! Před nabíjením se ujistěte, že tělo nabíječky, kabel a zástrčka nejsou prasklé nebo poškozené. Je zakázáno používat vadnou nebo poškozenou nabíječku! K nabíjení baterií lze použít pouze dodanou nabíječku. Použití jiné nabíječky může způsobit požár nebo poškození produktu. Baterii lze nabíjet pouze v uzavřené, suché místnosti chráněné před přístupem nepovolaných osob, zejména dětí. Nepoužívejte nabíječku bez stálého dohledu dospělé osoby! Pokud potřebujete opustit místnost, kde probíhá nabíjení, odpojte nabíječku od zdroje napájení vytažením zástrčky z elektrické zásuvky. Pokud z nabíječky vychází kouř, pode-

zřelý zápach atd., okamžitě vytáhněte zástrčku nabíječky z elektrické zásuvky!

Li-Ion (lithium-iontové) baterie nemají tzv. „paměťový efekt“, který vám umožňuje kdykoli je doplnit. Při běžném provozu se však doporučuje baterii vybit a poté nabít na plnou kapacitu. Pokud vzhledem k povaze práce není možné baterii tímto způsobem ošetřovat pokaždé, mělo by to být provedeno alespoň každých pár nebo deset pracovních cyklů. V žádném případě nevybíjejte baterie zkratováním elektrod, dojde k nevratnému poškození! Také nesmíte kontrolovat nabíjení baterie zkratováním elektrod nebo kontrolou jiskření.

#### *Bateriové úložště*

Aby se prodloužila životnost baterie, musí být zajištěny správné podmínky skladování. Baterie vydrží přibližně 500 cyklů nabití a vybití. Baterie by měla být skladována při teplotě 0 až 30 stupňů Celsia s relativní vlhkostí vzduchu 50 %. Chcete-li baterii uložit na delší dobu, nabijte ji na přibližně 70 % kapacity. V případě dlouhodobého skladování by měla být baterie nabíjena pravidelně, jednou ročně. Baterii příliš nevybíjejte, zkrátí se tím její životnost a může dojít k nevratnému poškození. Během skladování se baterie postupně vybitje z důvodu expirace. Proces samovolného vybíjení závisí na skladovací teplotě, čím vyšší teplota, tím rychlejší je proces vybíjení. Pokud jsou baterie skladovány nesprávně, může dojít k úniku elektrolytu. V případě úniku chraňte únik neutralizačním prostředkem, pokud se elektrolyt dostane do očí, důkladně si oči vypláchněte vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Je zakázáno používat nářadí s poškozenou baterií. Pokud je baterie zcela vybitá, je třeba ji odevzdat do specializovaného sběrného dvora.

#### *Přeprava baterii*

Lithium-iontové baterie podle zákonná ustanovení jsou považována za nebezpečný materiál. Uživatel nástroje může zařízení s akumulátorem i samotnými akumulátory přepravovat po zemi. Dodatečné podmínky nemusí být splněny. Pokud přepravu zadáváte třetí stranám (například přepravu prostřednictvím kurýrní společnosti), musíte dodržovat předpisy týkající se přepravy nebezpečných materiálů. Před odesláním prosím kontaktujte v této záležitosti náležitě kvalifikovanou osobu. Přeprava poškozených baterii je zakázána. Rovněž je třeba dodržovat národní předpisy týkající se přepravy nebezpečných materiálů.

## MANIPULACE S PRODUKTY

#### *Instalace baterie (II)*

Vložte baterii do zásuvky. Ujistěte se, že baterie během provozu nevysune. Je zakázáno používat jiné baterie s jiným jmenovitým napětím, které nepasují do bateriové zásuvky přístroje.

#### *Nabíjení baterie*

Před použitím je nutné baterii nabít. Chcete-li to provést, vložte baterii do zařízení vložením do zásuvky. Zapojte zástrčku nabíječky do síťové zásuvky a poté do zásuvky baterie. Během nabíjení svítí kontrolka na nabíječce červeně a po dokončení nabíjení zeleně. Po dokončení nabíjení okamžitě odpojte nabíječku od zdroje napájení a poté odpojte kabel od baterie.

#### *Spouštění a vypínání (III)*

Laserové ukazovátka se aktivuje posunutím zámku směrem k symbolu zavřeného visacího zámků. Zařízení automaticky aktivuje samoniveláčnický režim.

Chcete-li zobrazit vodorovnou laserovou čáru, lehce stiskněte dotykové tlačítko označené symbolem „—“ umístěné na ovládacím panelu. Laserová vodorovná čára umožňuje zobrazit vodorovnou čáru na stropě nebo podlaze. Opětovně stisknutím tlačítka „—“ vám umožní přepínat mezi stropním režimem a podlahovým režimem v závislosti na vašich potřebách.

Pro zobrazení vertikální laserové čáry stiskněte dotykové tlačítko označené symbolem „I“ umístěné na ovládacím panelu. Opětovně stisknutím tlačítka „I“ vám umožní přepínat mezi režimy vertikální čáry v závislosti na vašich potřebách.

Zařízení má možnost upravit jas zobrazovaných laserových čar. Chcete-li zvýšit jas čáry nebo aktivovat režim blikání čáry, stiskněte dotykové tlačítko označené „\*“.

Laserové ukazovátka se vypne posunutím zámků směrem k symbolu otevřeného visacího zámků.

#### *Samoniveláčnický laserový ukazovátka*

Chcete-li aktivovat samoniveláčnický režim laserového ukazovátka, posuňte zámek směrem k symbolu zavřeného zámků. Pokud je produkt nakloněn pod úhlem v rozsahu samočinného nastavení, zobrazené čáry se automaticky vyrovnají. Laser se automaticky nastaví tak, aby zobrazoval rovnou horizontální nebo vertikální čáru. Při umístění na povrch se sklonem větším než 3 stupně bude laserový paprsek rychle blikat (přibližně 3krát za sekundu), což znamená, že zařízení je nakloněno pod úhlem větším, než je rozsah nastavení a v tomto případě se -vyrovnání nebude možné. Poté byste měli změnit polohu zařízení tak, aby zobrazené čáry přestaly blikat. Pro nápravu přemístěte zařízení na rovnou plochu nebo upravte povrch, dokud laserový paprsek nepřestane blikat.

Pozor! Samoniveláčnický laserový ukazovátka lze používat pouze se základnou laseru směřující dolů. Jakákoli jiná poloha výrobku bude signalizována jako překročení rozsahu samoregulace.

#### *Manuální režim*

Manuální režim je užitečný, když musí být zařízení nakloněno. V manuálním režimu je laserový paprsek emitován s vypnutým

režimem samoregulace. Chcete-li to provést, po posunutí zámku směrem k symbolu zavřeného zámku stiskněte a podržte (cca 2 sekundy) dotykové tlačítko označené symbolem laserového paprsku „\*\*“. Spuštění ručního režimu bude potvrzeno akustickým signálem. Laserové ukazovátko vypne samonivelační režim. Pro deaktivaci manuálního režimu stiskněte a podržte (cca 2 sekundy) dotykové tlačítko označené symbolem laserového paprsku „\*\*“.

#### *Zobrazit*

Laserové ukazovátko je vybaveno displejem, který ukazuje úroveň nabití baterie.

#### *Dálkové ovládání*

Sada obsahuje dálkové ovládání umožňující dálkové ovládání laserového ukazovátko. Tlačítka dálkového ovládání umožňují změnit typ laserových paprsků a vybrat režimy popsané v návodu výše.

#### *Instalace zařízení*

Základna produktu je vybavena závitovým otvorem, který umožňuje upevnění produktu na stativ (k dispozici samostatně) nebo na otočnou základnu, která je dodávána se zařízením. Pokud používáte stojan, zašroubujte montážní šroub do otvoru v základně laseru (V), dokud se nezastaví. Při montáži produktu na stativ se prosím řiďte informacemi dodanými se stativem.

Držák produktu je vybaven magnety, díky kterým lze držák připevnit na feromagnetické plochy (VI).

Pokud potřebujete zařízení namontovat na nekovový povrch, jako je beton, sádrokarton nebo dřevo, můžete použít kovovou desku, která je součástí sady. Připevněte destičku k povrchu pomocí šroubů nebo lepidla a poté na ni umístěte laserové ukazovátko pomocí vestavěných magnetů (VII).

Sada také obsahuje nahoru a dolů nastavitelnou plošinu pro umístění laserového ukazovátko nad rovnou plochu (podlahu) a zobrazení laserových paprsků v různých výškách (VIII).

#### *Aplikace zařízení*

Pokud je zařízení používáno venku nebo v přítomnosti silného zdroje světla, např. slunečního světla, může dojít ke snížení pracovního dosahu a viditelnosti laserových čar. Příklady použití produktu jsou uvedeny na obrázcích.

## **ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ VÝROBKU**

Po ukončení práce je třeba výrobek otřít měkkým, mírně navlhčeným hadříkem, aby se zařízení očistilo od případných nečistot vznikajících během provozu. Neponořujte výrobek do vody. K čištění nepoužívejte rozpouštědla, žíraviny, alkohol, benzín nebo abrazivní prostředky. Výrobek skladujte na suchém a stinném místě s dobrým větráním. Úložný prostor by měl být nepřístupný dětem a osobám neoprávněným k obsluze zařízení. Podmínky skladování by měly být stejné jako pracovní podmínky. Vyjměte baterii ze zařízení pro dlouhodobé skladování produktu.

## CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Čiarový laser vám umožňuje zobrazit' svetelné čiary na povrchoch. To uľahčuje mnohé práce, napr. Napájanie z batérie výrazne uľahčuje používanie produktu v teréne. Zelený laserový lúč je lepšie viditeľný, najmä pri silnom slnečnom svetle, ako červený laserový lúč. Pred použitím zariadenia si prečítajte celý návod na použitie a dodržiavajte jeho odporúčania.

POZOR! Výrobok nie je meradlom v zmysle „Zákona o opatreniach“.

## VYBAVENIE

Tovar je dodávaný kompletný a nevyžaduje montáž. Súčasťou produktu sú: dve batérie a nabíjačka USB typu C a súprava príslušenstva (diaľkový ovládač, nástenný držiak, držiak na držiak, adaptér na statív, otočný stojan, kovová platňa, plošina s možnosťou nastavenia nahor a nadol).

## TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Jednotka merania	Hodnota
Katalógové číslo		18007
Typ batérie		Li-Ion
Menovité napätie batérie	[V d.c.]	3,7
Kapacita batérie	[mAh]	3000
Energia batérie	[Wh]	11,1
Laser		
- Trieda		2
- Vlnová dĺžka	[nm]	515
- Výkon lasera	[mW]	≤ 1
- Laserová presnosť	[mm/m]	± 3/10
Rozsah samoregulácie	[°]	± 3
Pracovný rozsah	[m]	25
Stupeň ochrany		IP22
Prevádzková teplota	[°C]	-10 ~ +50
Hmotnosť (s batériou)	[kg]	0,57
Rozmery	[mm]	120 x 80 x 140
Veľkosť závitú pre statív		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Nabíjačka		
- Vstupné napätie	[V~]	110 - 240
- Frekvencia siete	[Hz]	50 / 60
- Menovité napätie	[V d.c.]	5
- Výstupný prúd	[A]	2

## BEZPEČNOSTNÉ ODPORÚČANIA

Laserové svetlo predstavuje hrozbu pre zrak. Nepozerajte sa do laserového lúča. Nemierte laserovým lúčom na ľudí alebo zvieratá. Výrobok by sa mal uchovávať mimo dosahu detí a deťom by sa nemalo dovoliť obsluhovať výrobok. Produkt a laserový modul nerozoberajte. Nevykonávajte žiadne zmeny ani neupravujte zariadenie sami. Do krytu zariadenia nevŕtajte žiadne otvory. Nepracujte s výrobkom vo výbušnom prostredí alebo v blízkosti zdrojov ohňa. Neponárajte výrobok do vody ani inej tekutiny. Relatívna vlhkosť na pracovisku nesmie presiahnuť 85 % bez kondenzácie. Nevystavujte výrobok vysokým teplotám. Napríklad v uzavretom interiéri auta. Nevystavujte výrobok otrasom a/alebo nárazom. Neskladujte výrobok spolu s inými nástrojmi. Výrobok prepravujte vypnutý a so zaisteným laserovým ukazovátkom. Na napájanie zariadenia používajte iba batériu dodanú so zariadením. Používanie iných batérií je zakázané. Je zakázané upravovať zásuvku a/alebo batériu tak, aby do nej pasovali. Batéria by sa mala nabíjať iba pomocou nabíjačky dodávanej s výrobkom. Nenechávajte produkt pripojený k zdroju napájania bez dozoru. Pri skladovaní produktu odpojte batériu od zariadenia.

### Bezpečnostné pokyny pre nabíjanie batérie

Pozor! Pred nabíjaním sa uistite, že telo nabíjačky, kábel a zástrčka nie sú prasknuté alebo poškodené. Je zakázané používať chýbnú alebo poškodenú nabíjačku! Na nabíjanie batérií možno použiť iba dodanú nabíjačku. Použitie inej nabíjačky môže spôsobiť požiar alebo poškodenie produktu. Batériu je možné nabíjať iba v uzavretej, suchej miestnosti chránenej pred prístupom nepovolaných osôb, najmä detí. Nabíjačku nepoužívajte bez neustáleho dozoru dospelého osoby! Ak potrebujete opustiť miestnosť, kde prebieha nabíjanie, odpojte nabíjačku od zdroja napájania vyťahnutím zástrčky z elektrickej zásuvky. Ak z nabíjačky vychá-

dza dym, podozrivý zápach atď., okamžite vyťahnite zástrčku nabíjačky z elektrickej zásuvky!  
Li-Ion (lítium-iónové) batérie nemajú tzv. „pamätový efekt“, ktorý vám ich umožňuje kedykoľvek doplniť. Pri bežnej prevádzke sa však odporúča vybiť batériu a následne ju nabiť na plnú kapacitu. Ak vzhľadom na povahu práce nie je možné batériu týmto spôsobom ošetrovať zakaždým, malo by sa to robiť aspoň každých niekoľko alebo tucet pracovných cyklov. Batérie v žiadnom prípade nevybíjajte skratovaním elektród, pretože to spôsobí nenávratné poškodenie! Taktiež nesmiete kontrolovať nabitie batérie skratovaním elektród alebo kontrolou iskrenia.

#### *Batériové úložisko*

Na predĺženie životnosti batérie je potrebné zabezpečiť správne skladovacie podmienky. Batéria vydrží približne 500 cyklov nabíjania a vybitia. Batéria by sa mala skladovať v teplotnom rozsahu 0 až 30 stupňov Celzia, s relatívnou vlhkosťou vzduchu 50 %. Ak chcete batériu uskladniť na dlhší čas, nabite ju na približne 70 % kapacity. V prípade dlhodobého skladovania by sa batéria mala nabíjať pravidelne, raz za rok. Batériu príliš nevybíjajte, skráťte tým jej životnosť a môže dôjsť k nezvratnému poškodeniu. Počas skladovania sa batéria postupne vybitie v dôsledku expirácie. Proces samovoľného vybíjania závisí od skladovacej teploty, čím vyššia je teplota, tým rýchlejší je proces vybíjania. Ak batérie skladujete nesprávne, môže dôjsť k úniku elektrolytu. V prípade úniku chráňte únik neutralizačným prostriedkom, ak sa vám elektrolyt dostane do očí, dôkladne si ich vypláchnite vodou a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Je zakázané používať náradie s poškodenou batériou. Ak je batéria úplne vybitá, treba ju odovzdať na špecializovanom mieste na likvidáciu odpadu.

#### *Preprava batérie*

Lítium-iónové batérie podľa zákonných ustanovení sa považujú za nebezpečný materiál. Používateľ náradia môže zariadenie s batériou a samotnými batériami prepravovať po zemi. Dodatočné podmienky nemusia byť splnené. Ak prepravu zadávate tretím stranám (napríklad prepravu prostredníctvom kuriérskej spoločnosti), musíte dodržiavať predpisy týkajúce sa prepravy nebezpečných materiálov. Pred odoslaním kontaktujte v tejto záležitosti vhodne kvalifikovanú osobu. Preprava poškodených batérií je zakázaná. Musia sa dodržiavať aj národné predpisy týkajúce sa prepravy nebezpečných materiálov.

## MANIPULÁCIA S VÝROBKOM

#### *Inštalácia batérie (II)*

Vložte batériu do zásuvky. Uistite sa, že sa batéria počas prevádzky nevyvsunie. Je zakázané používať iné batérie s iným menovitým napätím, ktoré nepasujú do batériovej zásuvky prístroja.

#### *Nabíjanie batérie*

Pred použitím je potrebné batériu nabiť. Za týmto účelom vložte batériu do zariadenia vložením do elektrickej zásuvky. Zapojte zástrčku nabíjačky do sieťovej zásuvky a potom do zásuvky batérie. Počas nabíjania svieti kontrolka na nabíjačke na červeno a po dokončení nabíjania na zeleno. Po dokončení nabíjania okamžite odpojte nabíjačku od zdroja napájania a potom odpojte kábel od batérie.

#### *Spustenie a vypnutie (III)*

Laserové ukazovátka sa aktivuje posunutím zámku smerom k symbolu zatvoreného visiaceho zámku. Zariadenie automaticky aktivuje samonivelračný režim.

Ak chcete zobrazíť horizontálnu laserovú čiaru, zľahka stlačte dotykové tlačidlo označené symbolom „—“ umiestnené na ovládacom paneli. Laserová vodováha umožňuje zobrazíť vodorovnú čiaru na strope alebo podlahe. Opätovným stlačením tlačidla „—“ môžete prepínať medzi stropným a podlahovým režimom v závislosti od vašich potrieb.

Ak chcete zobrazíť vertikálnu laserovú čiaru, stlačte dotykové tlačidlo označené symbolom „|“ umiestnené na ovládacom paneli. Opätovné stlačenie tlačidla „|“ vám umožní prepínať medzi režimami vertikálnej čiar v závislosti od vašich potrieb.

Zariadenie má možnosť upraviť jas zobrazovaných laserových línií. Ak chcete zvýšiť jas čiar alebo aktivovať režim blikania čiar, stlačte dotykové tlačidlo označené „\*\*“.

Laserové ukazovátka sa vypne posunutím zámku smerom k symbolu otvoreného visiaceho zámku.

#### *Samonivelračné laserové ukazovátka*

Ak chcete aktivovať samonivelračný režim laserového ukazovátka, posuňte zámok smerom k symbolu zatvoreného zámku. Ak je výrobok naklonený pod uhlom v rámci rozsahu samočinného nastavenia, zobrazené čiar sa automaticky vyrovnajú. Laser sa automaticky nastaví tak, aby zobrazoval rovnú vodorovnú alebo zvislú čiaru. Pri umiestnení na povrch so sklonom väčším ako 3 stupne bude laserový lúč rýchlo blikať (približne 3-krát za sekundu), čo znamená, že zariadenie je naklonené pod uhlom väčším, než je rozsah nastavenia a v tomto prípade sa vyrovnanie nebude možné. Potom by ste mali zmeniť polohu zariadenia tak, aby zobrazené čiar prestali blikať. Ak to chcete opraviť, presuňte zariadenie na rovný povrch alebo upravte povrch, kým laserový lúč neprestane blikať.

Pozor! Samonivelračné laserové ukazovátka je možné použiť len so základňou lasera smerujúcou nadol. Akákoľvek iná poloha produktu bude signalizovaná ako prekročenie rozsahu samoregulácie.

**Manuálny režim**

Manuálny režim je užitočný, keď je potrebné zariadenie nakloniť. V manuálnom režime je laserový lúč vyžarovaný s vypnutým režimom samoregulácie. Za týmto účelom po posunutí zámku smerom k symbolu zatvoreného zámku stlačte a podržte (cca 2 sekundy) dotykové tlačidlo označené symbolom laserového lúča „\*\*“. Spustenie manuálneho režimu bude potvrdené akustickým signálom. Laserové ukazovátka vypne samonivelačný režim. Manuálny režim deaktivujete stlačením a podržaním (cca 2 sekundy) dotykového tlačidla označeného symbolom laserového lúča „\*\*“.

**Displej**

Laserové ukazovátka je vybavené displejom, ktorý zobrazuje úroveň nabitia batérie.

**Diaľkové ovládanie**

Sada obsahuje diaľkové ovládanie umožňujúce diaľkové ovládanie laserového ukazovátka. Tlačidlá diaľkového ovládača umožňujú zmeniť typ laserových lúčov a zvoliť režimy popísané v návode vyššie.

**Inštalácia zariadenia**

Základňa produktu je vybavená otvorom so závitom, ktorý umožňuje pripevnenie produktu na statív (dostupný samostatne) alebo na otočnú základňu, ktorá je dodávaná so zariadením. Ak používate stojan, zaskrutkujte upevňovaciu skrutku do otvoru v základni lasera (V), kým sa nezastaví. Pri montáži produktu na statív si pozrite informácie dodané so statívom.

Držiak produktu je vybavený magnetmi, vďaka ktorým je možné držiak pripevniť na feromagnetické povrchy (VI).

Ak potrebujete namontovať zariadenie na nekovový povrch, ako je betón, sadrokartón alebo drevo, môžete použiť kovovú platňu, ktorá je súčasťou súpravy. Doštičku pripevnite k povrchu skrutkami alebo lepidlom a potom na ňu umiestnite laserové ukazovátka pomocou vstavaných magnetov (VII).

Súprava tiež obsahuje plošinu nastaviteľnú hore-dole na umiestnenie laserového ukazovátka nad rovný povrch (podlahu) a zobrazenie laserových lúčov v rôznych výškach (VIII).

**Aplikácia zariadenia**

Ak sa zariadenie používa vonku alebo v prítomnosti silného zdroja svetla, napr. slnečného svetla, môže sa znížiť pracovný dosah a viditeľnosť laserových línii. Príklady použitia produktu sú uvedené na obrázkoch.

**ÚDRŽBA A SKLADOVANIE VÝROBKU**

Po ukončení práce je potrebné výrobok utrieť mäkkou, mierne navlhčenou handričkou, aby sa zariadenie očistilo od prípadných nečistôt vznikajúcich počas prevádzky. Neponárajte výrobok do vody. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá, žieraviny, alkohol, benzín alebo abrazívne prostriedky. Výrobok skladujte na suchom a tienenom mieste s dobrým vetraním. Miesto uskladnenia by malo byť neprístupné deťom a osobám neoprávneným na obsluhu zariadenia. Podmienky skladovania by mali byť rovnaké ako pracovné podmienky. Ak chcete produkt dlhodobo skladovať, vyberte zo zariadenia batérie.

## TERMÉK JELLEMZŐI

A vonalézer lehetővé teszi, hogy világos vonalakat jelenítsen meg a felületeken. Ez sok munkát megkönnyít, pl. Az akkumulátor teljesítménye nagyban megkönnyíti a termék terepen történő használatát. A zöld lézersugár könnyebben látható, különösen erős napfényben, mint a piros lézersugár. A készülék használata előtt olvassa el a teljes használati útmutatót, és kövesse az abban található ajánlásokat.

FIGYELEM! A termék nem mérőműszer a „Mérésekről szóló törvény” értelmében.

## FELSZERELÉS

A terméket kompletten szállítjuk, összeszerelést nem igényel. A termékhez tartozik: két akkumulátor és egy USB Type C töltő és egy kiegészítő készlet (távírányító, fali tartó, tartó a tartóhoz, állvány adapter, forgó állvány, fémlemez, fel-le állítható platform).

## MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		18007
Akkumulátor típusa		Li-Ion
Az akkumulátor névleges feszültsége	[V d.c.]	3,7
Az akkumulátor kapacitása	[mAh]	3000
Akkumulátor energia	[Wh]	11,1
Lézer		
- Osztály		2
- Hullámhossz	[nm]	515
- Lézer teljesítmény	[mW]	≤ 1
- Lézeres pontosság	[mm/m]	± 3/10
Az önszabályozás hatálya	[°]	± 3
Működési tartomány	[m]	25
Védettségi fok		IP22
Üzemi hőmérséklet	[°C]	-10 ~ +50
Súly (akkumulátorral)	[kg]	0,57
Méret	[mm]	120 x 80 x 140
Állvány menetmérete		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Töltő		
- Bemeneti feszültség	[V~]	110 - 240
- Hálózati frekvencia	[Hz]	50 / 60
- Névleges feszültség	[V d.c.]	5
- Kimeneti áram	[A]	2

## BIZTONSÁGI AJÁNLÁSOK

A lézervény veszélyt jelent a látásra. Ne nézzen bele a lézersugarba. Ne irányítsa a lézert a lézertárcsára vagy állatokra. A terméket gyermekektől elzárva kell tartani, és gyermekek nem használhatják a terméket. Ne szerelje szét a terméket és a lézermódult. Ne végezzen semmilyen változtatást vagy módosítsa a készüléket saját maga. Ne fúrjon lyukat a készülék házába. Ne dolgozzon a termékkel robbanásveszélyes légkörben vagy tűzforrások közelében. Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. A munkahely relatív páratartalma kondenzáció nélkül nem haladhatja meg a 85%-ot. Ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek. Például egy autó zárt belsejében. Ne tegye ki a terméket ütéseknek és/vagy ütéseknél. Ne tárolja a terméket más eszközökkel együtt. A terméket kikapcsolt állapotban és lezárt lézerműtárcsával szállítsa. Csak a készülékhez mellékelt akkumulátort használja a készülék táplálására. Más akkumulátorok használata tilos. Tilos az aljzatot és/vagy az akkumulátort úgy módosítani, hogy azok illeszkedjenek. Az akkumulátort csak a termékhez mellékelt töltővel szabad feltölteni. Ne hagyja felügyelet nélkül a terméket az áramforráshoz csatlakoztatva. A termék tárolása során válassza le az akkumulátort a készülékről.

### Az akkumulátor töltésére vonatkozó biztonsági utasítások

Figyelem! Töltés előtt győződjön meg arról, hogy a töltő teste, kábele és csatlakozója nem repedt vagy sérült. Hibás vagy sérült töltő használata tilos! Az akkumulátorok töltésére csak a mellékelt töltőt szabad használni. Más töltő használata tüzet okozhat, vagy károsíthatja a terméket. Az akkumulátort csak zárt, száraz helyiségben szabad feltölteni, amely illetéktelen személyek, különösen gyermekek általi hozzáféréstől védett. Ne használja a töltőt állandó felnőtt felügyelete nélkül! Ha el kell hagynia azt a helyiséget, ahol a töltés történik, húzza ki a töltőt az áramforrásból úgy, hogy kihúzza a csatlakozódugót az elektromos aljzatról.

Ha a töltőből füst, gyanús szag stb. jön, azonnal húzza ki a töltő csatlakozóját a konnektorból! A Li-Ion (lítium-ion) akkumulátorok nem rendelkeznek az ún. „memóriaeffektus”, amellyel bármikor feltöltheti őket. Mindazonáltal javasolt normál működés közben lemeríteni, majd teljes kapacitásra feltölteni. Ha a munka jellegéből adódóan nem lehetséges minden alkalommal így kezelni az akkumulátort, akkor ezt legalább néhány-tucatnyi munkaciklusonként meg kell tenni. Semmi esetre se merítse le az elemeket az elektródák rövidre zárásával, mert ez visszafordíthatatlan károsodást okoz! Az akkumulátor töltöttségét tilos az elektródák rövidre zárásával vagy szikrázás ellenőrzésével sem ellenőrizni.

#### *Akkumulátor tárolása*

Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében megfelelő tárolási körülményeket kell biztosítani. Az akkumulátor körülbelül 500 töltési-kisütési ciklust bír ki. Az akkumulátort 0 és 30 Celsius fok közötti hőmérsékleti tartományban, 50%-os relatív páratartalom mellett kell tárolni. Ha hosszabb ideig szeretné tárolni az akkumulátort, tölts fel körülbelül 70%-ra. Hosszú távú tárolás esetén az akkumulátort rendszeresen, évente egyszer fel kell tölteni. Ne merítse túl az akkumulátort, mert ez lerövidíti annak élettartamát és visszafordíthatatlan károsodást okozhat. Tárolás közben az akkumulátor a lejárát miatt fokozatosan lemerül. A spontán kisülés folyamata a tárolási hőmérséklettől függ, minél magasabb a hőmérséklet, annál gyorsabb a kisülési folyamat. Ha az elemeket nem megfelelően tárolja, elektrolit szivároghat. Szivárgás esetén védje a szivárgást semlegesítő szerrel, ha az elektrolit szembe kerül, alaposan öblítse ki a szemet vízzel, majd azonnal forduljon orvoshoz. Sérült akkumulátorral a szerszám használata tilos. Ha az akkumulátor teljesen elhasználódott, vigye el egy speciális hulladékgyűjtő helyre.

#### *Akkumulátor szállítás*

Lítium-ion akkumulátorok szerint törvényi rendelkezéseket veszélyes anyagként kezelik. A szerszám használója szárazföldön szállíthatja a készüléket az akkumulátorral és magukkal az akkumulátorokkal. További feltételeknek nem kell megfelelni. Ha a szállítást harmadik félre bizza ki (például futárcégen keresztül történő szállítás), akkor be kell tartania a veszélyes anyagok szállítására vonatkozó előírásokat. Szállítás előtt vegye fel a kapcsolatot egy megfelelően képzett személlyel ezzel kapcsolatban. Sérült akkumulátorok szállítása tilos. A veszélyes anyagok szállítására vonatkozó nemzeti előírásokat is be kell tartani.

## **TERMÉKKEZELÉS**

### *Az akkumulátor behelyezése (II)*

Helyezze be az akkumulátort a hálózati aljzatba. Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor ne csússzon ki működés közben. Tilos más, eltérő névleges feszültségű akkumulátort használni, amely nem illeszkedik a készülék akkumulátor-aljzatába.

### *Akkumulátor töltés*

Használat előtt az akkumulátort fel kell tölteni. Ehhez helyezze be az akkumulátort a készülékbe úgy, hogy bedugja a hálózati aljzatba. Csatlakoztassa a töltő csatlakozóját a hálózati aljzathoz, majd az akkumulátor aljzathoz. Töltés közben a töltőn lévő jelzőfény pirosan, a töltés befejeztével pedig zölden világít. A töltés befejezése után azonnal húzza ki a töltőt az áramforrásból, majd válassza le a kábelt az akkumulátorról.

### *Indítás és leállítás (III)*

A lézermutató a zárt lakat szimbóluma felé történő mozgásával aktiválható. A készülék automatikusan aktiválja az önszintező üzemmódot.

Vízszintes lézervonal megjelenítéséhez nyomja meg finoman a kezelőpanelen található „**—**” szimbólummal jelölt érintőgombot. A lézerszintező lehetővé teszi, hogy vízszintes vonalat jelenítsen meg a mennyezetten vagy a padlón. A „**—**” gomb ismételt megnyomásával az igényeitől függően válthat a mennyezeti és a padló üzemmód között.

Függőleges lézervonal megjelenítéséhez nyomja meg a kezelőpanelen található „**|**” szimbólummal jelölt érintőgombot. Az „**|**” gomb ismételt megnyomásával az igényeinek megfelelően válthat a függőleges vonal módok között.

A készülék képes a megjelenített lézervonalak fényerejének beállítására. A vonal fényerejének növeléséhez vagy a vonalvillódzás üzemmód aktiválásához nyomja meg a „**”**”-al jelölt érintőgombot.

A lézermutató kikapcsolásához a zárat a nyitott lakat szimbólum felé mozgassa.

### *Önszintező lézermutató*

A lézermutató önszintező üzemmódjának aktiválásához csúsztassa a zárat a zárt lakat szimbólum felé. Ha a terméket az önbeállító tartományon belüli szögben megdönti, a megjelenített vonalak automatikusan szintbe kerülnek. A lézer automatikusan igazodik egyenes vízszintes vagy függőleges vonal megjelenítéséhez. Ha 3 foknál nagyobb dőlésszögű felületre helyezték, a lézersugár gyorsan (kb. 3-szor másodpercenként) villog, ami azt jelenti, hogy a készülék a beállítási tartománynál nagyobb szögben van megdöntve, és ebben az esetben önmagát - szintezés nem lesz lehetséges. Ezután módosítsa az eszköz helyzetét, hogy a megjelenített vonalak ne villogjanak. Ennek kijavításához helyezze a készüléket egy sík felületre, vagy állítsa be a felületet addig, amíg a lézersugár abbahagyja a villogást.

Figyelem! Az önszintező lézermutató csak úgy használható, hogy a lézer alja lefelé néz. A termék bármely más helyzete az önszabályozási tartomány túllépéseként jelenik meg.

**Kézi mód**

A kézi üzemmód akkor hasznos, ha a készüléket meg kell dönteni. Kézi üzemmódban a lézersugár kibocsátása az önszabályozási mód letiltásával történik. Ehhez, miután a zárat a zárt lakat szimbólum felé mozgatja, nyomja meg és tartsa lenyomva (kb. 2 másodpercig) a „\*” lézersugár szimbólummal jelölt érintőgombot. A kézi üzemmód elindítását hangjelzés erősíti meg. A lézermutató kikapcsolja az önszintező üzemmódot. A kézi üzemmód kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva (kb. 2 másodpercig) a „\*” lézersugár szimbólummal jelölt érintőgombot.

**Kijelző**

A lézermutató kijelzővel van felszerelve, amely jelzi az akkumulátor töltöttségi szintjét.

**Távírányító**

A készlet tartalmaz egy távírányítót, amely lehetővé teszi a lézermutató távvezérlését. A távírányító gombjai lehetővé teszik a lézersugarak típusának megváltoztatását és a fenti kézikönyvben leírt módok kiválasztását.

**A készülék telepítése**

A termék alapja menetes furattal van felszerelve, amely lehetővé teszi a termék állványra (külön megvásárolható) vagy a készülékhez mellékelt forgatható alapra szerelését. Ha állványt használ, ütközésig csavarja be a rögzítőcsavart a lézertalp (V) furatába. Ha a terméket állványra szereli, kérjük, olvassa el az állványhoz mellékelt információkat.

A terméktartó mágnesekkel van felszerelve, amelyeknek köszönhetően a tartó ferromágneses felületekre rögzíthető (VI).

Ha a készüléket nem fém felületre, például betonra, gipszkartonra vagy fára kell felszerelni, használhatja a készletben található fémlapot. Csavarokkal vagy ragasztóval rögzítse a lemezt a felülethez, majd helyezze rá a lézermutatót a beépített mágnesek (VII) segítségével.

A készlet tartalmaz egy felfelé-lefelé állítható platformot is, amellyel a lézermutatót sík felület (padló) fölé helyezheti, és különböző magasságokban (VIII) jeleníti meg a lézersugarat.

**A készülék alkalmazása**

Ha a készüléket a szabadban vagy erős fényforrás, például napfény jelenlétében használja, a lézervonalak működési hatótávolsága és láthatósága csökkenhet. A termékek felhasználási példái az ábrákon láthatók.

**TERMÉK KARBANTARTÁSA ÉS TÁROLÁSA**

A munka befejezése után a terméket puha, enyhén nedves ronggyal törölje le, hogy megtisztítsa a készüléket a működés közben keletkező szennyeződésektől. Ne merítse vízbe a terméket. A tisztításhoz ne használjon oldószert, marószert, alkoholt, benzint vagy súrolószert. Tárolja a terméket száraz és árnyékos helyen, jó szellőzés mellett. A tárolóhelyet gyermekek és a készülék üzemeltetésére jogosulatlan személyek számára hozzáférhetetlennek kell lennie. A tárolási feltételeknek meg kell egyezniük a munkakörülményekkel. A termék hosszú távú tárolásához vegye ki az akkumulátort a készülékből.

## CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Un laser de linie vă permite să afișați linii luminoase pe suprafețe. Acest lucru facilitează multe lucrări, de exemplu renovare sau construcție. Puterea bateriei facilitează foarte mult utilizarea produsului pe teren. Raza laser verde este mai ușor de văzut, mai ales în lumina puternică a soarelui, decât raza laser roșie. Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți întregul manual de utilizare și urmați recomandările acestuia.

ATENȚIE! Produsul nu este un instrument de măsurare în sensul „Legii măsurilor”.

## ECHIPAMENTE

Produsul se livrează complet și nu necesită asamblare. Produsul vine cu: două baterii și un încărcător USB Type C și un set de accesorii (telecomandă, suport de perete, suport pentru suport, adaptor trepid, suport pivotant, placa metalică, platforma reglabilă sus și jos).

## PARAMETRI TEHNICI

Parametru	Unitate de măsură	Valoare
Număr de catalog		18007
Tip baterie		Li-Ion
Tensiunea nominală a bateriei	[V d.c.]	3,7
Capacitatea bateriei	[mAh]	3000
Energia bateriei	[Wh]	11,1
Laser		
- Clasa		2
- Lungimea de undă	[nm]	515
- Putere laser	[mW]	≤ 1
- Precizie laser	[mm/m]	± 3/10
Domeniul de aplicare al autoreglementării	[°]	± 3
Raza de lucru	[m]	25
Grad de protecție		IP22
Temperatura de funcționare	[°C]	-10 ~ +50
Greutate (cu baterie)	[kg]	0,57
Dimensiuni	[mm]	120 x 80 x 140
Dimensiunea firului trepidului		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Încărcător		
- Tensiune de intrare	[V~]	110 - 240
- Frecvența rețelei	[Hz]	50 / 60
- Tensiune nominală	[V d.c.]	5
- Curent de ieșire	[A]	2

## RECOMANDĂRI DE SIGURANȚĂ

Lumina laser reprezintă o amenințare pentru vedere. Nu priviți în raza laser. Nu îndreptați raza laser către oameni sau animale. Produsul nu trebuie ținut la îndemâna copiilor, iar copiilor nu li se permite să opereze produsul. Nu dezasamblați produsul și modulul laser. Nu faceți nicio modificare și nu modificați singur dispozitivul. Nu găuriți nicio găuri în carcasa dispozitivului. Nu lucrați cu produsul într-o atmosferă explozivă sau în apropierea surselor de foc. Nu scufundați produsul în apă sau în orice alt lichid. Umiditatea relativă la locul de muncă nu trebuie să depășească 85% fără condens. Nu expuneți produsul la temperaturi ridicate. De exemplu, în interiorul închis al unei mașini. Nu expuneți produsul la șocuri și/sau impacturi. Nu depozitați produsul împreună cu alte unelte. Transportați produsul oprit și cu indicatorul laser blocat. Utilizați numai bateria furnizată cu dispozitivul pentru a alimenta dispozitivul. Utilizarea altor baterii este interzisă. Este interzisă modificarea prizei și/sau a bateriei pentru a le potrivi. Bateria trebuie încărcată numai folosind încărcătorul furnizat împreună cu produsul. Nu lăsați produsul conectat la o sursă de alimentare nesupravegheat. Când depozitați produsul, deconectați bateria de la dispozitiv.

### *Instrucțiuni de siguranță pentru încărcarea bateriei*

Atenție! Înainte de încărcare, asigurați-vă că corpul încărcătorului, cablul și ștecherul nu sunt crăpate sau deteriorate. Este interzisă utilizarea unui încărcător defect sau deteriorat! Numai încărcătorul furnizat poate fi folosit pentru a încărca bateriile. Utilizarea altui încărcător poate provoca un incendiu sau deteriorarea produsului. Bateria poate fi încărcată numai într-o încăpere închisă, uscată, protejată împotriva accesului de către persoane neautorizate, în special copii. Nu utilizați încărcătorul fără supravegherea

constantă a unui adult! Dacă trebuie să părăsiți încăperea în care are loc încărcarea, deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare scoțând ștecherul din priza electrică. Dacă din încărcător iese fum, un miros suspect etc., scoateți imediat ștecherul încărcătorului de la priza electrică!

Bateriile Li-Ion (litiu-ion) nu au așa-numitele baterii „efect de memorie”, care vă permite să le încărcăți în orice moment. Cu toate acestea, se recomandă să descărcați bateria în timpul funcționării normale și apoi să o încărcăți la capacitate maximă. Dacă, din cauza naturii lucrării, nu este posibilă tratarea bateriei în acest fel de fiecare dată, ar trebui făcută cel puțin la fiecare câteva sau duzini de cicluri de lucru. În niciun caz nu trebuie să descărcați bateriile prin scurtcircuitarea electrozilor, deoarece acesta sau provoacă daune ireversibile! De asemenea, nu trebuie să verificați încărcarea bateriei prin scurtcircuitarea electrozilor sau verificarea scânteilor.

#### *Stocare baterie*

Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, trebuie asigurate condiții adecvate de depozitare. Bateria durează aproximativ 500 de cicluri de încărcare-descărcare. Bateria trebuie depozitată într-un interval de temperatură de la 0 la 30 de grade Celsius, cu o umiditate relativă a aerului de 50%. Pentru a stoca bateria pentru o perioadă mai lungă de timp, încărcăți-o la aproximativ 70% din capacitate. În cazul depozitării pe termen lung, bateria trebuie încărcată periodic, o dată pe an. Nu descărcați excesiv bateria, deoarece aceasta îi va scurta durata de viață și poate provoca daune ireversibile. În timpul depozitării, bateria se va descărca treptat din cauza expirării. Procesul de descărcare spontană depinde de temperatura de depozitare, cu cât temperatura este mai mare, cu atât procesul de descărcare este mai rapid. Dacă bateriile sunt depozitate necorespunzător, electrolitul se poate scurge. În cazul unei scurgeri, protejați scurgerea cu un agent de neutralizare, dacă electrolitul intră în contact cu ochii, clățiți-vă bine ochii cu apă și apoi solicitați imediat ajutor medical. Este interzisă utilizarea uneialte cu o baterie deteriorată. Dacă bateria este complet uzată, trebuie dusă la un punct specializat de eliminare a deșeurilor.

#### *Transport baterie*

Baterii litiu-ion conform prevederile legale sunt tratate ca materiale periculoase. Utilizatorul instrumentului poate transporta dispozitivul cu bateria și bateriile înșiși pe uscat. Condiții suplimentare nu trebuie îndeplinite. Dacă externalizați transportul către terți (de exemplu, expediere prin intermediul unei firme de curierat), trebuie să respectați reglementările privind transportul materialelor periculoase. Înainte de expediere, vă rugăm să contactați o persoană calificată în acest sens. Este interzis transportul bateriilor deteriorate. De asemenea, trebuie respectate reglementările naționale privind transportul materialelor periculoase.

## **MANIPULAREA PRODUSELOR**

#### *Instalarea bateriei (II)*

Introduceți bateria în priza de alimentare. Asigurați-vă că bateria nu alunecă în timpul funcționării. Este interzisă utilizarea altor baterii cu o tensiune nominală diferită și care nu se potrivesc cu priza bateriei dispozitivului.

#### *Încărcarea bateriei*

Bateria trebuie încărcată înainte de utilizare. Pentru a face acest lucru, instalați bateria în dispozitiv introducând-o în priza de alimentare. Conectați ștecherul încărcătorului la priza de alimentare și apoi la priza bateriei. În timpul încărcării, indicatorul luminos de pe încărcător se aprinde roșu, iar când încărcarea este finalizată, se aprinde în verde. După ce încărcarea este completă, deconectați imediat încărcătorul de la sursa de alimentare și apoi deconectați cablul de la baterie.

#### *Pornire și oprire (III)*

Indicatorul laser este activat prin deplasarea lacătului spre simbolul lacătului închis. Dispozitivul va activa automat modul de autonivelare.

Pentru a afișa o linie laser orizontală, apăsați ușor butonul tactil marcat cu simbolul „—” situat pe panoul de control. Un nivel laser vă permite să afișați o linie orizontală pe tavan sau pe podea. Apăsarea butonului „—” din nou vă permite să comutați între modul tavan și modul podea, în funcție de nevoile dvs.

Pentru a afișa o linie laser verticală, apăsați butonul tactil marcat cu simbolul „|” situat pe panoul de control. Apăsarea butonului „|” din nou vă permite să comutați între modurile de linie verticală, în funcție de nevoile dvs.

Dispozitivul are capacitatea de a regla luminozitatea liniilor laser afișate. Pentru a crește luminozitatea liniei sau a activa modul de palpăire a liniilor, apăsați butonul tactil marcat cu „\*“.

Indicatorul laser este oprit prin deplasarea lacătului către simbolul lacătului deschis.

#### *Indicator laser cu autonivelare*

Pentru a activa modul de autonivelare al indicatorului laser, glisați încuietoarea spre simbolul lacătului închis. Dacă produsul este înclinat la un unghi în intervalul de auto-ajustare, liniile afișate se vor nivela automat. Laserul se va ajusta automat pentru a afișa o linie dreaptă orizontală sau verticală. Dacă este plasat pe o suprafață cu o înclinare mai mare de 3 grade, fasciculul laser va clipi rapid (aprox. 3 ori pe secundă), ceea ce înseamnă că dispozitivul este înclinat la un unghi mai mare decât domeniul de reglare și, în acest caz, se va auto-nivela sau va fi posibilă. Apoi ar trebui să schimbați poziția dispozitivului, astfel încât liniile afișate să nu mai clipească. Pentru a corecta acest lucru, mutați dispozitivul pe o suprafață plană sau reglați suprafața până când raza laser încetează să clipească.

Atenție! Indicatorul laser cu autonivelare poate fi utilizat numai cu baza laserului îndreptată în jos. Orice altă poziție a produsului va fi semnalată ca depășind intervalul de autoreglare.

#### *Modul manual*

Modul manual este util atunci când dispozitivul trebuie să fie înclinat. În modul manual, fasciculul laser este emis cu modul de autoreglare dezactivat. Pentru a face acest lucru, după deplasarea lacătului spre simbolul lacătului închis, apăsați și mențineți apăsat (timp de aproximativ 2 secunde) butonul tactil marcat cu simbolul fasciculului laser „\*\*”. Pornirea modului manual va fi confirmată de un semnal acustic. Indicatorul laser va dezactiva modul de autonivelare. Pentru a dezactiva modul manual, apăsați și mențineți apăsat (timp de aproximativ 2 secunde) butonul tactil marcat cu simbolul fasciculului laser „\*\*”.

#### *Afișa*

Indicatorul laser este echipat cu un afișaj care indică nivelul de încărcare a bateriei.

#### *Telecomanda*

Setul include o telecomandă care permite controlul de la distanță a indicatorului laser. Butoanele telecomenzii vă permit să schimbați tipul de fascicule laser și să selectați modulele descrise în manualul de mai sus.

#### *Instalarea dispozitivului*

Baza produsului este echipată cu un orificiu filetat care permite montarea produsului pe un trepied (disponibil separat) sau pe o bază pivotantă care este furnizată împreună cu dispozitivul. Dacă utilizați un suport, înșurubați șurubul de montare în orificiul din baza laser (V) până când se oprește. Dacă montați produsul pe un trepied, vă rugăm să consultați informațiile incluse împreună cu trepiedul.

Suportul pentru produs este echipat cu magneti datorită cărora suportul poate fi atașat la suprafețe feromagnetice (VI).

Dacă trebuie să montați dispozitivul pe o suprafață nemetalică precum beton, gips-carton sau lemn, puteți folosi placa metalică inclusă în kit. Atașați placa la suprafață cu șuruburi sau adeziv și apoi plasați indicatorul laser pe ea folosind magnetii încorporați (VII). Setul include, de asemenea, o platformă reglabilă în sus în jos pentru a plasa indicatorul laser deasupra unei suprafețe plane (pardoseală) și pentru a afișa raze laser la diferite înălțimi (VIII).

#### *Aplicarea dispozitivului*

Dacă dispozitivul este utilizat în aer liber sau în prezența unei surse de lumină puternice, de exemplu lumina soarelui, raza de lucru și vizibilitatea liniilor laser pot fi reduse. Exemple de utilizare a produsului sunt prezentate în ilustrații.

## **ÎNTREȚINEREA ȘI DEPOZITAREA PRODUSULUI**

După terminarea lucrărilor, produsul trebuie șters cu o cârpă moale, ușor umedă, pentru a curăța dispozitivul de orice murdărie apărută în timpul funcționării. Nu scufundați produsul în apă. Nu utilizați solvenți, agenți caustici, alcool, benzină sau agenți abrazivi pentru curățare. Depozitați produsul într-un loc uscat și umbrit, cu o bună ventilație. Locul de depozitare trebuie să fie inaccessibil copiilor și persoanelor neautorizate să opereze dispozitivul. Condițiile de depozitare ar trebui să fie aceleași cu condițiile de lucru. Scoateți bateria din dispozitiv pentru depozitarea pe termen lung a produsului.

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Un láser de líneas le permite representar líneas de luz en las superficies. Esto facilita muchos trabajos, por ejemplo, de renovación o construcción. La alimentación por batería facilita enormemente el uso del producto en el campo. El rayo láser verde es más fácil de ver, especialmente con luz solar intensa, que el rayo láser rojo. Antes de utilizar el dispositivo, lea todo el manual de usuario y siga sus recomendaciones.

¡ATENCIÓN! El producto no es un instrumento de medida en el sentido de la „Ley de Medidas“.

## EQUIPO

El producto se entrega completo y no requiere montaje. El producto viene con: dos baterías y un cargador USB tipo C y un conjunto de accesorios (control remoto, soporte de pared, soporte para el soporte, adaptador para trípode, soporte giratorio, placa de metal, plataforma ajustable hacia arriba y hacia abajo).

## PARÁMETROS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		18007
Tipo de batería		Li-Ion
Tensión nominal de la batería	[V d.c.]	3,7
Capacidad de la batería	[mAh]	3000
Energía de la batería	[Wh]	11,1
Láser		
- Clase		2
- Longitud de onda	[nm]	515
- Potencia del láser	[mW]	≤ 1
- Precisión del láser	[mm/m]	± 3/10
Alcance de la autorregulación	[°]	± 3
Rango de trabajo	[m]	25
Grado de protección		IP22
Temperatura de funcionamiento	[°C]	-10 ~ +50
Peso (con batería)	[kg]	0,57
Dimensiones	[mm]	120 x 80 x 140
Tamaño de rosca del trípode		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Cargador		
- Tensión de entrada	[V~]	110 - 240
- Frecuencia de red	[Hz]	50 / 60
- Tensión nominal	[V d.c.]	5
- Corriente de salida	[A]	2

## RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

La luz láser supone una amenaza para la vista. No mire fijamente al rayo láser. No apunte el rayo láser hacia personas o animales. El producto debe mantenerse fuera del alcance de los niños y no se debe permitir que los niños utilicen el producto. No desmonte el producto ni el módulo láser. No realice ningún cambio ni modifique el dispositivo usted mismo. No taladre ningún agujero en la carcasa del dispositivo. No trabaje con el producto en una atmósfera explosiva o cerca de fuentes de fuego. No sumerja el producto en agua ni en ningún otro líquido. La humedad relativa en el lugar de trabajo no debe exceder el 85% sin condensación. No exponga el producto a altas temperaturas. Por ejemplo, en el interior cerrado de un coche. No exponga el producto a golpes y/o impactos. No almacene el producto junto con otras herramientas. Transportar el producto apagado y con el puntero láser bloqueado. Utilice únicamente la batería suministrada con el dispositivo para alimentarlo. Está prohibido el uso de otras baterías. Está prohibido modificar el enchufe y/o la batería para adaptarlos. La batería sólo debe cargarse utilizando el cargador suministrado con el producto. No deje el producto conectado a una fuente de alimentación sin supervisión. Al guardar el producto, desconecte la batería del dispositivo.

### *Instrucciones de seguridad para la carga de la batería*

¡Atención! Antes de cargar, asegúrese de que el cuerpo del cargador, el cable y el enchufe no estén agrietados ni dañados. ¡Está prohibido utilizar un cargador defectuoso o dañado! Para cargar las baterías sólo se puede utilizar el cargador suministrado. El uso de otro cargador puede provocar un incendio o dañar el producto. La batería sólo se puede cargar en un lugar cerrado, seco

y protegido contra el acceso de personas no autorizadas, especialmente niños. ¡No utilice el cargador sin la supervisión constante de un adulto! Si necesita salir de la habitación donde se realiza la carga, desconecte el cargador de la red eléctrica quitando el enchufe de la toma de corriente. Si sale humo, olor sospechoso, etc. del cargador, desconecte inmediatamente el enchufe del cargador de la toma de corriente.

Las baterías de iones de litio (iones de litio) no tienen el llamado "efecto memoria", que permite recargarlos en cualquier momento. Sin embargo, se recomienda descargar la batería durante el funcionamiento normal y luego cargarla a plena capacidad. Si por la naturaleza del trabajo no es posible tratar la batería de esta forma cada vez, se deberá realizar al menos cada pocos o una docena de ciclos de trabajo. ¡Bajo ninguna circunstancia descargue las baterías poniendo en cortocircuito los electrodos, ya que esto causará daños irreversibles! Tampoco se debe comprobar la carga de la batería cortocircuitando los electrodos o comprobando si hay chispas.

#### *Almacenamiento de batería*

Para prolongar la vida útil de la batería, se deben garantizar condiciones de almacenamiento adecuadas. La batería tiene una duración aproximada de 500 ciclos de carga-descarga. La batería debe almacenarse en un rango de temperatura de 0 a 30 grados Celsius, con una humedad relativa del aire del 50%. Para almacenar la batería durante un período de tiempo más largo, cárguela aproximadamente al 70% de su capacidad. En caso de almacenamiento prolongado, la batería debe cargarse periódicamente, una vez al año. No descargue demasiado la batería, ya que esto acortará su vida útil y puede causar daños irreversibles. Durante el almacenamiento, la batería se descargará gradualmente debido a su vencimiento. El proceso de descarga espontánea depende de la temperatura de almacenamiento, cuanto mayor sea la temperatura, más rápido será el proceso de descarga. Si las baterías se almacenan incorrectamente, pueden producirse fugas de electrolito. En caso de fuga, proteja la fuga con un agente neutralizante; si el electrolito entra en contacto con sus ojos, enjuáguelos bien con agua y luego busque ayuda médica de inmediato. Está prohibido utilizar la herramienta con la batería dañada. Si la batería está completamente gastada, deberá llevarla a un punto de eliminación de residuos especializado.

#### *Transporte de baterías*

Baterías de iones de litio según Las disposiciones legales se tratan como materiales peligrosos. El usuario de la herramienta puede transportar el dispositivo con la batería y las propias baterías por vía terrestre. No es necesario cumplir condiciones adicionales. Si subcontratas el transporte a terceros (por ejemplo, envío a través de una empresa de mensajería), deberás cumplir con la normativa relativa al transporte de materiales peligrosos. Antes del envío, comuníquese con una persona debidamente calificada sobre este asunto. Está prohibido transportar baterías dañadas. También se deben observar las normas nacionales relativas al transporte de materiales peligrosos.

## **MANEJO DEL PRODUCTO**

#### *Instalación de baterías (II)*

Inserte la batería en la toma de corriente. Asegúrese de que la batería no se salga durante el funcionamiento. Está prohibido utilizar otras baterías con voltaje nominal diferente y que no se ajusten al enchufe de batería del dispositivo.

#### *Carga de batería*

La batería debe cargarse antes de su uso. Para ello, instale la batería en el dispositivo introduciéndola en la toma de corriente. Conecte el enchufe del cargador a la toma de corriente y luego a la toma de la batería. Durante la carga, la luz indicadora del cargador se ilumina en rojo y, cuando se completa la carga, se ilumina en verde. Una vez completada la carga, desconecte inmediatamente el cargador de la fuente de alimentación y luego desconecte el cable de la batería.

#### *Arranque y parada (III)*

El puntero láser se activa moviendo el candado hacia el símbolo del candado cerrado. El dispositivo activará automáticamente el modo de autonivelación.

Para mostrar una línea láser horizontal, presione ligeramente el botón táctil marcado con el símbolo „—“ ubicado en el panel de control. Un nivel láser le permite mostrar una línea horizontal en el techo o el piso. Al presionar nuevamente el botón „—“ podrá cambiar entre el modo techo y el modo piso, según sus necesidades.

Para mostrar una línea láser vertical, presione el botón táctil marcado con el símbolo „|“ ubicado en el panel de control. Presionar el botón „|“ nuevamente le permite cambiar entre los modos de línea vertical, según sus necesidades.

El dispositivo tiene la capacidad de ajustar el brillo de las líneas láser mostradas. Para aumentar el brillo de la línea o activar el modo de parpadeo de línea, presione el botón táctil marcado con „\*“.

El puntero láser se apaga moviendo el candado hacia el símbolo del candado abierto.

#### *Puntero láser autonivelante*

Para activar el modo de autonivelación del puntero láser, deslice el candado hacia el símbolo del candado cerrado. Si el producto se inclina en un ángulo dentro del rango de autoajuste, las líneas mostradas se nivelarán automáticamente. El láser se ajustará automáticamente para mostrar una línea recta horizontal o vertical. Si se coloca sobre una superficie con una inclinación de más de 3 grados, el rayo láser parpadeará rápidamente (aproximadamente 3 veces por segundo), lo que significa que el dispositivo

se inclina en un ángulo mayor que el rango de ajuste y, en este caso, se autoinclina. -La nivelación no será posible. Luego debe cambiar la posición del dispositivo para que las líneas mostradas dejen de parpadear. Para corregir esto, mueva el dispositivo a una superficie plana o ajuste la superficie hasta que el rayo láser deje de parpadear.

¡Atención! El puntero láser autonivelante sólo se puede utilizar con la base del láser apuntando hacia abajo. Cualquier otra posición del producto será señalizada como superación del rango de autorregulación.

#### *Modo manual*

El modo manual es útil cuando es necesario inclinar el dispositivo. En modo manual, el rayo láser se emite con el modo de autorregulación desactivado. Para ello, después de mover la cerradura hacia el símbolo del candado cerrado, mantenga presionado (durante aproximadamente 2 segundos) el botón táctil marcado con el símbolo del rayo láser „\*\*“. El inicio del modo manual será confirmado por una señal acústica. El puntero láser apagará el modo de autonivelación. Para desactivar el modo manual, mantenga presionado (durante aproximadamente 2 segundos) el botón táctil marcado con el símbolo del rayo láser „\*\*“.

#### *Mostrar*

El puntero láser está equipado con una pantalla que indica el nivel de carga de la batería.

#### *Mando a distancia*

El conjunto incluye un mando a distancia que permite el control remoto del puntero láser. Los botones del control remoto le permiten cambiar el tipo de rayos láser y seleccionar los modos descritos en el manual anterior.

#### *Instalación del dispositivo*

La base del producto está equipada con un orificio roscado que permite montar el producto en un trípode (disponible por separado) o en una base giratoria que se suministra con el dispositivo. Si utiliza un soporte, atornille el tornillo de montaje en el orificio de la base del láser (V) hasta que se detenga. Si monta el producto en un trípode, consulte la información incluida con el trípode. El soporte del producto está equipado con imanes, gracias a los cuales se puede fijar el soporte a superficies ferromagnéticas (VI). Si necesita montar el dispositivo sobre una superficie no metálica como hormigón, placas de yeso o madera, puede utilizar la placa metálica incluida en el kit. Fije la placa a la superficie con tornillos o pegamento y luego coloque el puntero láser sobre ella usando los imanes incorporados (VII).

El conjunto también incluye una plataforma ajustable de arriba a abajo para colocar el puntero láser sobre una superficie plana (suelo) y mostrar los rayos láser a diferentes alturas (VIII).

#### *Aplicación del dispositivo*

Si el dispositivo se utiliza al aire libre o en presencia de una fuente de luz intensa, por ejemplo, la luz solar, el alcance de trabajo y la visibilidad de las líneas láser pueden verse reducidos. En las ilustraciones se muestran ejemplos de uso del producto.

## **MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DEL PRODUCTO**

Después de terminar el trabajo, el producto debe limpiarse con un paño suave y ligeramente húmedo para limpiar el dispositivo de cualquier suciedad que surja durante el funcionamiento. No sumerja el producto en agua. No utilice disolventes, agentes cáusticos, alcohol, gasolina ni agentes abrasivos para la limpieza. Guarde el producto en un lugar seco, sombreado y con buena ventilación. El lugar de almacenamiento debe ser inaccesible para niños y personas no autorizadas para operar el dispositivo. Las condiciones de almacenamiento deben ser las mismas que las condiciones de trabajo. Retire la batería del dispositivo para almacenar el producto a largo plazo.

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Un laser linéaire permet d'afficher des lignes lumineuses sur des surfaces. Cela facilite de nombreux travaux, par exemple la rénovation ou la construction. L'alimentation par batterie facilite grandement l'utilisation du produit sur le terrain. Le faisceau laser vert est plus facile à voir, surtout en cas de fort soleil, que le faisceau laser rouge. Avant d'utiliser l'appareil, lisez l'intégralité du manuel d'utilisation et suivez ses recommandations.

ATTENTION! Le produit n'est pas un instrument de mesure au sens de la « Loi sur les mesures ».

## ÉQUIPEMENT

Le produit est livré complet et ne nécessite aucun assemblage. Le produit est livré avec : deux batteries et un chargeur USB Type C et un ensemble d'accessoires (télécommande, support mural, support pour support, adaptateur pour trépied, support pivotant, plaque métallique, plateforme réglable de haut en bas).

## PARAMÈTRES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Numéro de catalogue		18007
Type de batterie		Li-Ion
Tension nominale de la batterie	[V d.c.]	3,7
Capacité de la batterie	[mAh]	3000
Énergie de la batterie	[Wh]	11,1
Laser		
- Classe		2
- Longueur d'onde	[nm]	515
- Puissance des lasers	[mW]	≤ 1
- Précision du laser	[mm/m]	± 3/10
Portée de l'autorégulation	[°]	± 3
Plage de travail	[m]	25
Degré de protection		IP22
Température de fonctionnement	[°C]	-10 ~ +50
Poids (avec batterie)	[kg]	0,57
Dimensions	[mm]	120 x 80 x 140
Taille du filetage du trépied		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Chargeur		
- Tension d'entrée	[V~]	110 - 240
- Fréquence du réseau	[Hz]	50 / 60
- Tension nominale	[V d.c.]	5
- Courant de sortie	[A]	2

## RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ

La lumière laser constitue une menace pour la vue. Ne regardez pas le faisceau laser. Ne dirigez pas le faisceau laser vers des personnes ou des animaux. Le produit doit être tenu hors de portée des enfants et les enfants ne doivent pas être autorisés à utiliser le produit. Ne démontez pas le produit et le module laser. N'apportez aucune modification et ne modifiez pas l'appareil vous-même. Ne percez aucun trou dans le boîtier de l'appareil. Ne travaillez pas avec le produit dans une atmosphère explosive ou à proximité de sources d'incendie. Ne plongez pas le produit dans l'eau ou tout autre liquide. L'humidité relative du lieu de travail ne doit pas dépasser 85 % sans condensation. N'exposez pas le produit à des températures élevées. Par exemple, dans l'habitacle fermé d'une voiture. N'exposez pas le produit à des chocs et/ou impacts. Ne stockez pas le produit avec d'autres outils. Transportez le produit éteint et avec le pointeur laser verrouillé. Utilisez uniquement la batterie fournie avec l'appareil pour alimenter l'appareil. L'utilisation d'autres piles est interdite. Il est interdit de modifier la prise et/ou la batterie pour les adapter. La batterie ne doit être chargée qu'à l'aide du chargeur fourni avec le produit. Ne laissez pas le produit connecté à une source d'alimentation sans surveillance. Lors du stockage du produit, débranchez la batterie de l'appareil.

### Consignes de sécurité pour le chargement de la batterie

Attention! Avant de charger, assurez-vous que le corps du chargeur, le câble et la fiche ne sont pas fissurés ou endommagés. Il est interdit d'utiliser un chargeur défectueux ou endommagé ! Seul le chargeur fourni peut être utilisé pour charger les batteries. L'utilisation d'un autre chargeur peut provoquer un incendie ou endommager le produit. La batterie ne peut être chargée que dans

un local fermé et sec, protégé contre l'accès de personnes non autorisées, notamment d'enfants. N'utilisez pas le chargeur sans la surveillance constante d'un adulte ! Si vous devez quitter la pièce où s'effectue la recharge, débranchez le chargeur de l'alimentation électrique en retirant sa fiche de la prise électrique. Si de la fumée, une odeur suspecte, etc. s'échappent du chargeur, retirez immédiatement la fiche du chargeur de la prise électrique !

Les batteries Li-Ion (lithium-ion) n'ont pas ce qu'on appelle « effet mémoire », qui permet de les recharger à tout moment. Cependant, il est recommandé de décharger la batterie pendant le fonctionnement normal, puis de la charger à pleine capacité. Si, en raison de la nature du travail, il n'est pas possible de traiter la batterie de cette manière à chaque fois, cela doit être fait au moins tous les quelques ou douze cycles de travail. En aucun cas vous ne devez décharger les batteries en court-circuitant les électrodes, car cela provoquerait des dommages irréversibles ! Vous ne devez pas non plus vérifier la charge de la batterie en court-circuitant les électrodes ou en vérifiant la présence d'étincelles.

#### *Stockage de la batterie*

Pour prolonger la durée de vie de la batterie, des conditions de stockage appropriées doivent être garanties. La batterie dure environ 500 cycles de charge-décharge. La batterie doit être stockée dans une plage de température de 0 à 30 degrés Celsius, avec une humidité relative de l'air de 50 %. Pour stocker la batterie pendant une période plus longue, chargez-la à environ 70 % de sa capacité. En cas de stockage à long terme, la batterie doit être chargée périodiquement, une fois par an. Ne déchargez pas trop la batterie, car cela réduirait sa durée de vie et pourrait causer des dommages irréversibles. Pendant le stockage, la batterie se déchargera progressivement en raison de son expiration. Le processus de décharge spontanée dépend de la température de stockage : plus la température est élevée, plus le processus de décharge est rapide. Si les piles ne sont pas stockées correctement, l'électrolyte peut fuir. En cas de fuite, protégez la fuite avec un agent neutralisant ; si l'électrolyte entre en contact avec vos yeux, rincez-vous abondamment à l'eau puis consultez immédiatement un médecin. Il est interdit d'utiliser l'outil avec une batterie endommagée. Si la batterie est complètement usée, elle doit être déposée dans une déchetterie spécialisée.

#### *Transport de batterie*

Batteries lithium-ion selon les dispositions légales sont traitées comme des matières dangereuses. L'utilisateur de l'outil peut transporter l'appareil avec la batterie et les batteries lui-même par voie terrestre. Il n'est pas nécessaire de remplir des conditions supplémentaires. Si vous sous-traitez le transport à des tiers (par exemple, expédition via une entreprise de messagerie), vous devez respecter la réglementation relative au transport de matières dangereuses. Avant l'expédition, veuillez contacter une personne dûment qualifiée à ce sujet. Il est interdit de transporter des batteries endommagées. Les réglementations nationales concernant le transport de matières dangereuses doivent également être respectées.

## **MANUTENTION DU PRODUIT**

#### *Installation de la batterie (II)*

Insérez la batterie dans la prise de courant. Assurez-vous que la batterie ne glisse pas pendant le fonctionnement. Il est interdit d'utiliser d'autres batteries ayant une tension nominale différente et qui ne correspondent pas à la prise de batterie de l'appareil.

#### *Chargement de la batterie*

La batterie doit être chargée avant utilisation. Pour ce faire, installez la batterie dans l'appareil en l'insérant dans la prise de courant. Branchez la fiche du chargeur sur la prise secteur puis sur la prise batterie. Pendant la charge, le voyant du chargeur s'allume en rouge et une fois la charge terminée, il s'allume en vert. Une fois la charge terminée, débranchez immédiatement le chargeur de la source d'alimentation, puis débranchez le câble de la batterie.

#### *Démarrage et arrêt (III)*

Le pointeur laser s'active en déplaçant le cadenas vers le symbole du cadenas fermé. L'appareil activera automatiquement le mode d'auto-nivellement.

Pour afficher une ligne laser horizontale, appuyez légèrement sur le bouton tactile marqué du symbole « - » situé sur le panneau de commande. Un niveau laser permet d'afficher une ligne horizontale au plafond ou au sol. Un nouvel appui sur le bouton « - » vous permet de basculer entre le mode plafond et le mode sol, en fonction de vos besoins.

Pour afficher une ligne laser verticale, appuyez sur le bouton tactile marqué du symbole « I » situé sur le panneau de commande. En appuyant à nouveau sur le bouton « I », vous pouvez basculer entre les modes de ligne verticale, en fonction de vos besoins. L'appareil a la capacité d'ajuster la luminosité des lignes laser affichées. Pour augmenter la luminosité des lignes ou activer le mode scintillement des lignes, appuyez sur le bouton tactile marqué d'un „\*”.

Le pointeur laser est éteint en déplaçant le verrou vers le symbole du cadenas ouvert.

#### *Pointeur laser à nivellement automatique*

Pour activer le mode d'auto-nivellement du pointeur laser, faites glisser le verrou vers le symbole du cadenas fermé. Si le produit est incliné selon un angle dans la plage d'auto-ajustement, les lignes affichées seront automatiquement nivelées. Le laser s'ajustera automatiquement pour afficher une ligne droite horizontale ou verticale. S'il est placé sur une surface avec une inclinaison supérieure à 3 degrés, le faisceau laser clignotera rapidement (environ 3 fois par seconde), ce qui signifie que l'appareil est incliné selon un angle supérieur à la plage de réglage et dans ce cas, il s'auto-inclinera. -le nivellement ne sera pas possible. Vous devez

ensuite modifier la position de l'appareil pour que les lignes affichées cessent de clignoter. Pour corriger cela, déplacez l'appareil sur une surface plane ou ajustez la surface jusqu'à ce que le faisceau laser cesse de clignoter.

Attention! Le pointeur laser auto-nivelant ne peut être utilisé que avec la base du laser pointée vers le bas. Toute autre position du produit sera signalée comme dépassant la plage d'autorégulation.

#### *Mode manuel*

Le mode manuel est utile lorsque l'appareil doit être incliné. En mode manuel, le faisceau laser est émis avec le mode d'autorégulation désactivé. Pour ce faire, après avoir déplacé la serrure vers le symbole du cadenas fermé, appuyez et maintenez enfoncé (pendant environ 2 secondes) le bouton tactile marqué du symbole du faisceau laser „\*\*“. Le démarrage du mode manuel sera confirmé par un signal acoustique. Le pointeur laser désactivera le mode d'auto-nivellement. Pour désactiver le mode manuel, maintenez enfoncé (pendant environ 2 secondes) le bouton tactile marqué du symbole du faisceau laser „\*\*“.

#### *Afficher*

Le pointeur laser est équipé d'un écran qui indique le niveau de charge de la batterie.

#### *Télécommande*

L'ensemble comprend une télécommande permettant de contrôler à distance le pointeur laser. Les boutons de la télécommande permettent de changer le type de faisceaux laser et de sélectionner les modes décrits dans le manuel ci-dessus.

#### *Installation de l'appareil*

La base du produit est équipée d'un trou fileté qui permet de monter le produit sur un trépied (disponible séparément) ou sur une base pivotante fournie avec l'appareil. Si vous utilisez un support, vissez la vis de montage dans le trou de la base laser (V) jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Si vous montez le produit sur un trépied, veuillez vous référer aux informations fournies avec le trépied. Le support de produit est équipé d'aimants grâce auxquels le support peut être fixé sur des surfaces ferromagnétiques (VI).

Si vous devez monter l'appareil sur une surface non métallique telle que du béton, des plaques de plâtre ou du bois, vous pouvez utiliser la plaque métallique incluse dans le kit. Fixez la plaque à la surface avec des vis ou de la colle puis placez le pointeur laser dessus à l'aide des aimants intégrés (VII).

L'ensemble comprend également une plate-forme réglable de haut en bas pour placer le pointeur laser au-dessus d'une surface plane (sol) et afficher des faisceaux laser à différentes hauteurs (VIII).

#### *Application de l'appareil*

Si l'appareil est utilisé à l'extérieur ou en présence d'une forte source de lumière, par exemple la lumière du soleil, la portée de travail et la visibilité des lignes laser peuvent être réduites. Des exemples d'utilisation du produit sont présentés dans les illustrations.

## **ENTRETIEN ET STOCKAGE DU PRODUIT**

Une fois le travail terminé, le produit doit être essuyé avec un chiffon doux légèrement humide pour nettoyer l'appareil de toute saleté résultant du fonctionnement. Ne plongez pas le produit dans l'eau. N'utilisez pas de solvants, d'agents caustiques, d'alcool, d'essence ou d'agents abrasifs pour le nettoyage. Conservez le produit dans un endroit sec et ombragé avec une bonne ventilation. Le lieu de stockage doit être inaccessible aux enfants et aux personnes non autorisées à utiliser l'appareil. Les conditions de stockage doivent être les mêmes que les conditions de travail. Retirez la batterie de l'appareil pour un stockage à long terme du produit.

## CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Un laser a linee consente di visualizzare linee luminose sulle superfici. Ciò facilita molti lavori, ad es. L'alimentazione a batteria facilita notevolmente l'utilizzo del prodotto sul campo. Il raggio laser verde è più facile da vedere, soprattutto in caso di forte luce solare, rispetto al raggio laser rosso. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere l'intero manuale utente e seguire i suoi consigli.

ATTENZIONE! Il prodotto non è uno strumento di misura ai sensi della „Legge sulle Misure”.

## ATTREZZATURA

Il prodotto viene consegnato completo e non necessita di montaggio. Il prodotto viene fornito con: due batterie e un caricatore USB tipo C e un set di accessori (telecomando, supporto a parete, supporto per supporto, adattatore per treppiede, supporto girevole, piastra metallica, piattaforma regolabile su e giù).

## PARAMETRI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		18007
Tipo di batteria		Li-Ion
Vollaggio nominale della batteria	[V d.c.]	3,7
Capacità della batteria	[mAh]	3000
Energia della batteria	[Wh]	11,1
Laser		
- Classe		2
- Lunghezza d'onda	[nm]	515
- Potenza laser	[mW]	≤ 1
- Precisione del laser	[mm/m]	± 3/10
Ambito di autoregolamentazione	[°]	± 3
Campo di lavoro	[m]	25
Grado di protezione		IP22
Temperatura operativa	[°C]	-10 ~ +50
Peso (con batteria)	[kg]	0,57
Dimensioni	[mm]	120 x 80 x 140
Dimensioni filettatura treppiede		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Caricabatterie		
- Tensione in ingresso	[V~]	110 - 240
- Frequenza di rete	[Hz]	50 / 60
- Tensione nominale	[V d.c.]	5
- Corrente in uscita	[A]	2

## RACCOMANDAZIONI PER LA SICUREZZA

La luce laser rappresenta una minaccia per la vista. Non fissare il raggio laser. Non puntare il raggio laser verso persone o animali. Il prodotto deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini e non deve essere consentito ai bambini di utilizzare il prodotto. Non smontare il prodotto e il modulo laser. Non apportare modifiche o modificare personalmente il dispositivo. Non praticare fori nell'alloggiamento del dispositivo. Non lavorare con il prodotto in un'atmosfera esplosiva o vicino a fonti di fuoco. Non immergere il prodotto in acqua o in qualsiasi altro liquido. L'umidità relativa nel luogo di lavoro non deve superare l'85% senza condensa. Non esporre il prodotto a temperature elevate. Ad esempio, nell'interno chiuso di un'auto. Non esporre il prodotto a urti e/o impatti. Non conservare il prodotto insieme ad altri strumenti. Trasportare il prodotto spento e con il puntatore laser bloccato. Utilizzare solo la batteria fornita con il dispositivo per alimentare il dispositivo. È vietato l'uso di altre batterie. È vietato modificare la presa e/o la batteria per adattarle. La batteria deve essere caricata esclusivamente utilizzando il caricabatterie fornito con il prodotto. Non lasciare il prodotto collegato a una fonte di alimentazione incustodito. Quando si ripone il prodotto, scollegare la batteria dal dispositivo.

### Istruzioni di sicurezza per la ricarica della batteria

Attenzione! Prima della ricarica, assicurarsi che il corpo del caricabatterie, il cavo e la spina non siano rotti o danneggiati. È vietato utilizzare un caricabatterie difettoso o danneggiato! Per caricare le batterie è possibile utilizzare esclusivamente il caricabatterie in dotazione. L'utilizzo di un altro caricabatterie potrebbe provocare un incendio o danneggiare il prodotto. La batteria può essere caricata solo in un ambiente chiuso e asciutto, protetto dall'accesso di persone non autorizzate, in particolare bambini. Non utilizzare il caricabatterie senza la costante supervisione di un adulto! Se è necessario allontanarsi dalla stanza in cui avviene la

ricarica, scollegare il caricabatterie dall'alimentazione staccando la spina dalla presa elettrica. Se dal caricabatteria escono fumo, odori sospetti, ecc., staccare immediatamente la spina del caricabatteria dalla presa elettrica!

Le batterie agli ioni di litio (ioni di litio) non hanno il cosiddetto "effetto memoria", che permette di ricaricarli in ogni momento. Tuttavia, si consiglia di scaricare la batteria durante il normale funzionamento e quindi di ricaricarla completamente. Se, a causa della natura del lavoro, non è possibile trattare la batteria in questo modo ogni volta, è necessario farlo almeno ogni pochi o una dozzina di cicli di lavoro. Non scaricare in nessun caso le batterie cortocircuitando gli elettrodi, poiché ciò causerebbe danni irreversibili! Inoltre non bisogna controllare la carica della batteria cortocircuitando gli elettrodi o controllando la presenza di scintille.

#### *Stoccaggio della batteria*

Per prolungare la durata della batteria è necessario garantire condizioni di conservazione adeguate. La batteria dura circa 500 cicli di carica-scarica. La batteria deve essere conservata a una temperatura compresa tra 0 e 30 gradi Celsius, con un'umidità relativa dell'aria del 50%. Per conservare la batteria per un periodo di tempo più lungo, ricaricarla a circa il 70% della capacità. In caso di stoccaggio a lungo termine, la batteria deve essere caricata periodicamente, una volta all'anno. Non scaricare eccessivamente la batteria, poiché ciò ne ridurrà la durata e potrebbe causare danni irreversibili. Durante la conservazione, la batteria si scaricherà gradualmente a causa della scadenza. Il processo di scarica spontanea dipende dalla temperatura di stoccaggio, maggiore è la temperatura, più veloce è il processo di scarica. Se le batterie vengono conservate in modo improprio, l'elettrolito potrebbe fuoriuscire. In caso di perdita, proteggere la perdita con un agente neutralizzante; se l'elettrolito entra in contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente gli occhi con acqua e poi consultare immediatamente un medico. È vietato utilizzare l'utensile con la batteria danneggiata. Se la batteria è completamente scarica, deve essere portata in un punto di smaltimento rifiuti specializzato.

#### *Trasporto della batteria*

Batterie agli ioni di litio secondo le disposizioni di legge sono trattate come materiali pericolosi. L'utilizzatore dell'utensile può trasportare via terra l'apparecchio con la batteria e le batterie stesse. Non è necessario soddisfare ulteriori condizioni. Se affidi il trasporto a terzi (ad esempio, la spedizione tramite corriere), devi rispettare le normative relative al trasporto di materiali pericolosi. Prima della spedizione si prega di contattare una persona adeguatamente qualificata in merito. È vietato trasportare batterie danneggiate. Devono essere rispettate anche le norme nazionali relative al trasporto di materiali pericolosi.

## **MANIPOLAZIONE DEL PRODOTTO**

#### *Installazione della batteria (II)*

Inserire la batteria nella presa di corrente. Assicurarsi che la batteria non scivoli fuori durante il funzionamento. È vietato utilizzare altre batterie con tensione nominale diversa e che non siano adatte alla presa della batteria del dispositivo.

#### *Ricarica della batteria*

La batteria deve essere caricata prima dell'uso. Per fare ciò, installare la batteria nel dispositivo inserendola nella presa di corrente. Collegare la spina del caricabatteria alla presa di rete e poi alla presa della batteria. Durante la ricarica, la spia sul caricabatterie si illumina di rosso e, una volta completata la ricarica, si illumina di verde. Una volta completata la ricarica, scollegare immediatamente il caricabatterie dalla fonte di alimentazione e quindi scollegare il cavo dalla batteria.

#### *Avviamento e spegnimento (III)*

Il puntatore laser si attiva spostando il lucchetto verso il simbolo del lucchetto chiuso. Il dispositivo attiverà automaticamente la modalità autolivellante.

Per visualizzare una linea laser orizzontale, premere leggermente il pulsante a sfioramento contrassegnato dal simbolo „—” situato sul pannello di controllo. Una livella laser consente di visualizzare una linea orizzontale sul soffitto o sul pavimento. Premendo nuovamente il pulsante „—” è possibile passare dalla modalità soffitto a quella pavimento, a seconda delle proprie esigenze.

Per visualizzare una linea laser verticale, premere il pulsante a sfioramento contrassegnato dal simbolo „|” situato sul pannello di controllo. Premendo nuovamente il pulsante „|” è possibile passare da una modalità di linea verticale all'altra, a seconda delle proprie esigenze.

Il dispositivo ha la capacità di regolare la luminosità delle linee laser visualizzate. Per aumentare la luminosità della linea o attivare la modalità sfarfallio della linea, premere il pulsante a sfioramento contrassegnato con „\*\*”.

Il puntatore laser si spegne spostando il lucchetto verso il simbolo del lucchetto aperto.

#### *Puntatore laser autolivellante*

Per attivare la modalità autolivellante del puntatore laser, far scorrere il lucchetto verso il simbolo del lucchetto chiuso. Se il prodotto è inclinato di un angolo compreso nell'intervallo di autoregolazione, le linee visualizzate si livelleranno automaticamente. Il laser si regolerà automaticamente per visualizzare una linea retta orizzontale o verticale. Se posizionato su una superficie con un'inclinazione superiore a 3 gradi, il raggio laser lampeggerà rapidamente (circa 3 volte al secondo), ciò significa che il dispositivo è inclinato di un angolo superiore al campo di regolazione e in questo caso si auto -il livellamento non sarà possibile. Dovreste poi cambiare la posizione del dispositivo in modo che le linee visualizzate smettano di lampeggiare. Per correggere questo problema, spostare il dispositivo su una superficie piana o regolare la superficie finché il raggio laser non smette di lampeggiare.

Attenzione! Il puntatore laser autolivellante può essere utilizzato solo con la base del laser rivolta verso il basso. Qualsiasi altra

posizione del prodotto verrà segnalata come eccedente il range di autoregolazione.

#### *Modalità manuale*

La modalità manuale è utile quando il dispositivo deve essere inclinato. In modalità manuale il raggio laser viene emesso con la modalità di autoregolazione disabilitata. Per fare ciò, dopo aver spostato la serratura verso il simbolo del lucchetto chiuso, tenere premuto (per circa 2 secondi) il pulsante touch contrassegnato dal simbolo del raggio laser „\*\*“. L'avvio della modalità manuale sarà confermato da un segnale acustico. Il puntatore laser disattiverà la modalità di autolivellamento. Per disattivare la modalità manuale, tenere premuto (per circa 2 secondi) il pulsante a sfioramento contrassegnato con il simbolo del raggio laser „\*\*“.

#### *Display*

Il puntatore laser è dotato di un display che indica il livello di carica della batteria.

#### *Telecomando*

Il set include un telecomando che consente il controllo remoto del puntatore laser. I pulsanti del telecomando consentono di modificare il tipo di raggi laser e selezionare le modalità descritte nel manuale sopra.

#### *Installazione del dispositivo*

La base del prodotto è dotata di un foro filettato che consente il montaggio del prodotto su un treppiede (acquistabile separatamente) o su una base girevole fornita con il dispositivo. Se si utilizza un supporto, avvitare la vite di montaggio nel foro della base laser (V) finché non si ferma. Se si monta il prodotto su un treppiede, fare riferimento alle informazioni incluse con il treppiede.

Il porta prodotto è dotato di magneti grazie ai quali il porta prodotto può essere fissato su superfici ferromagnetiche (VI).

Se è necessario montare il dispositivo su una superficie non metallica come cemento, cartongesso o legno, è possibile utilizzare la piastra metallica inclusa nel kit. Fissare la piastra alla superficie con viti o colla e quindi posizionare il puntatore laser su di essa utilizzando i magneti incorporati (VII).

Il set comprende anche una piattaforma regolabile su e giù per posizionare il puntatore laser sopra una superficie piana (pavimento) e visualizzare i raggi laser a diverse altezze (VIII).

#### *Applicazione del dispositivo*

Se l'apparecchio viene utilizzato all'aperto o in presenza di una forte fonte di luce, ad es. luce solare, il raggio d'azione e la visibilità delle linee laser possono ridursi. Nelle illustrazioni sono mostrati esempi di utilizzo del prodotto.

## **MANUTENZIONE E STOCCAGGIO DEL PRODOTTO**

Dopo aver terminato il lavoro, il prodotto deve essere pulito con un panno morbido e leggermente umido per pulire il dispositivo dallo sporco che si forma durante il funzionamento. Non immergere il prodotto in acqua. Non utilizzare solventi, agenti caustici, alcool, benzina o agenti abrasivi per la pulizia. Conservare il prodotto in un luogo asciutto e ombreggiato con una buona ventilazione. Il luogo di conservazione deve essere inaccessibile ai bambini e alle persone non autorizzate a utilizzare il dispositivo. Le condizioni di conservazione dovrebbero essere le stesse delle condizioni di lavoro. Rimuovere la batteria dal dispositivo per la conservazione a lungo termine del prodotto.

## PRODUCTKENMERKEN

Met een lijnlaser kunt u lichtlijnen op oppervlakken weergeven. Dit vergemakkelijkt veel werkzaamheden, bijvoorbeeld renovatie of nieuwbouw. Batterijvermogen vergemakkelijkt het gebruik van het product in het veld enorm. De groene laserstraal is, vooral bij fel zonlicht, gemakkelijker te zien dan de rode laserstraal. Voordat u het apparaat gebruikt, dient u de gehele gebruikershandleiding te lezen en de aanbevelingen ervan op te volgen.

**AANDACHT!** Het product is geen meetinstrument in de zin van de 'Maatregelwet'.

## APPARATUUR

Het product wordt compleet geleverd en behoeft geen montage. Het product wordt geleverd met: twee batterijen en een USB Type C-oplader en een set accessoires (afstandsbediening, muurbevestiging, houder voor de houder, statiefadapter, draaibare standaard, metalen plaat, op en neer verstelbaar platform).

## TECHNISCHE PARAMETERS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		18007
Batterijtype		Li-Ion
Nominale spanning van de batterij	[V d.c.]	3,7
Batterijcapaciteit	[mAh]	3000
Batterij-energie	[Wh]	11,1
Laser		
- Klas		2
- Gofflengte	[nm]	515
- Laserkracht	[mW]	≤ 1
- Lasernaauwkeurigheid	[mm/m]	± 3/10
Reikwijdte van zelfregulering	[°]	± 3
Werkbereik	[m]	25
Mate van bescherming		IP22
Bedrijfstemperatuur	[°C]	-10 ~ +50
Gewicht (met batterij)	[kg]	0,57
Afmetingen	[mm]	120 x 80 x 140
Schroefdraadmaat statief		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Oplader		
- Ingangsspanning	[V~]	110 - 240
- Netwerfrequentie	[Hz]	50 / 60
- Nominale spanning	[V d.c.]	5
- Uitgangsstroom	[A]	2

## VEILIGHEIDSAANBEVELINGEN

Laserlicht vormt een bedreiging voor het gezichtsvermogen. Kijk niet in de laserstraal. Richt de laserstraal niet op mensen of dieren. Het product moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden en kinderen mogen het product niet bedienen. Demonteer het product en de lasermodule niet. Breng zelf geen wijzigingen aan het apparaat aan en breng geen wijzigingen aan. Boor geen gaten in de behuizing van het apparaat. Werk niet met het product in een explosieve atmosfeer of in de buurt van vuurbronnen. Dompel het product niet onder in water of een andere vloeistof. De relatieve luchtvochtigheid op de werkplek mag zonder condensatie niet hoger zijn dan 85%. Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen. Bijvoorbeeld in het gesloten interieur van een auto. Stel het product niet bloot aan schokken en/of stoten. Bewaar het product niet samen met ander gereedschap. Transporteer het product uitgeschakeld en met de laserpointer vergrendeld. Gebruik alleen de batterij die bij het apparaat is geleverd om het apparaat van stroom te voorzien. Het gebruik van andere batterijen is verboden. Het is verboden om het stopcontact en/of de batterij aan te passen om ze te passen. De batterij mag uitsluitend worden opgeladen met de bijgeleverde oplader. Laat het product niet onbeheerd aangesloten op een stroombron. Wanneer u het product opbergt, koppelt u de batterij los van het apparaat.

### *Veiligheidsinstructies voor het opladen van de batterij*

Aandacht! Controleer vóór het opladen of het lichaam, de kabel en de stekker van de oplader niet gebarsten of beschadigd zijn. Het is verboden een defecte of beschadigde oplader te gebruiken! Voor het opladen van de accu's mag uitsluitend de meegeleverde oplader worden gebruikt. Het gebruik van een andere oplader kan brand of schade aan het product veroorzaken. De batterij

mag alleen worden opgeladen in een gesloten, droge ruimte, beschermd tegen toegang door onbevoegde personen, vooral kinderen. Gebruik de oplader niet zonder voortdurend toezicht van een volwassene! Als u de kamer waar het opladen plaatsvindt moet verlaten, koppelt u de oplader los van de voeding door de stekker uit het stopcontact te halen. Als er rook, een verdachte geur etc. uit de oplader komt, haal dan onmiddellijk de stekker van de oplader uit het stopcontact!

Li-Ion (lithium-ion) batterijen beschikken niet over de zogenaamde "geheugenefect", waardoor u ze op elk moment kunt opwaarderen. Het wordt echter aanbevolen om de batterij tijdens normaal gebruik te ontladen en vervolgens tot volledige capaciteit op te laden. Als het vanwege de aard van het werk niet mogelijk is om de accu elke keer op deze manier te behandelen, moet dit minstens om de paar of tien werkcycli gebeuren. Ontlaad de batterijen in geen geval door de elektroden kort te sluiten, omdat dit onomkeerbare schade veroorzaakt! Ook mag u de acculading niet controleren door de elektroden kort te sluiten of te controleren op vonken.

#### *Batterij opslag*

Om de levensduur van de batterij te verlengen, moeten de juiste opslagomstandigheden worden gewaarborgd. De batterij gaat ongeveer 500 laad-ontlaadcycli mee. De batterij moet worden bewaard in een temperatuurbereik van 0 tot 30 graden Celsius, met een relatieve luchtvochtigheid van 50%. Als u de batterij voor langere tijd wilt opslaan, laadt u deze op tot ongeveer 70% van de capaciteit. Bij langdurige opslag dient de accu periodiek, eenmaal per jaar, te worden opgeladen. Ontlaad de batterij niet te veel, omdat dit de levensduur ervan verkort en onomkeerbare schade kan veroorzaken. Tijdens opslag zal de batterij geleidelijk leeglopen als gevolg van het verstrijken van de levensduur. Het proces van spontane ontlading is afhankelijk van de opslagtemperatuur, hoe hoger de temperatuur, hoe sneller het ontladingsproces. Als batterijen niet op de juiste manier worden bewaard, kan er elektrolyt lekken. In geval van lekkage, bescherm de lekkage met een neutralisatiemiddel; als de elektrolyt in contact komt met uw ogen, spoel dan uw ogen grondig met water en zoek onmiddellijk medische hulp. Het is verboden het gereedschap te gebruiken met een beschadigde accu. Als de batterij volledig versleten is, moet deze naar een gespecialiseerd afvalverwerkingspunt worden gebracht.

#### *Batterij transport*

Lithium-ionbatterijen volgens wettelijke bepalingen worden behandeld als gevaarlijke materialen. De gebruiker van het gereedschap kan het apparaat met de accu en de accu's zelf over land vervoeren. Er hoeft niet aan aanvullende voorwaarden te worden voldaan. Als u het transport uitbesteedt aan derden (bijvoorbeeld verzending via een koeriersbedrijf), moet u zich houden aan de regelgeving met betrekking tot het vervoer van gevaarlijke stoffen. Neem vóór verzending contact op met een voldoende gekwalificeerd persoon over deze kwestie. Het is verboden beschadigde batterijen te vervoeren. Bovendien moeten de nationale voorschriften met betrekking tot het transport van gevaarlijke stoffen in acht worden genomen.

## PRODUCTBEHANDELING

#### *Batterij-installatie (II)*

Plaats de batterij in het stopcontact. Zorg ervoor dat de batterij tijdens het gebruik niet naar buiten schuift. Het is verboden om andere batterijen met een andere nominale spanning te gebruiken die niet in de batterijaansluiting van het apparaat passen.

#### *Batterij opladen*

De batterij moet vóór gebruik worden opgeladen. Om dit te doen, installeert u de batterij in het apparaat door deze in het stopcontact te steken. Sluit de stekker van de oplader aan op het stopcontact en vervolgens op de accuaansluiting. Tijdens het opladen brandt het indicatielampje op de oplader rood en als het opladen is voltooid, brandt het groen. Nadat het opladen is voltooid, koppelt u de oplader onmiddellijk los van de voedingsbron en koppelt u vervolgens de kabel los van de accu.

#### *Opstarten en afsluiten (III)*

De laserpointer wordt geactiveerd door het slot in de richting van het gesloten hangslotsymbool te bewegen. Het apparaat activeert automatisch de zelfnivellerende modus.

Om een horizontale laserlijn weer te geven, drukt u lichtjes op de aanraakknop gemarkeerd met het symbool „—” op het bedieningspaneel. Met een laserwaterpas kunt u een horizontale lijn op het plafond of de vloer weergeven. Door nogmaals op de knop „—” te drukken, kunt u, afhankelijk van uw behoeften, schakelen tussen plafondmodus en vloermodus.

Om een verticale laserlijn weer te geven, drukt u op de aanraakknop gemarkeerd met het „|”-symbool op het bedieningspaneel. Door nogmaals op de „|”-knop te drukken, kunt u schakelen tussen verticale lijnmodi, afhankelijk van uw behoeften.

Het apparaat heeft de mogelijkheid om de helderheid van de weergegeven laserlijnen aan te passen. Om de lijnhelderheid te verhogen of de lijnflinkermodus te activeren, drukt u op de aanraakknop gemarkeerd met „+”.

De laseraanwijzer wordt uitgeschakeld door het slot in de richting van het open hangslotsymbool te bewegen.

#### *Zelfnivellerende laserpointer*

Om de zelfnivellerende modus van de laseraanwijzer te activeren, schuift u het slot in de richting van het gesloten hangslotsymbool. Als het product binnen het zelfinstellende bereik onder een hoek wordt gekanteld, worden de weergegeven lijnen automatisch waterpas gezet. De laser past zich automatisch aan om een rechte horizontale of verticale lijn weer te geven. Indien geplaatst op een oppervlak met een helling van meer dan 3 graden, zal de laserstraal snel knipperen (circa 3 keer per seconde),

wat betekent dat het apparaat onder een hoek wordt gekanteld die groter is dan het instelbereik en in dit geval automatisch -nivellering zal niet mogelijk zijn. Vervolgens moet u de positie van het apparaat wijzigen, zodat de weergegeven lijnen niet meer knippen. Om dit te corrigeren, verplaatst u het apparaat naar een vlak oppervlak of past u het oppervlak aan totdat de laserstraal stopt met knippen.

Aandacht! De zelfnivellerende laserpointer kan alleen worden gebruikt met de onderkant van de laser naar beneden gericht. Elke andere positie van het product wordt gesignaleerd als overschrijding van het zelfreguleringsbereik.

#### *Handmatige modus*

De handmatige modus is handig wanneer het apparaat gekanteld moet worden. In de handmatige modus wordt de laserstraal uitgezonden terwijl de zelfreguleringsmodus is uitgeschakeld. Om dit te doen, nadat u het slot in de richting van het gesloten hangslot symbool hebt bewogen, houdt u de aanraakknop gemarkeerd met het laserstraalsymbool „\*” ongeveer 2 seconden lang ingedrukt. Het starten van de handmatige modus wordt bevestigd door een akoestisch signaal. De laseraanwijzer schakelt de zelfnivellerende modus uit. Om de handmatige modus uit te schakelen, houdt u de aanraakknop gemarkeerd met het laserstraalsymbool „\*” ongeveer 2 seconden lang ingedrukt.

#### *Weergave*

De laserpointer is uitgerust met een display dat het laadniveau van de batterij aangeeft.

#### *Afstandsbediening*

De set bevat een afstandsbediening waarmee u de laserpointer op afstand kunt bedienen. Met de knoppen op de afstandsbediening kunt u het type laserstralen wijzigen en de modi selecteren die in de bovenstaande handleiding worden beschreven.

#### *Installatie van het apparaat*

(apart verkrijgbaar) of op een draaivoet die bij het apparaat wordt geleverd, kan worden gemonteerd. Als u een standaard gebruikt, schroeft u de montageschroef in het gat in de laserbasis (V) totdat deze niet verder kan. Als u het product op een statief monteert, raadpleeg dan de informatie die bij het statief is geleverd.

De producthouder is voorzien van magneten waardoor de houder op ferromagnetische oppervlakken (VI) kan worden bevestigd. Als u het apparaat op een niet-metalen oppervlak zoals beton, gipsplaat of hout moet monteren, kunt u de metalen plaat gebruiken die in de set zit. Bevestig de plaat met schroeven of lijm op de ondergrond en plaats vervolgens de laserpointer erop met behulp van de ingebouwde magneten (VII).

De set bevat ook een omhoog en omlaag verstelbaar platform om de laserpointer boven een vlak oppervlak (vloer) te plaatsen en laserstralen op verschillende hoogtes weer te geven (VIII).

#### *Toepassing van het apparaat*

Als het apparaat buitenshuis of in de aanwezigheid van een sterke lichtbron, bijvoorbeeld zonlicht, wordt gebruikt, kan het werkbereik en de zichtbaarheid van de laserlijnen worden verminderd. Voorbeelden van productgebruik worden weergegeven in de illustraties.

## **PRODUCTONDERHOUD EN OPSLAG**

Nadat het beëindigen van de werkzaamheden moet het product worden afgeveegd met een zachte, licht vochtige doek om het apparaat te reinigen van eventueel vuil dat tijdens het gebruik ontstaat. Dompel het product niet onder in water. Gebruik voor het reinigen geen oplosmiddelen, bijtende middelen, alcohol, benzine of schuurmiddelen. Bewaar het product op een droge, schaduwrijke plaats met goede ventilatie. De opslagruimte moet ontoegankelijk zijn voor kinderen en personen die niet bevoegd zijn om het apparaat te bedienen. De opslagomstandigheden moeten dezelfde zijn als de werkomstandigheden. Verwijder de batterij uit het apparaat voor langdurige opslag van het product.

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ένα λέιζερ γραμμής σας επιτρέπει να εμφανίζετε φωτεινές γραμμές σε επιφάνειες. Αυτό διευκολύνει πολλές εργασίες, π.χ. Η ισχύς της μπαταρίας διευκολύνει σημαντικά τη χρήση του προϊόντος στο χωράφι. Η πράσινη δέσμη λέιζερ είναι πιο εύκολα ορατή, ειδικά σε έντονο ηλιακό φως, από την κόκκινη δέσμη λέιζερ. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο χρήσης και ακολουθήστε τις συστάσεις της.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το προϊόν δεν είναι όργανο μέτρησης κατά την έννοια του «Νόμου για τα Μέτρα».

## ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Το προϊόν παραδίδεται πλήρες και δεν χρειάζεται συναρμολόγηση. Το προϊόν συνοδεύεται από: δύο μπαταρίες και φορτιστή USB Type C και ένα σετ αξεσουάρ (τηλεχειριστήριο, επιτοίχια βάση, βάση στήριξης, προσαρμογέας τριπόδου, περιστρεφόμενη βάση, μεταλλική πλάκα, ρυθμιζόμενο πλατόφωρμα πάνω-κάτω).

## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Αξία
Αριθμός καταλόγου		18007
Τύπος μπαταρίας		Li-Ion
Ονομαστική τάση μπαταρίας	[V d.c.]	3,7
Χωρητικότητα μπαταρίας	[mAh]	3000
Ενέργεια μπαταρίας	[Wh]	11,1
Λέιζερ		
- Τάξη		2
- Μήκος κύματος	[nm]	515
- Ισχύς λέιζερ	[mW]	≤ 1
- Ακρίβεια λέιζερ	[mm/m]	± 3/10
Πεδίο εφαρμογής της αυτορρύθμισης	[°]	± 3
Εύρος εργασίας	[m]	25
Βαθμός προστασίας		IP22
Θερμοκρασία λειτουργίας	[°C]	-10 ~ +50
Βάρος (με μπαταρία)	[kg]	0,57
Διαστάσεις	[mm]	120 x 80 x 140
Μέγεθος σπειρώματος τριπόδου		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Άλλο αξιωματικό		
- Τάση εισόδου	[V~]	110 - 240
- Συχνότητα δικτύου	[Hz]	50 / 60
- Ονομαστική τάση	[V d.c.]	5
- Ρεύμα εξόδου	[A]	2

## ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Το φως λέιζερ αποτελεί απειλή για την όραση. Μην κοιτάτε επίμονα την ακτίνα λέιζερ. Μην στρέψετε την ακτίνα λέιζερ σε ανθρώπους ή ζώα. Το προϊόν θα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και δεν πρέπει να επιτρέπεται στα παιδιά να λειτουργούν το προϊόν. Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν και τη μονάδα λέιζερ. Μην κάνετε καμία αλλαγή ή τροποποιήσετε τη συσκευή μόνοι σας. Μην ανοίγετε τρύπες στο περίβλημα της συσκευής. Μην εργάζεστε με το προϊόν σε εκρηκτική ατμόσφαιρα ή κοντά σε πηγές πυρκαγιάς. Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Η σχετική υγρασία στο χώρο εργασίας δεν πρέπει να υπερβαίνει το 85% χωρίς συμπύκνωση. Μην εκθέτετε το προϊόν σε υψηλές θερμοκρασίες. Για παράδειγμα, στο κλειστό εσωτερικό ενός αυτοκινήτου. Μην εκθέτετε το προϊόν σε κραδασμούς και/ή κρούσεις. Μην αποθηκεύετε το προϊόν μαζί με άλλα εργαλεία. Μεταφέρετε το προϊόν απενεργοποιημένο και με τον δείκτη λέιζερ κλειδωμένο. Χρησιμοποιήστε μόνο την μπαταρία που παρέχεται με τη συσκευή για να τροφοδοτήσετε τη συσκευή. Απαγορεύεται η χρήση άλλων μπαταριών. Απαγορεύεται η τροποποίηση της τρίζας και/ή της μπαταρίας για να τα χωρέσουν. Η μπαταρία θα πρέπει να φορτίζεται μόνο με το φορτιστή που παρέχεται με το προϊόν. Μην αφήνετε το προϊόν συνδεδεμένο σε πηγή ρεύματος χωρίς επίβλεψη. Κατά την αποθήκευση του προϊόντος, αποσυνδέστε την μπαταρία από τη συσκευή.

### Οδηγίες ασφαλείας φόρτισης μπαταρίας

Προσοχή! Πριν από τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι το σώμα του φορτιστή, το καλώδιο και το βύσμα δεν έχουν ραγίσει ή καταστραφεί. Απαγορεύεται η χρήση ελαττωματικού ή κατεστραμμένου φορτιστή! Μόνο ο παρεχόμενος φορτιστής μπορεί να χρησιμοποιηθεί

για τη φόρτιση των μπαταριών. Η χρήση άλλου φορτιστή μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ζημιά στο προϊόν. Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί μόνο σε κλειστό, στεγνό δωμάτιο που προστατεύεται από την πρόσβαση μη εξουσιοδοτημένων ατόμων, ιδίως παιδιών. Μη χρησιμοποιείτε το φορτιστή χωρίς συνεχή επίβλεψη ενηλίκου! Εάν πρέπει να φύγετε από το δωμάτιο όπου πραγματοποιείται η φόρτιση, αποσυνδέστε το φορτιστή από την παροχή ρεύματος αφαιρώντας το φις από την πρίζα. Εάν προέρχεται καπνός, ύποπτη μυρωδιά κ.λπ. από τον φορτιστή, αφαιρέστε αμέσως το φις του φορτιστή από την πρίζα!

Οι μπαταρίες Li-Ion (ιόντων λιθίου) δεν έχουν τα λεγόμενα „εφέ μνήμης”, που σας επιτρέπει να τα συμπληρώνετε ανά πάσα στιγμή. Ωστόσο, συνιστάται η αποφόρτιση της μπαταρίας κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας και στη συνέχεια η φόρτισή της σε πλήρη χωρητικότητα. Εάν, λόγω της φύσης της εργασίας, δεν είναι δυνατή η επεξεργασία της μπαταρίας με αυτόν τον τρόπο κάθε φορά, θα πρέπει να γίνεται τουλάχιστον κάθε λίγους ή δύο δεκά κύκλους εργασίας. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να αποφορτίζετε τις μπαταρίες βραχυκυκλώνοντας τα ηλεκτρόδια, καθώς αυτό θα προκαλέσει μη αναστρέψιμη ζημιά! Επίσης, δεν πρέπει να ελέγχετε τη φόρτιση της μπαταρίας βραχυκυκλώνοντας τα ηλεκτρόδια ή ελέγχοντας για σπινθήρες.

#### *Αποθήκευση μπαταρίας*

Για να παραταθεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας, πρέπει να διασφαλίζονται οι κατάλληλες συνθήκες αποθήκευσης. Η μπαταρία διαρκε περίπου 500 κύκλους φόρτισης-εκφόρτισης. Η μπαταρία θα πρέπει να αποθηκεύεται σε ένα εύρος θερμοκρασίας από 0 έως 30 βαθμούς Κελσίου, με σχετική υγρασία αέρα 50%. Για να αποθηκεύσετε την μπαταρία για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, φορτίστε τη με χωρητικότητα περίπου 70%. Σε περίπτωση μακροχρόνιας αποθήκευσης, η μπαταρία θα πρέπει να φορτίζεται περιοδικά, μία φορά το χρόνο. Μην αποφορτίζετε υπερβολικά την μπαταρία, καθώς αυτό θα μειώσει τη διάρκεια ζωής της και μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμη ζημιά. Κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης, η μπαταρία θα αποφορτιστεί σταδιακά λόγω λήξης. Η διαδικασία της αυθόρμητης εκφόρτισης εξαρτάται από τη θερμοκρασία αποθήκευσης, όσο υψηλότερη είναι η θερμοκρασία, τόσο πιο γρήγορη είναι η διαδικασία εκφόρτισης. Εάν οι μπαταρίες δεν αποθηκεύονται σωστά, ενδέχεται να υπάρξει διαρροή ηλεκτρολύτη. Σε περίπτωση διαρροής, προστατέψτε τη διαρροή με έναν παράγοντα εξουδετέρωσης εάν ο ηλεκτρολύτης έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε τα μάτια σας καλά με νερό και στη συνέχεια ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Απαγορεύεται η χρήση του εργαλείου με κατεστραμμένη μπαταρία. Εάν η μπαταρία έχει φθαρεί εντελώς, θα πρέπει να μεταφερθεί σε ένα εξειδικευμένο σημείο διάθεσης απορριμμάτων.

#### *Μεταφορά μπαταριών*

Μπαταρίες ιόντων λιθίου σύμφωνα με οι νομικές διατάξεις αντιμετωπίζονται ως επικίνδυνα υλικά. Ο χρήστης του εργαλείου μπορεί να μεταφέρει τη συσκευή με την μπαταρία και τις μπαταρίες από την ζήρα. Δεν χρειάζεται να πληρώνονται πρόσθετες προϋποθέσεις. Εάν αναθεθεί τη μεταφορά σε τρίτους (για παράδειγμα, αποστολή μέσω εταιρείας ταχυμεταφορών), πρέπει να συμμορφώνεστε με τους κανονισμούς σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων υλικών. Πριν από την αποστολή, επικοινωνήστε με ένα κατάλληλο καταρτισμένο άτομο σχετικά με αυτό το θέμα. Απαγορεύεται η μεταφορά κατεστραμμένων μπαταριών. Πρέπει επίσης να τηρούνται οι εθνικοί κανονισμοί σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων υλικών.

## **ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ**

### *Εγκατάσταση μπαταρίας (II)*

Τοποθετήστε την μπαταρία στην πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία δεν γλιστράει έξω κατά τη λειτουργία. Απαγορεύεται η χρήση άλλων μπαταριών με διαφορετική ονομαστική τάση και που δεν ταιριάζουν στην υποδοχή μπαταρίας της συσκευής.

### *Φόρτιση μπαταρίας*

Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πριν από τη χρήση. Για να το κάνετε αυτό, εγκαταστήστε την μπαταρία στη συσκευή τοποθετώντας την στην πρίζα. Συνδέστε το βύσμα του φορτιστή στην πρίζα και μετά στην πρίζα της μπαταρίας. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η ενδεικτική λυχνία στο φορτιστή ανάβει με κόκκινο χρώμα και όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, ανάβει με πράσινο χρώμα. Αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε αμέσως το φορτιστή από την πηγή τροφοδοσίας και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο από την μπαταρία.

### *Εκκίνηση και τερματισμός λειτουργίας (III)*

Ο δείκτης λείζερ ενεργοποιείται μετακινώντας την κλειδαριά προς το σύμβολο του κλειστού λουκέτου. Η συσκευή θα ενεργοποιηθεί αυτόματα τη λειτουργία αυτοεπιπεδύματος.

Για να εμφανίσετε μια οριζόντια γραμμή λείζερ, πατήστε ελαφρά το κουμπί αφής με το σύμβολο „—” που βρίσκεται στον πίνακα ελέγχου. Ένα επίπεδο λείζερ σας επιτρέπει να εμφανίσετε μια οριζόντια γραμμή στην οροφή ή στο πάτωμα. Πατώντας ξανά το κουμπί „—” μπορείτε να κάνετε εναλλαγή μεταξύ λειτουργίας οροφής και λειτουργίας δαπέδου, ανάλογα με τις ανάγκες σας.

Για να εμφανίσετε μια κάθετη γραμμή λείζερ, πατήστε το κουμπί αφής με το σύμβολο „I” που βρίσκεται στον πίνακα ελέγχου. Πατώντας ξανά το κουμπί „I” σας επιτρέπει να κάνετε εναλλαγή των καταστάσεων κάθετης γραμμής, ανάλογα με τις ανάγκες σας. Η συσκευή έχει τη δυνατότητα να ρυθμίζει τη φωτεινότητα των εμφανιζόμενων γραμμών λείζερ. Για να αυξήσετε τη φωτεινότητα της γραμμής ή να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία τρεμοπαίγματος γραμμής, πατήστε το κουμπί αφής που επισημαίνεται με „\*\*”.

Ο δείκτης λείζερ απενεργοποιείται μετακινώντας την κλειδαριά προς το σύμβολο του ανοιχτού λουκέτου.

### *Αυτοεπιπεδούμενος δείκτης λείζερ*

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτοεπιπεδύματος του δείκτη λείζερ, σύρετε την κλειδαριά προς το σύμβολο του κλειστού

λουκέτου. Εάν το προϊόν έχει κλίση υπό γωνία εντός της αυτορυθμιζόμενης περιοχής, οι εμφανιζόμενες γραμμές θα ισοπεδωθούν αυτόματα. Το λέιζερ θα προσαρμοστεί αυτόματα ώστε να εμφανίζει μια ευθεία οριζόντια ή κάθετη γραμμή. Εάν τοποθετηθεί σε μια επιφάνεια με κλίση μεγαλύτερη από 3 μοίρες, η δέσμη λέιζερ θα αναβοσβήνει γρήγορα (περίπου 3 φορές το δευτερόλεπτο), πράγμα που σημαίνει ότι η συσκευή έχει κλίση σε γωνία μεγαλύτερη από το εύρος ρύθμισης και σε αυτήν την περίπτωση, η ίδια -η ισοπέδωση δεν θα είναι δυνατή. Στη συνέχεια, θα πρέπει να αλλάξετε τη θέση της συσκευής έτσι ώστε οι εμφανιζόμενες γραμμές να σταματήσουν να αναβοσβήνουν. Για να το διορθώσετε, μετακινήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη επιφάνεια ή ρυθμίστε την επιφάνεια μέχρι να σταματήσει να αναβοσβήνει η ακτίνα λέιζερ.

Προσοχή! Ο αυτοεπιπεδούμενος δείκτης λέιζερ μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τη βάση του λέιζερ στραμμένη προς τα κάτω. Οποιαδήποτε άλλη θέση του προϊόντος θα επισημαίνεται ότι υπερβαίνει το εύρος αυτορρύθμισης.

#### *Χειροκίνητη λειτουργία*

Η χειροκίνητη λειτουργία είναι χρήσιμη όταν η συσκευή πρέπει να έχει κλίση. Στη χειροκίνητη λειτουργία, η δέσμη λέιζερ εκπέμπεται με απενεργοποιημένη τη λειτουργία αυτορρύθμισης. Για να το κάνετε αυτό, αφού μετακινήσετε την κλειδαριά προς το σύμβολο του κλειστού λουκέτου, πατήστε και κρατήστε πατημένο (για περίπου 2 δευτερόλεπτα) το κουμπί αφής που επισημαίνεται με το σύμβολο της δέσμης λέιζερ.\*<sup>41</sup> Η έναρξη της χειροκίνητης λειτουργίας θα επιβεβαιωθεί από ένα ακουστικό σήμα. Ο δείκτης λέιζερ θα απενεργοποιήσει τη λειτουργία αυτοεπιπεδώματος. Για να απενεργοποιήσετε τη χειροκίνητη λειτουργία, πατήστε και κρατήστε πατημένο (για περίπου 2 δευτερόλεπτα) το κουμπί αφής που επισημαίνεται με το σύμβολο της δέσμης λέιζερ.\*<sup>41</sup>

#### *Επίδειξη*

Ο δείκτης λέιζερ είναι εξοπλισμένος με μια θόνη που υποδεικνύει το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας.

#### *Τηλεχειριστήριο*

Το σετ περιλαμβάνει ένα τηλεχειριστήριο που επιτρέπει τον απομακρυσμένο έλεγχο του δείκτη λέιζερ. Τα κουμπιά του τηλεχειριστηρίου σάς επιτρέπουν να αλλάξετε τον τύπο των ακτίνων λέιζερ και να επιλέξετε τις λειτουργίες που περιγράφονται στο παραπάνω εγχειρίδιο.

#### *Εγκατάσταση της συσκευής*

Η βάση του προϊόντος είναι εξοπλισμένη με μια οπή με σπείρωμα που επιτρέπει στο προϊόν να τοποθετηθεί σε τρίποδο (διατίθεται χωριστά) ή σε περιστρεφόμενη βάση που παρέχεται με τη συσκευή. Εάν χρησιμοποιείτε βάση, βιδώστε τη βίδα στερέωσης στην οπή στη βάση λέιζερ (V) μέχρι να σταματήσει. Εάν τοποθετείτε το προϊόν σε τρίποδο, ανατρέξτε στις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο τρίποδο.

Η βάση του προϊόντος είναι εξοπλισμένη με μαγνήτες χάρη στους οποίους η βάση μπορεί να στερεωθεί σε σιδηρομαγνητικές επιφάνειες (VI).

Εάν χρειάζεται να τοποθετήσετε τη συσκευή σε μη μεταλλική επιφάνεια όπως σκυρόδεμα, γυψοσανίδα ή ξύλο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη μεταλλική πλάκα που περιλαμβάνεται στο κιτ. Στερεώστε την πλάκα στην επιφάνεια με βίδες ή κόλλα και στη συνέχεια τοποθετήστε τον δείκτη λέιζερ πάνω της χρησιμοποιώντας τους ενσωματωμένους μαγνήτες (VII).

Το σετ περιλαμβάνει επίσης μια ρυθμιζόμενη πλατφόρμα πάνω-κάτω για την τοποθέτηση του δείκτη λέιζερ πάνω από μια επίπεδη επιφάνεια (δάπεδο) και την εμφάνιση ακτίνων λέιζερ σε διαφορετικά ύψη (VIII).

#### *Εφαρμογή της συσκευής*

Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους ή παρουσία ισχυρής πηγής φωτός, π.χ. ηλιακό φως, το εύρος λειτουργίας και η ορατότητα των γραμμών λέιζερ μπορεί να μειωθεί. Παραδείγματα χρήσης προϊόντων φαίνονται στις εικόνες.

### **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, το προϊόν θα πρέπει να σκουπιστεί με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί για να καθαρίσει τη συσκευή από τυχόν ακαθαρσίες που προκύπτουν κατά τη λειτουργία. Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, καυστικά μέσα, οινόπνευμα, βενζίνη ή λιπαντικά μέσα για τον καθαρισμό. Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό και σκιερό μέρος με καλό αερισμό. Ο χώρος αποθήκευσης θα πρέπει να είναι απρόσιτος για παιδιά και άτομα που δεν είναι εξουσιοδοτημένα να χειρίζονται τη συσκευή. Οι συνθήκες αποθήκευσης πρέπει να είναι οι ίδιες με τις συνθήκες εργασίας. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή για μακροχρόνια αποθήκευση του προϊόντος.

## ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

Линейният лазер ви позволява да показвате светлинни линии върху повърхности. Това улеснява много работи, напр. Захранването на батерията значително улеснява използването на продукта на полето. Зеленият лазерен лъч се вижда по-лесно, особено при силна слънчева светлина, отколкото червеният лазерен лъч. Преди да използвате устройството, прочетете цялото ръководство за потребителя и следвайте неговите препоръки.

**ВНИМАНИЕ!** Продуктът не е средство за измерване по смисъла на „Закона за мерките“.

## ОБОРУДВАНЕ

Продуктът се доставя комплектован и не изисква монтаж. Продуктът се предлага с: две батерии и USB Type C зарядно устройство и комплект аксесоари (дистанционно управление, стойка за стена, стойка за стойка, адаптер за статив, въртяща се стойка, метална плоча, регулируема нагоре-надолу платформа).

## ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		18007
Тип батерия		Li-Ion
Номинално напрежение на батерията	[V d.c.]	3,7
Капацитет на батерията	[mAh]	3000
Енергия на батерията	[Wh]	11,1
Лазер		
- Класа		2
- Дължина на вълната	[nm]	515
- Мощност на лазера	[mW]	≤ 1
- Лазерна точност	[mm/m]	± 3/10
Обхват на саморегулацията	[°]	± 3
Работен диапазон	[m]	25
Степен на защита		IP22
Работна температура	[°C]	-10 ~ +50
Тегло (с батерия)	[kg]	0,57
Размери	[mm]	120 x 80 x 140
Размер на резбата на статива		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Зарядно устройство		
- Входно напрежение	[V~]	110 - 240
- Честота на мрежата	[Hz]	50 / 60
- Номинално напрежение	[V d.c.]	5
- Изходен ток	[A]	2

## ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Лазерната светлина представлява заплаха за зрението. Не се взирайте в лазерния лъч. Не насочвайте лазерния лъч към хора или животни. Продуктът трябва да се пази далеч от деца и не трябва да се позволява на деца да работят с продукта. Не разглобявайте продукта и лазерния модул. Не правете промени и не модифицирайте устройството сами. Не пробивайте дупки в корпуса на устройството. Не работете с продукта в експлозивна атмосфера или в близост до източници на огън. Не потапяйте продукта във вода или друга течност. Относителната влажност на работното място не трябва да надвишава 85% без кондензация. Не излагайте продукта на високи температури. Например в затворения салон на автомобил. Не излагайте продукта на удари и/или удари. Не съхранявайте продукта заедно с други инструменти. Транспортирайте продукта изключен и със заключена лазерна показалка. Използвайте само батерията, доставена с устройството, за захранване на устройството. Използването на други батерии е забранено. Забранено е модифицирането на гнездото и/или батерията, за да пасне на тях. Батерията трябва да се зарежда само със зарядното устройство, предоставено с продукта. Не оставяйте без надзор продукта свързан към източник на захранване. Когато съхранявате продукта, изключете батерията от устройството.

### *Инструкции за безопасност при зареждане на батерията*

**внимание!** Преди зареждане се уверете, че корпусът на зарядното устройство, кабелът и щепселът не са напукани или повредени. Забранено е използването на неизправно или повредено зарядно! За зареждане на батериите може да се

използва само доставеното зарядно устройство. Използването на друго зарядно устройство може да причини пожар или повреда на продукта. Батерията може да се зарежда само в затворено, сухо помещение, защитено от достъп на неоториризирани лица, особено деца. Не използвайте зарядното устройство без постоянно наблюдение от възрастен! Ако трябва да напуснете помещението, където се зарежда, изключете зарядното устройство от захранването, като извадите щепсела му от електрическия контакт. Ако от зарядното устройство излиза дим, подозрителна миризма и др., незабавно извадете щепсела на зарядното от електрическия контакт!

Li-Ion (литиево-йонните) батерии нямат т.нар. „ефект на паметта“, който ви позволява да ги допълвате по всяко време. Препоръчително е обаче батерията да се разрежда по време на нормална работа и след това да се зарежда до пълен капацитет. Ако поради естеството на работата не е възможно батерията да се обработва по този начин всеки път, това трябва да се прави поне на всеки няколко или дузина работни цикъла. В никакъв случай не разреждайте батериите чрез късо съединение на електродите, тъй като това ще причини необратими щети! Също така не трябва да проверявате заряда на батерията чрез късо съединение на електродите или проверка за искри.

#### *Съхранение на батерията*

За да се удължи живота на батерията, трябва да се осигурят подходящи условия за съхранение. Батерията издържа приблизително 500 цикъла зареждане-разреждане. Батерията трябва да се съхранява при температура от 0 до 30 градуса по Целзий, при относителна влажност на въздуха 50%. За да съхранявате батерията за по-дълъг период от време, заредете я до приблизително 70% капацитет. В случай на дългосрочно съхранение, батерията трябва да се зарежда периодично, веднъж годишно. Не разреждайте прекалено много батерията, тъй като това ще скъси живота ѝ и може да причини необратими повреди. По време на съхранение батерията постепенно ще се разреди поради изтичане на срока на годност. Процесът на спонтанно разреждане зависи от температурата на съхранение, колкото по-висока е температурата, толкова по-бърз е процесът на разреждане. Ако батериите се съхраняват неправилно, може да изтече електролит. В случай на изтичане, предпазете теча с неутрализиращ агент; ако електролитът влезе в контакт с очите ви, изплакнете очите си обилно с вода и веднага потърсете медицинска помощ. Забранено е използването на инструмента с повредена батерия. Ако батерията е напълно изхабена, трябва да я занесете в специализиран пункт за изхвърляне на отпадъци.

#### *Транспорт на акумулатора*

Литиево-йонни батерии според правните разпоредби се третират като опасни материали. Потребителят на инструмента може да транспортира устройството с батерията и самите батерии по суша. Не е необходимо да се изпълняват допълнителни условия. Ако възлагате транспорт на трети страни (например доставка чрез куриерска компания), трябва да спазвате разпоредбите относно транспортирането на опасни материали. Преди изпращане, моля, свържете се с подходящо квалифицирано лице по този въпрос. Забранено е транспортирането на повредени батерии. Трябва също да се спазват националните разпоредби относно транспортирането на опасни материали.

## **РАБОТА С ПРОДУКТА**

### *Монтаж на батерията (II)*

Поставете батерията в контакта. Уверете се, че батерията не се изплъзва по време на работа. Забранено е използването на други батерии с различно номинално напрежение и които не пасват на гнездото на устройството.

### *Зареждане на батерията*

Батерията трябва да се зареди преди употреба. За да направите това, инсталирайте батерията в устройството, като я поставите в контакта. Свържете щепсела на зарядното устройство към електрическата мрежа и след това към гнездото на батерията. По време на зареждане индикаторът на зарядното свети в червено, а когато зареждането приключи, свети в зелено. След като зареждането приключи, незабавно изключете зарядното устройство от източника на захранване и след това изключете кабела от батерията.

### *Пускане и изключване (III)*

Лазерната показалка се активира чрез преместване на ключалката към символа на затворен катинар. Устройството автоматично ще активира режим на самонивелиране.

За да покажете хоризонтална лазерна линия, натиснете леко сензорния бутон, маркиран със символа „—“, разположен на контролния панел. Лазерният нивелир ви позволява да покажете хоризонтална линия на тавана или пода. Повторното натискане на бутон „—“ ви позволява да превключвате между режим на тавана и режим на пода, в зависимост от вашите нужди.

За да изведете вертикална лазерна линия, натиснете сензорния бутон, маркиран със символа „|“, разположен на контролния панел. Повторното натискане на бутон „|“ ви позволява да превключвате между режимите на вертикални линии, в зависимост от вашите нужди.

Устройството има възможност за регулиране на яркостта на показаните лазерни линии. За да увеличите яркостта на линията или да активирате режима на трептене на линията, натиснете сензорния бутон, маркиран с „\*“.

Лазерната показалка се изключва чрез преместване на ключалката към символа на отворен катинар.

### *Самонивелираща се лазерна показалка*

За да активирате режима на самонивелиране на лазерната показалка, плъзнете ключалката към символа на затворен катинар. Ако продуктът е наклонен под ъгъл в обхвата на саморегулиране, показаните линии автоматично ще се изравнят. Лазерът автоматично ще се настрои, за да покаже права хоризонтална или вертикална линия. Ако се постави върху повърхност с наклон над 3 градуса, лазерният лъч ще мига бързо (приблизително 3 пъти в секунда), което означава, че устройството е наклонено под ъгъл, по-голям от диапазона на настройка и в този случай само -изравняване няма да е възможно. След това трябва да промените позицията на устройството, така че показаните линии да спрат да мигат. За да коригирате това, преместете устройството на равна повърхност или регулирайте повърхността, докато лазерният лъч спре да мига.

Внимание! Самонивелиращата се лазерна показалка може да се използва само с основата на лазера, насочена надолу. Всяка друга позиция на продукта ще бъде сигнализирана като превишаваща обхвата на саморегулиране.

### *Ръчен режим*

Ръчният режим е полезен, когато устройството трябва да се наклони. В ръчен режим лазерният лъч се излъчва с деактивиран режим на саморегулиране. За да направите това, след като преместите ключалката към символа за затворен катинар, натиснете и задръжте (за около 2 секунди) сензорния бутон, маркиран със символа на лазерен лъч „\*“ . Стартирането на ръчен режим ще бъде потвърдено от звук сигнал. Лазерната показалка ще изключи режима на самонивелиране. За да деактивирате ръчния режим, натиснете и задръжте (за около 2 секунди) сензорния бутон, маркиран със символа на лазерния лъч „\*“ .

### *Дисплей*

Лазерната показалка е оборудвана с дисплей, който показва нивото на зареждане на батерията.

### *Дистанционно управление*

Комплектът включва дистанционно управление, позволяващо дистанционно управление на лазерната показалка. Бутоните за дистанционно управление ви позволяват да промените вида на лазерните лъчи и да избирате режимите, описани в ръководството по-горе.

### *Монтаж на устройството*

Основата на продукта е снабдена с отвор с резба, който позволява продуктът да бъде монтиран на статив (предлага се отделно) или на въртяща се основа, която се доставя с устройството. Ако използвате стойка, завийте монтажния винт в отвора в основата на лазера (V), докато спре. Ако монтирате продукта на статив, моля, вижте информацията, включена към статива.

Държачът на продукта е оборудван с магнити, благодарение на които държачът може да бъде прикрепен към феромагнитни повърхности (VI).

Ако трябва да монтирате устройството върху неметална повърхност като бетон, гипсокартон или дърво, можете да използвате метална пластина, включена в комплекта. Прикрепете плочата към повърхността с винтове или лепило и след това поставете лазерната показалка върху нея с помощта на вградените магнити (VII).

Комплектът включва и регулируема платформа нагоре-надолу за поставяне на лазерната показалка над равна повърхност (под) и показване на лазерни лъчи на различни височини (VIII).

### *Приложение на уреда*

Ако устройството се използва на открито или в присъствието на силен източник на светлина, напр. слънчева светлина, работният обхват и видимостта на лазерните линии могат да бъдат намалени. Примери за използване на продукта са показани на илюстрациите.

## **ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ НА ПРОДУКТА**

След приключване на работата, продуктът трябва да се избърше с мека, леко влажна кърпа, за да се почисти устройството от всякакви замърсявания, възникнали по време на работа. Не потапяйте продукта във вода. Не използвайте разтворители, разяждащи агенти, алкохол, бензин или абразивни препарати за почистване. Съхранявайте продукта на сухо и сенчесто място с добра вентилация. Мястото за съхранение трябва да бъде недостъпно за деца и лица, които не са упълномощени да работят с устройството. Условието за съхранение трябва да бъдат същите като условията на работа. Извадете батерията от устройството за дългосрочно съхранение на продукта.

## DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Um laser de linha permite que linhas de luz sejam projetadas em superfícies. Isto facilita muitas obras, por exemplo, renovação ou construção. A energia da bateria torna muito mais fácil usar o produto no campo. Um feixe de laser verde é mais fácil de ver, especialmente sob luz solar forte, do que um feixe vermelho. Antes de usar a ferramenta, leia todo o manual do usuário e siga suas recomendações.

**OBSERVAÇÃO!** O produto não é um instrumento de medição na aceção da «Lei relativa às medidas».

## EQUIPAMENTOS

O produto é entregue completo e não requer montagem. O produto vem com: duas baterias e um carregador USB tipo C e um conjunto de acessórios (controle remoto, montagem na parede, montagem no suporte, adaptador de tripé, suporte giratório, placa de metal, plataforma up-down ajustável).

## PARÂMETROS TÉCNICOS

Parâmetro	Unidade de medida	Valor
Número da peça		18007
Tipo de bateria		Li-Ion
Classificação de tensão da bateria	[V d.c.]	3,7
Capacidade da bateria	[mAh]	3000
Energia da bateria	[Wh]	11,1
Laser		
- Classe		2
- Comprimento de onda	[nm]	515
- Potência do laser	[mW]	≤ 1
- Precisão do laser	[mm/m]	± 3/10
Gama de autorregulação	[°]	± 3
Faixa de trabalho	[m]	25
Proteção		IP22
Temperatura de Funcionamento	[°C]	-10 ~ +50
Peso (com bateria)	[kg]	0,57
Dimensões	[mm]	120 x 80 x 140
Tamanho da rosca do tripé		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Carregador		
- Tensão de entrada	[V~]	110 - 240
- Frequência da rede	[Hz]	50 / 60
- Tensão	[V d.c.]	5
- Realização	[A]	2

## RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA

A luz laser é uma ameaça à visão. Não olhe para o feixe de laser. Não aponte o feixe de laser para pessoas ou animais. Mantenha o produto fora do alcance das crianças e não permita que as crianças manuseiem o produto. Não desmonte o produto e a unidade de laser. Não faça nenhuma modificação ou modifique o dispositivo por conta própria. Não faça furos na carcaça do dispositivo. Não trabalhar o produto numa atmosfera explosiva ou perto de uma fonte de incêndio. Não mergulhe o produto em água ou qualquer outro líquido. A humidade relativa no local de trabalho não deve ser superior a 85% sem condensação. Não exponha o produto a temperaturas elevadas. Por exemplo, no interior fechado de um carro. Não sujeite o produto a choques e/ou impactos. Não guarde o produto juntamente com outras ferramentas. Transporte o produto desligado com o ponteiro laser bloqueado. Utilize apenas a bateria fornecida com o dispositivo para o alimentar. O uso de outras pilhas é proibido. É proibido modificar a tomada e/ou bateria para se encaixarem umas nas outras. Carregue a bateria apenas com o carregador fornecido com o produto. Não deixe o produto sozinho quando ligado a uma fonte de alimentação. Ao armazenar o produto, desligue a bateria do dispositivo.

### Instruções de segurança de carregamento da bateria

Observação! Antes de carregar, certifique-se de que o corpo, o cabo e a ficha do carregador não estão rachados ou danificados. É proibido usar um carregador defeituoso ou danificado! Apenas o carregador fornecido no conjunto pode ser utilizado para carregar as baterias. A utilização de um carregador diferente pode provocar um incêndio ou danificar o produto. A bateria só deve ser carregada numa sala fechada e seca, protegida de acessos não autorizados, especialmente crianças. Não utilize o

carregador sem supervisão constante de um adulto! Se precisar de sair da sala de carregamento, desligue o carregador da fonte de alimentação desligando-o da tomada. Em caso de fumaça saindo do carregador, cheiro suspeito, etc. Retire imediatamente o carregador da tomada!

As baterias Li-Ion (ion de lítio) não têm o chamado „efeito memória”, que permite que elas sejam recarregadas a qualquer momento. No entanto, recomenda-se descarregar a bateria durante o funcionamento normal e, em seguida, carregá-la até à capacidade total. Se, devido à natureza do trabalho, não for possível tratar a bateria desta forma todas as vezes, deve ser feito pelo menos a cada poucos ou vários ciclos de trabalho. Em nenhuma circunstância as baterias devem ser descarregadas por curto-circuito dos elétrodos, pois isso causa danos irreparáveis! Também é proibido verificar o estado de carga da bateria encurtando os elétrodos e verificando a existência de faíscas.

#### *Armazenamento de bateria*

Para prolongar a vida útil da bateria, é importante garantir condições de armazenamento adequadas. A bateria dura cerca de 500 ciclos de „carga-descarga”. A bateria deve ser armazenada numa faixa de temperatura de 0 a 30 graus Celsius, com uma humidade relativa de 50%. Para armazenar a bateria por um longo período de tempo, ela deve ser carregada até aproximadamente 70% da capacidade. Para um armazenamento mais longo, a bateria deve ser recarregada periodicamente, uma vez por ano. Não descarregue excessivamente a bateria, pois isso encurtará a sua vida útil e poderá causar danos irreparáveis. Durante o armazenamento, a bateria descarregará gradualmente devido a vazamentos. O processo de descarga espontânea depende da temperatura de armazenamento, quanto maior a temperatura, mais rápido o processo de descarga. Se as baterias forem armazenadas indevidamente, pode ocorrer fuga de eletrólitos. Em caso de fuga, proteja a fuga com um agente neutralizante, em caso de contacto com os olhos, lave abundantemente os olhos com água e, em seguida, procure assistência médica imediata. É proibido usar a ferramenta com uma bateria defeituosa. Se a bateria estiver completamente desgastada, deve ser levada a um ponto especializado que trate da eliminação deste tipo de resíduos.

#### *Manuseamento de Baterias*

As baterias de íões de lítio são tratadas como materiais perigosos de acordo com os regulamentos legais. O usuário da ferramenta pode transportar o dispositivo com a bateria e as próprias baterias por terra. Nesse caso, não é necessário preencher quaisquer condições adicionais. Se tiver um transporte contratado a terceiros (por exemplo, envio por transportadora), deve cumprir os regulamentos para o transporte de materiais perigosos. Antes do envio, deve contactar uma pessoa com qualificações adequadas. É proibido transportar baterias danificadas. As regulamentações nacionais sobre o transporte de matérias perigosas também devem ser observadas.

## **OPERAÇÃO DO PRODUTO**

### *Montagem da bateria (II)*

Inspira a bateria na tomada. Certifique-se de que a bateria não escorrega durante a operação. É proibido usar outras baterias com uma classificação de tensão diferente e que não caibam na tomada da bateria do dispositivo.

### *Carregar a bateria*

A bateria deve ser carregada antes de ser utilizada. Para fazer isso, instale a bateria no dispositivo, inserindo-a na tomada. Ligue a ficha do carregador à tomada e, em seguida, à tomada da bateria. A luz indicadora do carregador é vermelha durante o carregamento e, quando termina, é verde. Quando o carregamento estiver concluído, desligue imediatamente o carregador da fonte de alimentação e, em seguida, desligue o cabo da bateria.

### *Arranque e paragem (III)*

O ponteiro laser é ativado quando a fechadura é movida em direção ao símbolo do cadeado fechado. O dispositivo ativará automaticamente o modo de autonivelamento.

Para exibir a linha laser horizontal, pressione levemente o botão de toque marcado com o símbolo „—” no painel de controle. Um nível de laser permite projetar uma linha horizontal do teto ou piso. Outro toque no botão „—” permite que você alterne entre o modo teto e o modo chão, dependendo das suas necessidades.

Para exibir a linha vertical do laser, pressione o botão de toque marcado com o símbolo „|”, que está localizado no painel de controle. Uma pressão subsequente do botão „|” permite-lhe alternar entre os modos de linha vertical, dependendo das suas necessidades.

O dispositivo tem a capacidade de ajustar o brilho das linhas de laser exibidas. Para aumentar o brilho das linhas ou ativar o modo de cintilação de linha, pressione o botão de toque marcado com „\*”.

O ponteiro laser é desligado quando a fechadura é movida em direção ao símbolo do cadeado aberto.

### *Auto-nivelamento do ponteiro laser*

Para ativar o modo de autonivelamento do ponteiro laser, deslize a fechadura em direção ao símbolo do cadeado fechado. Se o produto estiver inclinado em um ângulo dentro do intervalo de autoajuste, as linhas exibidas serão automaticamente niveladas. O laser será ajustado automaticamente para exibir uma linha reta horizontal ou vertical. Se colocado em uma superfície com uma inclinação superior a 3 graus, o feixe de laser piscará rapidamente (aprox. 3 vezes por segundo), o que significa que o dispositivo

é inclinado por um ângulo maior do que a faixa de ajuste, caso em que o autonivelamento não será possível. Em seguida, você deve reposicionar o dispositivo para que as linhas exibidas parem de piscar. Para corrigir isso, mova o dispositivo para uma superfície plana ou ajuste a superfície até que o feixe de laser pare de piscar.

Observação! O autonivelamento do ponteiro laser só pode ser usado quando a base do laser está virada para baixo. Qualquer outra posição do produto será indicada como excedendo o intervalo de auto-ajuste.

#### *Modo manual*

O modo manual é útil quando o dispositivo precisa ser inclinado. No modo manual, o feixe de laser é emitido com o modo de auto-ajuste desligado. Para fazer isso, depois de mover o cadeado em direção ao símbolo de cadeado fechado, pressione e segure (por aprox. 2 segundos) o botão de toque marcado com o símbolo de feixe de laser \*\*,\*. A ativação do modo manual será confirmada por um sinal sonoro. O ponteiro laser desligará o modo de autonivelamento. Para desativar o modo manual, mantenha pressionado (por aprox. 2 segundos) o botão de toque marcado com o símbolo do feixe de laser \*\*,\*.

#### *Ecrã*

O ponteiro laser tem um visor que indica o nível da bateria.

#### *Controlo remoto*

O conjunto inclui um controle remoto para controle remoto do ponteiro laser. Os botões de controlo remoto permitem-lhe alterar o tipo de feixes laser e selecionar os modos descritos nas instruções acima.

#### *Montagem do dispositivo*

A base do produto é equipada com um orifício roscado que permite que o produto seja montado em um tripé (disponível separadamente) ou em um suporte giratório que é fornecido com o dispositivo. Se utilizar o suporte, enrosque o parafuso de fixação no orifício da base laser (V) até onde ele vai. Se estiver a colocar o produto num tripé, consulte a informação fornecida com o tripé. O suporte do produto está equipado com ímanes, graças aos quais o suporte pode ser ligado a superfícies ferromagnéticas (VI). Se você precisar montar o dispositivo em uma superfície não metálica, como concreto, drywall ou madeira, você pode usar a placa de metal incluída no kit. A placa deve ser fixada à superfície com parafusos ou cola e, em seguida, um ponteiro laser deve ser colocado sobre ela usando os ímãs embutidos (VII).

Uma plataforma ajustável para cima e para baixo também está incluída para colocar o ponteiro laser acima de uma superfície plana (piso) e projetar feixes de laser em diferentes alturas (VIII).

#### *Aplicação do dispositivo*

Se o dispositivo for utilizado no exterior ou na presença de uma fonte de luz forte, por exemplo, luz solar, o alcance de trabalho e a visibilidade das linhas laser podem ser reduzidos. Um exemplo do uso do produto é mostrado nas ilustrações.

## **MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO DE PRODUTOS**

Após terminar o trabalho, o produto deve ser limpo com um pano macio e ligeiramente húmido para limpar o dispositivo de qualquer sujidade gerada durante a operação. Não mergulhe o produto em água. Não use solventes, corrosivos, álcool, gasolina ou abrasivos para limpar. Guarde o produto num local seco e sombreado com boa ventilação. Mantenha a área de armazenamento fora do alcance de crianças e pessoas não autorizadas a operar o dispositivo. As condições na zona de armazenagem devem ser as mesmas que as condições de trabalho. Remova a bateria do dispositivo para armazenamento a longo prazo do produto.

## KARAKTERISTIKE PROIZVODA

Linijski laser omogućuje prikaz svjetlosnih linija na površinama. To olakšava mnoge radove, npr. renoviranje ili izgradnju. Baterijska snaga uvelike olakšava korištenje proizvoda na terenu. Zelenu lasersku zraku lakše je vidjeti, posebno na jakom suncu, nego crvenu lasersku zraku. Prije uporabe uređaja pročitate cijeli korisnički priručnik i slijedite njegove preporuke.

PAŽNJA! Proizvod nije mjerilo u smislu „Zakona o mjerama”.

## OPREMA

Proizvod se isporučuje kompletan i ne zahtijeva montažu. Uz proizvod dolazi: dvije baterije i USB Type C punjač te set dodataka (daljinski upravljač, zidni nosač, nosač za držač, adapter za tronožac, okretni stalak, metalna ploča, podesiva platforma gore-dolje).

## TEHNIČKI PARAMETRI

Parametar	Mjerna jedinica	Vrijednost
Kataloški broj		18007
Vrsta baterije		Li-Ion
Nazivni napon baterije	[V d.c.]	3,7
Kapacitet baterije	[mAh]	3000
Energija baterije	[Wh]	11,1
Laser		
- Razred		2
- Valna duljina	[nm]	515
- Snaga lasera	[mW]	≤ 1
- Laserska točnost	[mm/m]	± 3/10
Opseg samoregulacije	[°]	± 3
Radni raspon	[m]	25
Stupanj zaštite		IP22
Radna temperatura	[°C]	-10 ~ +50
Težina (s baterijom)	[kg]	0,57
Dimenzije	[mm]	120 x 80 x 140
Veličina navoja stativa		1/4-20 UNC (6,35 mm)
Punjač		
- Ulazni napon	[V~]	110 - 240
- Frekvencija mreže	[Hz]	50 / 60
- Nazivni napon	[V d.c.]	5
- Izlazna struja	[A]	2

## SIGURNOSNE PREPORUKE

Lasersko svjetlo predstavlja prijetnju za vid. Ne gledajte u lasersku zraku. Nemojte usmjeravati lasersku zraku prema ljudima ili životinjama. Proizvod treba držati izvan dohvata djece i djeci se ne smije dopustiti rukovanje proizvodom. Nemojte rastavljati proizvod i laserski modul. Nemojte sami mijenjati niti modificirati uređaj. Nemojte bušiti rupe u kućištu uređaja. Nemojte raditi s proizvodom u eksplozivnoj atmosferi ili u blizini izvora vatre. Nemojte uranjati proizvod u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Relativna vlažnost na radnom mjestu ne smije prelaziti 85% bez kondenzacije. Ne izlažite proizvod visokim temperaturama. Na primjer, u zatvorenoj unutrašnjosti automobila. Ne izlažite proizvod udarcima i/ili udarcima. Nemojte skladištiti proizvod zajedno s drugim alatima. Transportirajte proizvod isključen i sa zaključanim laserskim pokazivačem. Za napajanje uređaja koristite samo bateriju isporučenu s uređajem. Upotreba drugih baterija je zabranjena. Zabranjeno je mijenjati utičnicu i/ili bateriju kako bi im odgovarala. Bateriju treba puniti samo punjačem koji je isporučen s proizvodom. Ne ostavljajte proizvod spojen na izvor napajanja bez nadzora. Prilikom pohranjivanja proizvoda isključite bateriju iz uređaja.

### Sigurnosne upute za punjenje baterije

Pažnja! Prije punjenja provjerite jesu li tijelo punjača, kabel i utikač napuknuti ili oštećeni. Zabranjena je uporaba neispravnog ili oštećenog punjača! Za punjenje baterija smije se koristiti samo isporučeni punjač. Korištenje drugog punjača može uzrokovati požar ili oštećenje proizvoda. Baterija se smije puniti samo u zatvorenoj, suhoj prostoriji zaštićenoj od pristupa neovlaštenih osoba, posebno djece. Nemojte koristiti punjač bez stalnog nadzora odrasle osobe! Ako morate napustiti prostoriju u kojoj se puni, isključite punjač iz struje tako da izvučete utikač iz električne utičnice. Ako iz punjača izlazi dim, sumnjiv miris i sl., odmah izvučite

utikač punjača iz električne utičnice!

Li-Ion (litij-ionske) baterije nemaju tzv "memorijski efekt", koji vam omogućuje da ih nadopunite u bilo kojem trenutku. Međutim, preporučuje se isprazniti bateriju tijekom normalnog rada i zatim je napuniti do punog kapaciteta. Ako zbog prirode posla nije moguće svaki put tretirati bateriju na ovaj način, to treba učiniti barem svakih nekoliko ili desetak radnih ciklusa. Ni pod kojim uvjetima ne smijete prazniti baterije kratkim spojem elektroda, jer će to uzrokovati nepopravljivu štetu! Također ne smijete provjeravati napunjenost baterije kratkim spojem elektroda ili provjeravanjem iskrenja.

#### *Skладиštenje baterije*

Kako biste produžili vijek trajanja baterije, moraju se osigurati odgovarajući uvjeti skladištenja. Baterija traje otprilike 500 ciklusa punjenja i pražnjenja. Bateriju treba čuvati na temperaturi od 0 do 30 stupnjeva Celzijusa, uz relativnu vlažnost zraka od 50%. Kako biste bateriju pohranili na dulje vrijeme, napunite je do približno 70% kapaciteta. U slučaju dugotrajnog skladištenja bateriju je potrebno povremeno puniti, jednom godišnje. Nemojte previše prazniti bateriju, jer će to skratiti njezin život i može uzrokovati nepopravljivo oštećenje. Tijekom skladištenja baterija će se postupno prazniti zbog isteka roka trajanja. Proces spontanog pražnjenja ovisi o temperaturi skladištenja, što je viša temperatura, proces pražnjenja je brži. Ako se baterije nepropisno skladište, elektrolit može iscuriti. U slučaju curenja, zaštitite curenje sredstvom za neutralizaciju; ako elektrolit dođe u kontakt s vašim očima, temeljito isperite oči vodom i odmah potražite liječničku pomoć. Zabranjeno je koristiti alat s oštećenom baterijom. Ako je baterija potpuno istrošena, treba je odnijeti na specijalizirano mjesto za odlaganje otpada.

#### *Transport baterija*

Litij-ionske baterije prema zakonske odredbe tretiraju se kao opasni materijali. Korisnik alata može kopnom transportirati uređaj s baterijom i same baterije. Dodatni uvjeti ne moraju biti ispunjeni. Ako prijevoz povjerite trećim stranama (na primjer, slanje putem kurirske tvrtke), morate se pridržavati propisa koji se odnose na prijevoz opasnih materijala. Prije slanja obratite se prikladno kvalificiranoj osobi u vezi s ovim pitanjem. Zabranjen je transport oštećenih baterija. Također se moraju poštivati nacionalni propisi koji se odnose na prijevoz opasnih materijala.

## **UKOVANJE PROIZVODOM**

#### *Ugradnja baterije (II)*

Umetnite bateriju u strujnu utičnicu. Pazite da baterija ne isklizne tijekom rada. Zabranjeno je koristiti druge baterije drugačijeg nazivnog napona koje ne odgovaraju utičnici baterije uređaja.

#### *Punjenje baterije*

Baterija se mora napuniti prije upotrebe. Da biste to učinili, instalirajte bateriju u uređaj umetanjem u utičnicu. Spojite utikač punjača u mrežnu utičnicu, a zatim u utičnicu baterije. Tijekom punjenja indikatora lampica na punjaču svijetli crveno, a kada je punjenje završeno svijetli zeleno. Nakon dovršetka punjenja, odmah isključite punjač iz izvora napajanja, a zatim isključite kabel iz baterije.

#### *Pokretanje i gašenje (III)*

Laserski pokazivač se aktivira pomicanjem brave prema simbolu zatvorenog lokota. Uređaj će automatski aktivirati način samoniveliranja.

Za prikaz vodoravne laserske linije, lagano pritisnite dodirni gumb označen simbolom „—“ koji se nalazi na upravljačkoj ploči. Laserska razina omogućuje vam prikaz vodoravne linije na stropu ili podu. Ponovnim pritiskom tipke „—“ možete se prebacivati između stropnog i podnog načina rada, ovisno o vašim potrebama.

Za prikaz okomite laserske linije pritisnite dodirni gumb označen simbolom „|“ koji se nalazi na upravljačkoj ploči. Ponovni pritisak na tipku „|“ omogućuje vam prebacivanje između načina okomitih linija, ovisno o vašim potrebama.

Uređaj ima mogućnost podešavanja svjetline prikazanih laserskih linija. Da biste povećali svjetlinu linije ili aktivirali način treperenja linije, pritisnite dodirni gumb označen sa „\*“.

Laserski pokazivač se gasi pomicanjem brave prema simbolu otvorenog lokota.

#### *Samonivelirajući laserski pokazivač*

Za aktiviranje samonivelirajućeg načina rada laserskog pokazivača, pomaknite bravu prema simbolu zatvorenog lokota. Ako je proizvod nagnut pod kutom unutar raspona samopodešavanja, prikazane linije će se automatski poravnati. Laser će se automatski prilagoditi za prikaz ravne vodoravne ili okomite crte. Ako se postavi na površinu s nagibom većim od 3 stupnja, laserska zraka će bljesnuti brzo (cca. 3 puta u sekundi), što znači da je uređaj nagnut pod kutom većim od raspona podešavanja i u tom slučaju, sam-niveliranje neće biti moguće. Zatim biste trebali promijeniti položaj uređaja tako da prikazane linije prestanu treptati. Da biste to ispravili, pomaknite uređaj na ravnu površinu ili namjestite površinu dok laserska zraka ne prestane bljeskati.

Pažnja! Samonivelirajući laserski pokazivač može se koristiti samo s bazom lasera usmjerenom prema dolje. Svaki drugi položaj proizvoda bit će signaliziran kao prekoračenje raspona samoregulacije.

#### *Ručni način rada*

Ručni način je koristan kada se uređaj mora nagnuti. U ručnom načinu rada, laserska zraka se emitira s onemogućenom sa-

moregulacijom. Da biste to učinili, nakon pomicanja brave prema simbolu zatvorenog lokota, pritisnite i držite (oko 2 sekunde) dodirnu tipku označenu simbolom laserske zrake „\*\*“. Pokretanje ručnog načina rada bit će potvrđeno zvučnim signalom. Laserski pokazivač će isključiti način rada samoniveliranja. Za deaktivaciju ručnog načina rada pritisnite i držite (oko 2 sekunde) dodirnu tipku označenu simbolom laserske zrake „\*\*“.

#### *Prikaz*

Laserski pokazivač opremljen je zaslonom koji pokazuje razinu napunjenosti baterije.

#### *Daljinski upravljač*

Set uključuje daljinski upravljač koji omogućuje daljinsko upravljanje laserskim pokazivačem. Gumbi daljinskog upravljača omogućuju vam promjenu vrste laserskih zraka i odabir načina opisanih u gornjem priručniku.

#### *Ugradnja uređaja*

Baza proizvoda opremljena je rupom s navojem koja omogućuje montažu proizvoda na tronožac (dostupan zasebno) ili na okretanu bazu koja se isporučuje s uređajem. Ako koristite stalak, zavrnite montažni vijak u rupu u bazi lasera (V) dok se ne zaustavi. Ako postavljate proizvod na tronožac, molimo pogledajte informacije priložene uz tronožac.

Nosač proizvoda opremljen je magnetima zahvaljujući kojima se držač može pričvrstiti na feromagnetske površine (VI).

Ako trebate montirati uređaj na nemetalnu površinu kao što je beton, gips karton ili drvo, možete koristiti metalnu ploču uključenu u komplet. Pričvrstite ploču na površinu vijcima ili ljepljivom, a zatim postavite laserski pokazivač na nju pomoću ugrađenih magneta (VII).

Set također uključuje podesivu platformu gore-dolje za postavljanje laserskog pokazivača iznad ravne površine (poda) i prikaz laserskih zraka na različitim visinama (VIII).

#### *Primjena uređaja*

Ako se uređaj koristi na otvorenom ili u prisutnosti jakog izvora svjetlosti, npr. sunčeve svjetlosti, radni domet i vidljivost laserskih linija mogu biti smanjeni. Primjeri korištenja proizvoda prikazani su na slikama.

## **ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE PROIZVODA**

Nakon završetka rada, proizvod je potrebno obrisati mekom, blago vlažnom krpom kako bi se uređaj očistio od prljavštine nastale tijekom rada. Nemojte uranjati proizvod u vodu. Ne koristite otapala, kaustična sredstva, alkohol, benzin ili abrazivna sredstva za čišćenje. Proizvod čuvati na suhom i zasjenjenom mjestu s dobrom ventilacijom. Mjesto za pohranjivanje treba biti nedostupno djeci i osobama koje neovlašteno rukuju uređajem. Uvjeti skladištenja trebaju biti isti kao i radni uvjeti. Izvadite bateriju iz uređaja za dugotrajnu pohranu proizvoda.

## خصائص المنتج

يتيح لك خط الليزر عرض خطوط الضوء على الأسطح. وهذا يسهل العديد من الأعمال، على سبيل المثال التجديد أو البناء. تسهل طاقة البطارية بشكل كبير استخدام المنتج في الميدان. من السهل رؤية شعاع الليزر الأخضر، خاصة في ضوء الشمس القوي، مقارنة بشعاع الليزر الأحمر. قبل استخدام الجهاز، اقرأ دليل المستخدم بالكامل واتبع توصياته.

انتباه! المنتج ليس أداة قياس بالمعنى المقصود في "قانون المتداير".

## معدات

يتم تسليم المنتج كاملاً ولا يحتاج إلى تجميع. يأتي المنتج مع: بطاريتين وشاحن USB من النوع C ومجموعة من الملحقات (جهاز تحكم عن بعد، حامل حائط، حامل للحامل، محول ثلاثي القوائم، حامل دوار، لوحة معدنية، منصة قابلة للتعديل لأعلى ولأسفل).

## المعلومات التقنية

العمدة	وحدة القياس	قيمة
رقم الكatalog		١٨٠٠٧
نوع البطارية		ليثيوم أيون
الجهد المقنن للبطارية	[الخامس العاصمة]	٣,٧
سعة البطارية	[ماء]	٣٠٠٠
طاقة البطارية	[دل]	١١,١
الليزر		
- فصل		٢
- الطول الموجي	[نانومتر]	٥١٥
- قوة الليزر	[ميجاواط]	١ ≤
- دقة الليزر	[م/م]	١٠/٣ ±
نطاق التنظيم الذاتي	[°]	٣ ±
نطاق العمل	[م]	٢٥
درجة الحملية		IP٢٢
درجة حرارة التشغيل	[ج <sup>٤</sup> ]	٥٠ + ~ ١٠٠
الوزن (مع البطارية)	[كجم]	٠,٥٧
أبعاد	[سم]	١٤٠ × ٨٠ × ١٢٠
حجم موضوع تريبود		UNC ٢٠٠-٤/١ (٦,٣٥ ملم)
شاحن		
- جيد الإدخال	[الخامس-]	٢٤٠ - ١١٠
- تردد الشبكة	[هرتز]	٦٠/٥٠
- الجهد المقنن	[الخامس العاصمة]	٥
- الناتج الحالي	[ا]	٢

## توصيات السلامة

يشكل ضوء الليزر تهديدا للبصر. لا تحقق في شعاع الليزر. لا توجه شعاع الليزر نحو الأشخاص أو الحيوانات. يجب أن يبقى المنتج بعيداً عن متناول الأطفال ولا يجوز السماح للأطفال بتشغيل المنتج. لا تقم بتفكيك المنتج ووحدة الليزر. لا تقم بإجراء أي تغييرات أو تعديل الجهاز بنفسك. لا تقم بحفر أي ثقب في غلاف الجهاز. لا تعمل مع المنتج في جو متفجر أو بالقرب من مصادر النار. لا تعمر المنتج في الماء أو أي سائل آخر. يجب ألا تزيد الرطوبة النسبية في مكان العمل عن ٨٥٪ دون تكاثف. لا تعرض المنتج لدرجات حرارة عالية. على سبيل المثال، في المناطق الداخلية المغلقة للسيارة. لا تعرض المنتج للصدمات و/أو التأثيرات. لا تقم بتخزين المنتج مع أدوات أخرى. قم بنقل المنتج وهو مغلق ومؤشر الليزر مقفل. استخدم فقط البطارية المرفقة مع الجهاز لتشغيل الجهاز. يحظر استخدام البطاريات الأخرى. يحظر تعديل المقبس و/أو البطارية لتتاسبهما. يجب شحن البطارية فقط باستخدام الشاحن المرفق مع المنتج. لا تترك المنتج متصلاً بمصدر طاقة دون مراقبة. عند تخزين المنتج، فصل البطارية عن الجهاز.

## تعليمات السلامة الخاصة بشحن البطارية

انتباه! قبل الشحن، تأكد من عدم تعرض جسم الشاحن والكابل والقباس للتشقق أو التلف. يحظر استخدام شاحن معيب أو تالف! يمكن استخدام الشاحن المرفق فقط لشحن البطاريات. قد يؤدي استخدام شاحن آخر إلى نشوب حريق أو تلف المنتج. لا يجوز شحن البطارية إلا في غرفة مغلقة وجافة ومحمية من دخول الأشخاص غير المصرح لهم، وخاصة الأطفال. لا تستخدم الشاحن دون إشراف مستمر من الكبار! إذا كنت بحاجة إلى مغادرة الغرفة التي يتم فيها الشحن، فافصل الشاحن عن مصدر الطاقة عن طريق إزالة قابسه من مأخذ التيار الكهربائي. في حالة خروج دخان أو رائحة مرية وما إلى ذلك من الشاحن، قم بإزالة قابس الشاحن من مأخذ التيار الكهربائي على الفور!

بطاريات Li-Ion (ليثيوم أيون) لا تحتوي على ما يسمى بتأثير الذاكرة، والذي يسمح لك بملئها في أي وقت. ومع ذلك، يوصى بتفريغ البطارية أثناء التشغيل العادي ثم شحنها بكامل طاقتها. إذا لم يكن من الممكن، بسبب طبيعة العمل، معالجة البطارية بهذه الطريقة في كل مرة، فيجب أن يتم ذلك على الأقل كل بضع أو اثنتي عشرة دورة عمل. لا ينبغي بأي حال من الأحوال تفريغ البطارية عن طريق قصر الأقطاب الكهربائية، لأن ذلك سيؤدي إلى ضرر لا يمكن إصلاحه! يجب عليك أيضاً عدم التحقق من شحن البطارية عن طريق قصر دائرة الأقطاب الكهربائية أو التحقق من وجود شرارة.

## تخزين البطارية

إطالة عمر البطارية، يجب ضمان ظروف التخزين المناسبة. تدوم البطارية حوالي ٥٠٠ دورة شحن وتفريغ. يجب تخزين البطارية في نطاق درجة حرارة من ٠ إلى ٣٠ درجة مئوية،

مع رطوبة هواء نسبية تبلغ ٥٠٪ لتخزين البطارية لفترة أطول، اشحنها حتى ٧٠٪ تقريباً من سعتها. في حالة التخزين طويل الأمد، يجب شحن البطارية بشكل دوري، مرة واحدة في السنة. لا تفرط في تفريغ البطارية، لأن ذلك سيؤدي إلى تصغير عمرها الافتراضي وقد يسبب ضرراً لا يمكن إصلاحه. أثناء التخزين، سيتم تفريغ البطارية تدريجياً بسبب انتهاء صلاحيتها. تعتمد عملية التفريغ التلقائي على درجة حرارة التخزين، فكلما ارتفعت درجة الحرارة، كانت عملية التفريغ أسرع. إذا تم تخزين البطاريات بشكل غير صحيح، قد يتسرب المنحل بالكهرباء. في حالة حدوث تسرب، قم بحماية التسرب باستخدام عامل معادل؛ وإذا لاس المنحل بالكهرباء عينيك، اشطف عينيك جيداً بالماء ثم اطب المساعدة الطبية على الفور. يحظر استخدام الأداة مع بطارية تالفة. إذا كانت البطارية مستهلكة تماماً، فيجب نقلها إلى نقطة متخصصة للتخلص من النفايات.

#### نقل البطارية

بطاريات الليثيوم أيون حسب يتم التعامل مع الأحكام القانونية على أنها مواد خطرة. ويمكن لمستخدم الأداة نقل الجهاز بالبطارية والبطاريات نفسها برا. ولا يلزم استيفاء شروط إضافية. إذا قمت بالاستعانة بمصادر خارجية للنقل إلى أطراف ثالثة (على سبيل المثال، الشحن عبر شركة البريد السريع)، فيجب عليك الالتزام باللوائح المتعلقة بنقل المواد الخطرة. قبل الشحن، يرجى الاتصال بشخص مؤهل بشكل مناسب بخصوص هذا الأمر. يحظر نقل البطاريات التالفة. ويجب أيضاً مراعاة اللوائح الوطنية المتعلقة بنقل المواد الخطرة.

#### التعامل مع المنتج

##### تركيب البطارية (II)

أخذ البطارية في مقياس الطاقة. تأكد من عدم انزلاق البطارية للخارج أثناء التشغيل. يحظر استخدام بطاريات أخرى ذات جهد ممتن مختلف ولا تتناسب مع مقياس بطارية الجهاز.

##### شحن البطارية

يجب شحن البطارية قبل الاستخدام. لقيام بذلك، قم بتثبيت البطارية في الجهاز عن طريق إدخالها في مقياس الطاقة. قم بتوصيل قابس الشاحن بمقياس التيار الكهربائي ثم بمقياس البطارية. أثناء الشحن، يضيء ضوء المؤشر الموجود على الشاحن بالون الأحمر، وعند اكتمال الشحن، يضيء بالون الأخضر. بعد اكتمال الشحن، افصل الشاحن على الفور من مصدر الطاقة ثم افصل الكابل من البطارية.

##### التشغيل والإيقاف (III)

يتم تنشيط مؤشر الليزر عن طريق تحريك القفل نحو رمز القفل المغلق. سيقوم الجهاز تلقائياً بتنشيط وضع التسوية الذاتية. لعرض خط ليزر أفقي، اضغط برفق على زر للمس المميز بالرمز "A" الموجود على لوحة التحكم. يتبع لك مستوى الليزر عرض خط أفقي على السقف أو الأرضية. يتبع لك الضغط على الزر "B" مرة أخرى للتبديل بين وضع السقف ووضع الأرضية، حسب احتياجاتك. لعرض خط ليزر عمودي، اضغط على زر للمس المميز بالرمز "A" الموجود على لوحة التحكم. يتبع لك الضغط على الزر "A" مرة أخرى للتبديل بين أوضاع الخط الرأسي، حسب احتياجاتك. الجهاز لديه القدرة على ضبط سطوع خطوط الليزر المعروضة. لزيادة سطوع الخط أو تنشيط وضع وميض الخط، اضغط على زر للمس المميز بالعلامة "B". يتم إيقاف تشغيل مؤشر الليزر عن طريق تحريك القفل نحو رمز القفل المفتوح.

##### مؤشر ليزر التسوية الذاتية

لتشغيل وضع التسوية الذاتية لمؤشر الليزر، قم بتحريك القفل نحو رمز القفل المغلق. إذا تمت إمالة المنهج بزواوية ضمن نطاق الضبط الذاتي، فستتم تسوية الخطوط المعروضة تلقائياً. سيتم ضبط الليزر تلقائياً لعرض خط أفقي أو رأسي مستقيم. إذا تم وضعه على سطح بزواوية ميل أكثر من ٣ درجات، سيومض شعاع الليزر بسرعة (حوالي ٣ مرات في الثانية)، مما يعني أن الجهاز مائل بزواوية أكبر من نطاق الضبط وفي هذه الحالة، سيتم إيقاف التشغيل ذاتياً - التسوية لن تكون ممكنة. يجب عليك بعد ذلك تغيير موضع الجهاز بحيث تتوقف الخطوط المعروضة عن الوميض. لتصحيح ذلك، انقل الجهاز إلى سطح مستو أو اضبط السطح حتى يتوقف شعاع الليزر عن الوميض. انتبه! لا يمكن استخدام مؤشر الليزر ذاتي التسوية إلا مع توجيه قاعدة الليزر إلى الأسفل. سيتم الإشارة إلى أي موضع آخر للمنتج على أنه يتجاوز نطاق التنظيم الذاتي.

##### الوضع اليدوي

يكون الوضع اليدوي مفيداً عندما يلزم إمالة الجهاز. في الوضع اليدوي، ينبعث شعاع الليزر مع تعطيل وضع التنظيم الذاتي. لقيام بذلك، بعد تحريك القفل نحو رمز القفل المغلق، اضغط مع الاستمرار (لمدة ثانيتين تقريباً) على زر للمس المميز برمز شعاع الليزر "B". سيتم تأكيد بدء الوضع اليدوي من خلال إشارة صوتية. سيومض مؤشر الليزر بإيقاف تشغيل وضع التسوية الذاتية. لإلغاء تنشيط الوضع اليدوي، اضغط مع الاستمرار (لمدة ثانيتين تقريباً) على زر للمس المميز برمز شعاع الليزر "B".

##### عرض

تم تجهيز مؤشر الليزر بشاشة تشير إلى مستوى شحن البطارية.

##### التحكم عن بعد

تشتمل المجموعة على جهاز تحكم عن بعد يتيح التحكم عن بعد في مؤشر الليزر. يتيح لك أزرار التحكم عن بعد تغيير نوع أشعة الليزر واختيار الأوضاع الموضحة في الدليل أعلاه.

##### تركيب الجهاز

قاعدة المنتج مزودة بفتحة ملولية تسمح بتثبيت المنتج على حامل ثلاثي الأرجل (متوفر بشكل منفصل) أو على قاعدة دوارة تأتي مع الجهاز. إذا كنت تستخدم حاملاً، فقم بتثبيت برغي التثبيت في الفتحة الموجودة في قاعدة الليزر (V) حتى يتوقف. في حالة تركيب المنتج على حامل ثلاثي الأرجل، يرجى الرجوع إلى المعلومات المرفقة مع الحامل ثلاثي الأرجل. حامل المنتج مزود بمغناطيس يمكن من خلاله تثبيت الحامل على الأسطح المغناطيسية (VI). إذا كنت بحاجة إلى تركيب الجهاز على سطح غير معدني مثل الخرسانة أو اللوح الجصي أو الخشب، فيمكنك استخدام اللوحة المعدنية المضمنة في المجموعة. قم بتثبيت اللوحة على السطح باستخدام مسامير أو غراء ثم ضع مؤشر الليزر عليها باستخدام المغناطيس المدمج (VII). تشمل المجموعة أيضاً على منصة قابلة للتعديل من أعلى إلى أسفل لوضع مؤشر الليزر فوق سطح مستو (الأرضية) وعرض أشعة الليزر على ارتفاعات مختلفة (VIII).

##### تطبيق الجهاز

إذا تم استخدام الجهاز في الهواء الطلق أو في وجود مصدر ضوء قوي، مثل ضوء الشمس، فقد ينخفض نطاق العمل وروية خطوط الليزر. تظهر أمثلة استخدام المنتج في الرسوم التوضيحية.

بعد الانتهاء من العمل، يجب مسح المنتج بقطعة قماش ناعمة ورطبة قليلاً لتنظيف الجهاز من أي أوساخ تنشأ أثناء التشغيل. لا تعمر المنتج في الماء. لا تستخدم المنظفات أو المواد الكاوية أو الكحول أو البينزين أو المواد الكاشطة للتنظيف. قم بتخزين المنتج في مكان جاف ومظلل وجيد التهوية. يجب ألا يكون مكان التخزين متاحاً للأطفال والأشخاص غير المصرح لهم بتشغيل الجهاز. يجب أن تكون ظروف التخزين هي نفس ظروف العمل. قم بإزالة البطارية من الجهاز لتخزين المنتج على المدى الطويل.





